

R : que faut que je regarde les gens quand ils parlent (0:00:01.8) <P1,L1>

H : [¹ben c:: c'est normal là (*en hochant la tête affirmativement*) <P1,L2>

A : [¹t'es habitué avec les les la la le [²les lèvres (.) tu lis sur les lèvres (0:00:06.5) <P1,L3>

H : [²ouin <P1,L4>

H : [¹ouin <P1,L5>

R : [¹ah oui <P1,L6>

H : ben Albert aussi pis moi itou on:: (0:00:10.6) <P1,L7>

A : ben moi j'ai: (.) [¹euh des appareils je les mets pas tout le temps mais [²euh (0:00:13.6) <P1,L8>

M : [¹moi moi j'ai rien qu'un oreille <P1,L9>

B : [²ah ok (0:00:14.6) <P1,L10>

R : ah moi aussi j'en ai un appareil l'autre bord (*en pointant plus loin dans la maison*) (0:00:15.2) <P1,L11>

A : si je vas en quelque part ben t'sais j'ai euh j'ai des (inaud.) (*en mettant les index dans ses oreilles comme pour montrer que ses appareils sont cachés dans ses oreilles*) (.) je les ai achetés l'année passée pis euh (0:00:21.0) <P1,L12>

H : [¹le temps de s'habituer avec ça (0:00:23.3) <P1,L13>

R : [¹moi ça fait longtemps que j'en ai (.) mais regarde (*en pointant vers la télévision*) sur la télévision qu'est-ce que j'ai là pour écouter la télévision là (*en cachant ses oreilles avec ses poings comme pour représenter des écouteurs*) (0:00:26.0) <P1,L14>

A : ah ben moi aussi des [¹j'ai mes écouteurs (0:00:28.0) (*en mettant ses mains sur ses oreilles comme pour représenter des écouteurs*) <P1,L15>

H : [¹des écouteurs ouin ouin (*en hochant la tête affirmativement*) <P1,L16>

R : [¹des écouteurs sans fil <P1,L17>

A : j'ai mes écouteurs pour la télévision par exemple (0:00:30.9) <P1,L18>

H : oui (0:00:31.1) <P1,L19>

A : [¹parce que <P1,L20>

R : [¹(inaud.) comme les les appareils comme t'as là (.) quand il y a ben du monde mon gars là un parle fort l'autre parle bas (.) tu viens à moitié fou avec ça (0:00:42.1) <P2,L1>

H : [²ah ben c'est <P2,L2>

A : [²ben les appa- les autres appareils [³c'est c'est dispendieux (0:00:45.1) <P2,L3>

H : [³celles qu'il a lui ils s'ajustent (.) (*en tournant son pouce et son index comme si elle tournait un bouton*) [⁴au besoin tout seuls (.) [⁵il a pas besoin de les ajuster (0:00:47.3) <P2,L4>

R : [⁴il y en a oui ils sont dispendieux <P2,L5>

A : [⁵ben je paie trois mille huit cents <P2,L6>

M : ah (*en hochant la tête affirmativement*) <P2,L7>

R : pard- combien↑ (0:00:49.7) <P2,L8>

A : trois mille huit cents (0:00:50.5) <P2,L9>

R : ah je sais que moi je serais supposé d'avoir le droit d'en avoir là (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) dans deux ans je pense (.) mais là moi ça me coûte rien hein/ (.) c'est les accidents de travail qui payent ça (0:00:58.0) <P2,L10>

A : accidents de travail [¹oui <P2,L11>

H : [¹ah t'es chanceux [²ouin <P2,L12>

A : [²rien que dans deux ans/ (0:01:00.7) <P2,L13>

R : ouin (0:01:01.0) <P2,L14>

H : ah/ (0:01:02.4) <P2,L15>

A : pourquoi il faut qu'ils attendent/ (0:01:03.4) <P2,L16>

R : ah je sais pas pourquoi là (*en hochant la tête négativement et en levant puis baissant les bras comme en signe d'ignorance*) (1,4") [¹la fille elle a dit ah je disais ça t'sais que c'était pas bon de de de de de quand il y a tout un d- des gens ensemble/ [²un parle tu l'entends [³pas l'autre il crie à pleine tête à ce moment-là j'ai dit •{(inaud.);[bjEn] moi}° ben là elle dit •il y a un appareil qui va (.) égaliser (*en levant les mains à la même hauteur*) [⁴les voix° (0:01:19.2) <P2,L17>

A : [¹ils attendent <P2,L18>

H : [²ouin <P2,L19>

A :
hochant la tête négativement) <P3,L1>

[³non non (*en*

A :
mettant ses mains près de ses oreilles comme pour représenter les appareils dont il parle) <P3,L2>

[⁴c'est ça ça égalise [⁵les voix oui (*en*

H :
balance tout seul (0:01:21.2) <P3,L3>

[⁵ouin pis ça se

R : ouin <P3,L4>

A : oui (0:01:21.7) <P3,L5>

R : ben ça là c'est [¹un (0:01:23.4) <P3,L6>

A : [¹il y en a un autre plus cher il y en a un autre qui va- il valait cinq mille piastres <P3,L7>

R : [¹ouin là c'est (inaud.) <P3,L8>

H : [¹ouin [²mais c'est trop sensible ça <P3,L9>

A : [²pour le fond de l'oreille <P3,L10>

A : mais [¹(inaud.) (0:01:30.3) <P3,L11>

H : [¹le moindre petit bruit là hein/ là ça les agace parce c'est amplifié (*en mettant sa main droite près de son oreille*) (0:01:33.7) <P3,L12>

A : je les ai essayés les autres (*en pointant ses oreilles comme pour représenter les appareils dont il parle*) là euh deux semaines (*il hoche la tête négativement*) (.) j'ai pas aimé ça (0:01:37.8) <P3,L13>

R : t'as pas aimé ça/ (0:01:38.0) <P3,L14>

A : non (0:01:38.7) <P3,L15>

H : ah il [¹dit euh •je m'enten:ds euh: mâcher° (0:01:41.7) <P3,16>

A : [¹(inaud.) <P3,L17>

M : ah oui (RIRE) <P3,L18>

H : (RIRE) <P3,L19>

A : (RIRE) <P3,L20>

H : tellement sensible là/ t'sais le moindre petit bruit pis quand je touchais à des ustensiles là [¹ah
ben là là (0:01:49.8) <P4,L1>

M : [¹ah
oui hein↑ (0:01:50.2) <P4,L2>

A : moi quand elle elle [¹brassait les ustensiles là ça me faisait assez mal dans les oreilles (.) (*en
mettant ses mains sur ses oreilles*) [²j'étais pour m'arracher ça moi (RIRE) (0:01:56.0) <P4,L3>

H : [¹ça l'agaçait <P4,L4>

H : [²c'est de quoi qu'il entendait pas avant pis avec l'appareil
ben là <P4,L5>

A : ben t'entends j'entendais mais pas [¹là c'était amplifié (0:02:00.9) <P4,L6>

H : [¹pas amplifié oui comme ça là (0:02:02.3) <P4,L7>

R : mais c'est commode des fois d'être sourd (0:02:03.5) <P4,L8>

H : [¹(RIRE) <P4,L9>

A : [¹oui ça peut être commode (0:02:05.6) <P4,L10>

R : oui [¹ta femme veut te dire des bêtises pis tu comprends rien (0:02:09.1) <P4,L11>

H : [¹on entend ce qu'on veut (RIRE) <P4,L12>

A : ça c'est ça c'est (0:02:10.9) <P4,L13>

M : [¹c'est quoi tu dis↑° (0:02:11.7) <P4,L14>

R : [¹(inaud.) <P4,L15>

H : c'est le beau côté (0:02:13.0) <P4,L16>

M : des fois je lui dis •tu le sais je te l'ai dit° (.) il [¹dit •j'ai pas compris° (0:02:16.5) <P4,L17>

A : [¹non: <P4,L18>

A : pas com- c'est ça [¹moi aussi ça m'arrive (0:02:18.8) <P4,L19>

M : [¹il a pas compris <P4,L20>

H : ah oui <P4,L21>

M : ben je dis [¹•voyons donc je te l'ai dit° (0:02:21.6) <P4,L22>

R : [¹quand quelque chose fait ton affaire tu dis oui tout de suite (0:02:22.6) <P4,L23>

A : oui oui ben oui [¹(RIRE) <P5,L1>

M : [¹il dit •j'ai pas compris° (0:02:23.9) <P5,L2>

H : ouin (0:02:24.6) <P5,L3>

M : ah (0:02:25.6) <P5,L4>

R : ayoyoyoye (0:02:26.1) <P5,L5>

H : bénéfice du doute (0:02:27.0) <P5,L6>

M : ben c'est ça (RIRE) (0:02:27.9) <P5,L7>

A : dans ces moments-là veux-tu il [¹faut crier plus fort (0:02:31.6) <P5,L8>

M : [¹pas un mot pas un mot <P5,L9>

H : ben ouais <P5,L10>

M : pis moi ben des fois je parle pas trop fort\j'ai un peu de problème avec ma glande thyroïde
pis des fois le matin là/ c'est (*elle fait un son comme si elle n'avait plus de voix*) t'sais là
(0:02:39.4) <P5,L11>

H : c'est pris là là [¹ouin ouin (0:02:41.4) <P5,L12>

M : [¹ah oui je suis pris là pis si je parle (.) je commence à parler là/ là on dirait
que ça développe (*en tournant un doigt comme pour représenter sa voix qui se recharge*)
(0:02:46.2) <P5,L13>

H : ok (*en hochant la tête affirmativement*) (0:02:46.7) <P5,L14>

M : pis là à ce moment-là je peux crier [¹(RIRE) pis des fois là quand je parle pis j- je parle en
face de l'armoire (*en pointant les armoires*) il dit •Marielle je t'entends pas [²<f<tu parles dans
l'armoire>>° (0:02:58.8) <P5,L15>

H : [¹(RIRE) <P5,L16>

A : [²non c'est ça
<P5,L17>

H : [¹(RIRE) <P5,L18>

A : [¹quand vous parlez quand on parle de FAC::E euh c'est c'est pas pareil (0:03:02.5)
<P5,L19>

R : parfait <P5,L20>

H : [¹oui <P6,L1>

A : [¹mais quand i:l il regarde euh (0:03:05.1) <P6,L2>

R : elle parle dans l'armoire je réponds •l'armoire va te répondre moi euh j'ai [²pas compris°
(0:03:08.4) <P6,L3>

H : [²(RIRE) <P6,L4>

M : [²pis là je lui dis là
(0:03:09.9) <P6,L5>

H : ah (.) faut prendre ça en riant qu'est-ce que tu veux [¹hein/ (0:03:12.8) <P6,L6>

M : [¹ben oui <P6,L7>

A : c'est ça la la la [¹la jeunesse (0:03:14.3) <P6,L8>

H : [¹il y en a [²de ben pires (0:03:15.8) <P6,L9>

M : [²c'est la c'est la jeunesse [³c'est ça (0:03:16.9) <P6,L10>

H : [³oui oui <P6,L11>

H : ah oui ils appellent ça l'âge [¹d'or (0:03:19.3) <P6,L12>

M : [¹le le troisième âge (.) [²ben là c'est quasiment le quatre ben vite
là (RIRE) (0:03:23.4) <P6,L13>

H : [²ouin (*en hochant la tête
affirmativement*) <P6,L14>

H : ouin ouin (0:03:24.8) <P6,L15>

A : ah [¹ben <P6,L16>

M : [¹troisième âge c'est le troisième âge <P6,L17>

A : quatre-vingts c'est rien ça c'est c'est un chiffre (0:03:28.7) <P6,L18>

M : ouin <P6,L19>

A : quand t'es bien pis tu euh tu peux faire ce que tu veux (0:03:32.2) <P6,L20>

H : tant que tu fonctionnes moi (0:03:33.3) <P6,L21>

R : ah Albert je suis pas d'accord moi j- avant ça là/ à vingt ans je faisais ce que je voulais pis
aujourd'hui je suis plus capable (0:03:38.4) <P6,L22>

H : (RIRE) [¹ben oui mais c'est ça il y a des af- il y a des affaires qu'il faut diminuer <P7,L1>

A : [¹ben aujourd'hui [²j'en j'en fais moins (.) j'en fais moins mais qu'est-ce qui est qu'est-ce que je fais là (inaud.) (0:03:44.5) <P7,L2>

R : [²(RIRE) (*en pointant Albert avec son index comme pour signifier qu'il rit en réaction à ses propos*) <P7,L3>

R : aujourd'hui tu l'as plus rien que dans la tête (*en donnant quelques petits coups sur sa tempe*) (0:03:46.1) <P7,L4>

A : ah ben ça c'est (.) ça c'est le sexe [¹ça c'est pas c'est pas pareil (.) ça c'est passé ça (RIRE) (0:03:51.6) <P7,L5>

H : [¹ah: (*dit en riant*) <P7,L6>

A : [¹non c'est <P7,L7>

H : [¹mais ils en ont profité ben coudon hein ça ça peut pas durer [²éternellement (0:03:59.0) <P7,L8>

M : [²vitam æternam c'est ça <P7,L9>

A : oh non il y a des choses à d- des des étapes [¹de la vie faut faut [²passer euh faut pas faut les prendre euh pis quand tu regardes euh je vas à Saint-Vincent-de-Paul là euh au foyer là euh puis euh quand je vois les personnes qui sont là des personnes de cinquante ans (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) des personnes de soixante ans (.) quatre-vingt-dix ans et plus (1,7'') pis ils sont là pis ils attendent ils attendent la MORT (0:04:22.8) <P7,L10>

M : [¹c'est ça (*en hochant la tête affirmativement*) <P7,L11>

H : [²des étapes de la vie <P7,L12>

M : [¹ah ça c'est pas drôle <P7,L13>

R : [¹pis ça ça ça doit être long hein/ (0:04:24.8) <P7,L14>

H : [¹oui <P7,L15>

A : [²oui monsieur c'est long (0:04:25.9) <P7,L16>

M : [²t'sais <P7,L17>

H : oui <P7,L18>

A : moi [¹je je vas là <P8,L1>

H : [¹mais celles qui ont pas d'enfants pour les visiter là/ (*elle hausse les épaules comme pour signifier que ces personnes-là doivent s'ennuyer*) (0:04:29.7) <P8,L2>

A : je vas là une fois par semaine pour mon oncle pis ma tante qui sont là tous les deux pis c'est moi qui m'occupe d'eux-autres (.) puis euh je vas là une fois par semaine (.) pis je sors de là pis (.) ça m'agace (*en faisant un cercle sur son cœur comme pour représenter l'émotion*) (0:04:39.2) <P8,L3>

R : ça te drope le moral (0:04:40.1) <P8,L4>

A : ça m'agace (0:04:41.0) <P8,L5>

R : ouais (0:04:41.1) <P8,L6>

H : ben [¹on voit que c'est ça qui s'en vient là pour [²nous-autres là (0:04:43.8) <P8,L7>

A : [¹parce que <P8,L8>

A : [²c'est c'est nous-autres aussi on s'en va là à quatre-vingts là/ (.) puis euh (.) [³on va aller où/ dans deux trois ans on va aller où/ là/ (0:04:50.7) <P8,L9>

H : [³quatre-vingt-deux moi <P8,L10>

M : mais euh ça ça commence avant hein/ tu le sais/ (0:04:53.4) <P8,L11>

H : oui oui <P8,L12>

M : ça là rendu à quatre-vingts là/ (.) si t'as gardé un peu tes affaires (*en agitant sa main près de sa tête comme pour désigner ses facultés mentales*) (.) t'es capable de faire (inaud.) pis t'as des (.) des bons membres là [¹ça c'est correct (.) ça ça prend du temps avant de venir euh ni plus ni moins maboule là/ (0:05:07.3) <P8,L13>

H : [¹oui <P8,L14>

H : mais usé t'sais il y a de l'usure [¹là (0:05:10.2) <P8,L15>

M : [¹oui oui il y a de l'usure là [²mais ça ça revient pas de même ça (.) [³ils disent que rendu à à quatre-vingts là (.) si t'es t'es parfait là (.) ça ira à quatre-vingt-deux tu seras pa::s (*elle détourne la tête et regarde au plafond, comme pour imiter une personne dérangée mentalement*) arrangé [⁴comme ça là (0:05:22.7) <P8,L16>

H : [²ouin <P8,L17>

H : [³non <P8,L18>

A : [⁴ben j'espère en tout cas (0:05:23.4) <P8,L19>

M : non [¹non non <P9,L1>

H : [¹on le souhaite [²en tout cas <P9,L2>

M : [²ils disent que ça ça (.) en tout cas moi j'ai écouté ben des émissions là [³pis ils disent que ça ça commence là cinquante-cinq soixante ans (*en cognant la table comme pour insister sur ses propos*) (.) cinquante-cinq soixante [⁴ans là c'est (0:05:35.6) <P9,L3>

H : [³ouin <P9,L4>

H : [⁴ouin il y en a qui sont vieux avant leur temps là [⁵t'sais (.) point de vue caractère là c'est [⁶euh:: ils se laissent aller là (0:05:41.4) <P9,L5>

M : [⁵oui <P9,L6>

M : [⁶mais non mais je veux dire ils {s'apprête;(inaud.)} PLU:S ou bedon ils ont de la misère ici [⁷(inaud.) là (0:05:44.0) <P9,L7>

A : [⁷oui oui [⁸il y en a qui ont de la misère <P9,L8>

H : [⁹s'arrêter à ça [¹⁰on a tous des petits bobos <P9,L9>

M : [⁹ben oui <P9,L10>

A : [¹⁰parce que je me trouve chanceux là j- je conduis mon auto je vas à Sherbrooke je peux aller à Montréal euh c'est (.) [¹¹ça me dérange pas\ (.) [¹²mais euh (.) [¹³ça c'est (0:05:56.1) <P9,L11>

H : [¹¹oui <P9,L12>

H : [¹²c'est ça <P9,L13>

R : [¹³t'as quatre-vingts (0:05:56.3) <P9,L14>

A : oui je vas avoir quatre-vingts (.) j'ai pas encore (.) [¹encore trois mois (0:06:00.4) <P9,L15>

H : [¹mois de mai <P9,L16>

M : au mois [¹de mai (0:06:00.7) <P9,L17>

R : [¹t'sais Albert il y a quelque chose que j'ai remarqué moi quand mon père pis ma mère étaient ça doit être la même affaire avec euh avec monsieur euh (inaud.) (0:06:06.9) <P9,L18>

M : [¹(inaud.) <P10,L1>

H : [¹papa/ oui: heille (0:06:08.1) <P10,L2>

R : ils regardaient pousser les enfants pis les jeunes ben veux-tu ben me dire à quelle place que c'est qu'ils s'en vont↑ ah ça ça a plus d'allure ça a plus de bon sens (.) [¹ça cette ça là cette cette génération-là qu'ils disaient ils sont partis (.) là c'est à notre tour pis as-tu vu comment est-ce qu'ils s'en vont leur [²tour↑ (0:06:21.0) <P10,L3>

H : [¹ouin <P10,L4>

A : [²oui mais <P10,L5>

H : oui oui [¹il paraît que nos parents [²se sont inquiétés là hein/ (.) pareil comme [³nous-autres <P10,L6>

A : [¹j- <P10,L7>

A : [²cette génération-là là <P10,L8>

A : [³cette génération-là là j'ai j'ai j'ai euh j'ai de la peine pour eux-autres parce qu'ils ont travaillé (.) [⁴pis ils ont ils avaient rien ils avaient rien pour euh ils avaient pas d'argent ils avaient euh nous-autres a- avec le on a quand même ramassé un peu de salaire pis on peut (.) t'sais mais même si on a élevé des familles on peut quand même sortir puis euh (0:06:44.7) <P10,L9>

R : [⁴je comprends hum hum (*en hochant la tête affirmativement*) <P10,L10>

R : je me rappelle Albert là quand on était plus jeunes là/ on allait porter deux piastres par semaine à l'hôpital là (*en cognant plusieurs fois sur la table comme pour insister sur ses propos*) mon je sais pas si t'es passé par là moi j'ai passé par là (0:06:52.2) <P10,L11>

H : oui oui [¹il fallait payer euh (0:06:53.8) <P10,L12>

R : [¹ça nous coûtait de l'argent deux piastres par semaine ta sœur comment sœur Germaine qui a eh mau- (0:06:59.0) <P10,L13>

A : oui oui [¹ah oui pis elle était elle était là (0:07:00.4) <P10,L14>

H : [¹toujours été fidèle <P10,L15>

R : deux piastres deux piastres t'as plus les moyens d'être malade hein aujourd'hui si t'es malade tu pars tu y vas ça coûte rien (0:07:05.8) <P10,L16>

H : hum ouin [¹(inaud.) un encombrement aussi hein des urgences là (0:07:10.0) <P10,L17>

R : [¹il y a rien qu'une chose là ils ont remonté les médicaments les pilules là/ <P10,L18>

A : ouais ben ils ont monté mais je sais pas comment ils sont moi ça me fait rien j'ai de l'assurance moi (0:07:13.2) <P11,L1>

R : j'ai été en chercher hier moi pis j'ai pas (.) je m'en suis pas aperçu je sais pas si c'est remonté ou pas je le sais pas\ (0:07:17.2) <P11,L2>

A : j'ai de l'assurance fait que: (0:07:18.5) <P11,L3>

R : ah nous-autres l'assurance elle paye pas là (0:07:20.7) <P11,L4>

A : moi j- j'ai j'ai de l'assurance [¹de de la fonction publique [²là pis j'ai: on a toutes sortes de: (.) [³comme mes mes appar- mes appareils (*en pointant ses oreilles comme pour signifier qu'il parle de ses prothèses auditives*) c'est eux-autres qui payent (0:07:30.1) <P11,L5>

H : [¹(inaud.) <P11,L6>

R : [²de la fonction publique (*en hochant la tête affirmativement*) ah vous-autres c'est bon ça <P11,L7>

R : [³oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P11,L8>

R : c'est payé en partie/ (0:07:30.6) <P11,L9>

A : ils payent une bonne partie oui (.) puis euh tout tout ce qu'on a là si j'ai mes dentiers (*en pointant sa bouche*) euh tout ça (.) ils en payent une bonne partie aussi (.) pour elle aussi (*en pointant Huguette*) (0:07:40.4) <P11,L10>

H : ça aide (.) parce que ça coûte [¹cher (0:07:42.2) <P11,L11>

A : [¹non c'est <P11,L12>

R : [¹mais c'est bon ça cette affaire-là c'est de la fonction publique vous-autres vous étiez corrects [²vous étiez [³bien servis là-dedans (0:07:46.1) <P11,L13>

H : [²oui <P11,L14>

A : [³oui <P11,L15>

A : [¹oui <P11,L16>

H : [¹oui il y avait des bonnes conditions euh (0:07:47.9) <P11,L17>

A : oui pi::s les pensions c'est pas pire t'sais euh à tous les ans l'indexation au [¹coût de la vie (0:07:53.0) <P11,L18>

M : [¹toi aussi tu dois avoir une pension [²(inaud.)/ <P11,L19>

H : [²à l'hôpital/ [³oui <P11,L20>

R : [3oui mais il y en a il y en a plusieurs qui sont pas chanceux [4de même <P12,L1>

H : [4elle
est pas grosse mais je trouve [5ça fin au milieu du mois là/ [6ça balance (RIRE) <P12,L2>

A : [5oui oui tu peux être sûr que <P12,L3>

M : [6oui oui [7(RIRE) <P12,L4>

A : [7mais faut dire quand il a com- faut dire quand j'ai commencé là la première année là/ (.) en cinquante (.) j'avais mille six cent vingt piastres par année <P12,L5>

H : c'est [1pas gros t'sais <P12,L6>

A : [1pis on avait trois enfants (0:08:10.7) <P12,L7>

R : fallait que tu vives avec ça (0:08:11.6) <P12,L8>

A : oui [1monsieur (.) pis faut dire que ça c- le coût de la vie était pas ce qu'il était aujourd'hui on vivait pas dans les maisons comme on vit aujourd'hui euh en tout cas t'sais (.) mais c'était seize cent vingt piastres la première année (0:08:23.2) <P12,L9>

H : [1oui <P12,L10>

R : mais écoute ben Albert m'as te dire quelque chose que j'ai déjà dit à mes enfants moi (.) quand j'ai rentré à Dominion Textile (*en frappant sur la table avec ses doigts comme pour insister sur ses propos*) en: en tout cas je m'en rappelle plus en cinquante je m'en rappelle plus quelle année (.) on gagnait trente-deux piastres par semaine après ça on remontait à trente-cinq piastres par semaine (.) j'avais une maison à payer (.) j'avais un char à payer (*en comptant sur ses doigts*) j'avais cinq enfants à nourrir pis une femme (.) pis pis bon\ mes enfants [1ont jamais pâti de faim (0:08:45.8) <P12,L11>

H : [1on passait
au travers <P12,L12>

A : ben <P12,L13>

R : comment ça se fait que dans ce temps-là on en avait avec trente piastres par semaine on pouvait vivre pis aujourd'hui ils en ont trois mille pis ils vivent plus/ (0:08:51.8) <P12,L14>

H : [1ouin mais <P12,L15>

A : [1je suis rentré à la Textile à quatorze ans (.) [2j'avais vingt-cinq vingt-cinq cennes de l'heure (.) [3je travaillais de cinq heures le soir à sept heures le matin (0:09:00.4) <P12,L16>

R : [2ah oui t'étais là toi <P12,L17>

R :
[³oui <P13,L1>

R : douze heures (0:09:01.6) <P13,L2>

A : pis j'ai encore mes j'ai encore mon t-4 de la première année [¹que j'ai travaillé mes années les premières années [²j'ai tous mes t-4 (.) [³mon mes rapports d'impôt (.) je les ai (1,4") fait que je te dis qu'il y avait pas des gros salaires là (0:09:14.1) <P13,L3>

R : [¹ouin↑ <P13,L4>

H : [²il a tout gardé ça lui: (*en hochant la tête affirmativement*) <P13,L5>

R : [³ayoye <P13,L6>

R : mais on mangeait pareil/ (0:09:15.4) <P13,L7>

A : oui [¹ben on mangeait c'était oui on mangeait mais c'était plus difficile (.) fallait [²des fois fallait (0:09:20.7) <P13,L8>

R : [¹tu mangeais-tu dans ce temps-là↑ <P13,L9>

R : compter <P13,L10> [²fallait

H : fallait que la mère elle save fricoter avec un un petit morceau de viande elle rallongeait là (inaud.) (0:09:26.1) <P13,L11> [²ben fa-

M : (RIRE) <P13,L12>

M : avec des patates [¹pis des légumes (0:09:29.1) <P13,L13>

H : [¹oui (RIRE) <P13,L14>

A : non non c'est les quand quand je regarde ça aujourd'hui les jeunes il y a des salaires [¹ben plus ben plus intéressants qu'ils étaient dans notre temps (1,1") puis euh ils peuvent vivre plus facilement t'sais (0:09:39.7) <P13,L15>

H : [¹ils en ont trop <P13,L16>

M : hum <P13,L17>

R : ben je te fais remarquer que vivre plus facilement c'est assez facile aujourd'hui la province de Québec c'est la cab- la province qui est le plus (.) endettée sur le rapport des cartes de crédit (*en frappant plusieurs fois sur la table comme pour insister sur ses propos*) (0:09:49.2) <P13,L18>

A : ben oui <P14,L1>

H : [¹c'est affreux:c'est affreux (*en hochant la tête affirmativement*) <P14,L2>

R : [¹c'est la plus syndicalisée la plus endettée (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) sur les cartes de crédit alors (.) de de dans (.) la [²génération qui nous suivent ça va faire quoi (0:09:57.8) <P14,L3>

H : [²mais <P14,L4>

A : [¹ah <P14,L5>

H : [¹c'est la publicité t'sais/ il y a trop de publicité <P14,L6>

H : là (.) pis •achetez aujourd'hui pis payez dans trois ans° ben oui [¹mais dans trois ans faut tu le
 [²payes pareil hein/ (.) euh (.) c'est ça [³qui: (0:00:11.2) <P15,L1>

R : [¹c'est ça <P15,L2>

M :
 [²c'est ça <P15,L3>

R : [³sa femme ta femme s'est acheté un char pis dans trois
 ans crisse t'as changé de femme tu fais quoi↑ (0:00:14.6) <P15,L4>

(RIRE GÉNÉRAL)

H : oui oui oui pis (0:00:19.0) <P15,L5>

A : ben aujourd'hui oui il y en a qui changent leur femme (0:00:20.7) <P15,L6>

R : ben <P15,L7>

A : [¹(RIRE) <P15,L8>

M : [¹(RIRE) <P15,L9>

A : nous-autres on s'était nous-autres on s'était enracinés pis on restait là [¹pis (.) hein (.) il y en
 a qui changent (0:00:27.4) <P15,L10>

M : [¹ouin <P15,L11>

R : (inaud.) plus en parler de ça (0:00:30.0) <P15,L12>

A : (RIRE) <P15,L13>

H : ben c'est du passé pis c'est quand même beau on: regarde ça là pis il y en avait de pires que
 ça hein (0:00:35.5) <P15,L14>

M : il y en a qui sont pires que ça (0:00:37.0) <P15,L15>

H : oui <P15,L16>

M : il y en a qui se disent ben j'aurais dû rester avec la première (RIRE) (0:00:40.4) <P15,L17>

A : [¹ah/ <P15,L18>

H : [¹(RIRE) oui (RIRE) <P15,L19>

M : hein↑ <P15,L20>

M : c'est ça <P15,L21>

H : ouin (0:00:43.8) <P16,L1>

R : mais aujourd'hui les jeunesregar- je regarde les jeunes là (.) ils vont dire •ben ta mère euh elle reste sur l'autre rue là-bas là (*en pointant à droite*) ton père ah ben c'est sur la rue en arrière° (*en pointant à gauche*) (.) ça veut dire qu'il (1,2'') ça va faire quoi ça/ (0:00:54.1) <P16,L2>

A : [¹ah ça ça fait des familles c- <P16,L3>

H : [¹ah <P16,L4>

R : séparées (*en ouvrant les bras comme pour représenter la séparation*) (0:00:57.6) <P16,L5>

H : [¹bah ouais ouais <P16,L6>

A : [¹ah séparées et puis euh ils ont d'autres enfants avec les autres puis euh ça fait des (.) des familles reconstituées pis tu peux\ (0:01:04.9) <P16,L7>

H : ah ça c'est [¹affreux surtout les <P16,L8>

R : [¹ça a de l'air que ça marchait de même là euh deux cents ans passés les Indiens faisaient ça (0:01:09.4) <P16,L9>

A : peut-être parce que les [¹Indiens (inaud.) <P16,L10>

R : [¹on est rendus à cette méthode-là [²aujourd'hui <P16,L11>

H : [²heille autrefois ils avaient sept huit femmes fait que: ça se [³faisait c'est pas d'hier (RIRE) (0:01:17.2) <P16,L12>

R : [³ça c'était en en (inaud.) l'autre bord oui <P16,L13>

A : ils étaient chanceux hein <P16,L14>

H : (RIRE) (0:01:20.9) <P16,L15>

M : hein je le sais pas [¹s'ils étaient pas chanceux [²je le sais pas si: (0:01:23.3) <P16,L16>

R : [¹chanceux ou ben malchanceux↑ <P16,L17>

H : [²je le sais pas (RIRE) <P16,L18>

M : sept huit femmes ça devait [¹donner des enfants ça (0:01:26.9) <P16,L19>

A : [¹non non mais tu les fais travailler pis toi tu [³travailles plus (RIRE) (0:01:29.1) <P16,L20>

H : [³ouin <P16,L21>

H : il y en avait une juste pour avoir les enfants pis [¹les autres ben [²c'était c'était partagé
(0:01:32.7) <P17,L1>

A : [¹(RIRE) <P17,L2>

M : [¹ouin <P17,L3>

M : [²elles travaillaient/
<P17,L4>

M : elles travaillaient {je sais pas;(inaud.)} comment ce qu'elles faisaient/ (0:01:34.1) <P17,L5>

H : ouin <P17,L6>

A : ben [¹c'est euh <P17,L7>

M : [¹pour moi il doit y en avoir une qui doit [²avoir une taloche (*dit en riant*) (0:01:38.6)
<P17,L8>

H : [²c'était pas drôle dans ce temps-là hein
<P17,L9>

A : (RIRE) <P17,L10>

M : il doit y en avoir une qui va avoir une taloche (*en donnant un coup à côté d'elle comme si elle frappait quelqu'un*) temps en temps (*dit en riant*) (0:01:43.2) <P17,L11>

A : [¹(RIRE) <P17,L12>

H : [¹(RIRE) (0:01:44.2) <P17,L13>

M : c'est à m- c'est à mon tour c'est à ton tour (.) [¹ça marche pas ah je sais pas (.) en tout cas
moi j'ai pas vu ça j'ai pas vécu ça (0:01:50.4) <P17,L14>

H : [¹ouin <P17,L15>

H : non (.) ah non on en a eu [¹euh (0:01:53.9) <P17,L16>

R : [¹bon ben nos nos jeunes plus tard dans dans trente-cinq quarante
ans ils auront d'autres problèmes [²le réchauffement réchauffement de la planète par exemple
les m'as prendre les ours polaires s'en viennent au Québec là ils ont plus de glace dans le Nord
(0:02:03.7) <P17,L17>

A : [²oui oui ça va être ça va être d'autres problèmes ça va être
d'autres <P17,L18>

A : ben vois-tu c'est pas rien que ça les:: l- la: euh (.) l- toute l'atmosphère change (0:02:10.0)
<P17,L19>

R : [¹oui ouais ouais ouais ouais <P18,L1>

H : [¹oui oui <P18,L2>

A : les les glaciers fondent [¹ça fond ça les mers vont monter pis euh [²(inaud.) (0:02:16.4) <P18,L3>

R : [¹oui <P18,L4>

R : [²je sais pas qu'est-ce que ça va faire <P18,L5>

H : ça va être un genre de déluge (.) il y a ben des nationalités là qui vont être détruits elles vont être inondées\ un peu comme un déluge [¹dans le temps qu'il y a eu le déluge (0:02:25.7) <P18,L6>

R : [¹ben si c'est parce qu'ils le font <P18,L7>

M : [¹ouin on va commencer à se construire comme un arche [²de No- (RIRE) de Noé (.) hein↑ (0:02:31.0) <P18,L8>

H : [²(RIRE) <P18,L9>

H : ben ouais (0:02:31.3) <P18,L10>

M : on va se construire [¹un petit pont <P18,L11>

H : [¹vous êtes mieux de commencer [²à gossier là les gars pour faire un arche (*dit en riant*) (0:02:35.2) <P18,L12>

M : [²(RIRE) <P18,L13>

M : ben oui ouin ça c'est une bonne affaire ça [¹ça passerait leur temps (*dit en riant*) (0:02:40.5) <P18,L14>

H : [¹ouin <P18,L15>

H : (RIRE) (0:02:42.2) <P18,L16>

A : ah mais faut pas travailler trop là [¹(inaud.) (0:02:46.9) <P18,L17>

M : [¹non non non <P18,L18>

H : [¹non je pense qu'il faut pas s'attarder trop sur <P18,L19>

M : mais moi j'aime ça travailler moi (0:02:50.0) <P18,L20>

H : oui/ <P18,L21>

M : ah oui moi je moi l- travailler ici dans la maison aller ailleurs là euh ici pis là (.) moi j'aime ça faire mes affaires euh pis euh [¹pis quand il fait beau là pis qu'il y a de la neige il y a rien (.) moi j'aime ça pelleter là (.) [²pis c'est tout ben arrangé [³comme dans la maison [⁴(RIRE) (0:03:06.4) <P19,L1>

H : [¹ah oui <P19,L2>

H : [²ouais <P19,L3>

A : [³chanceux <P19,L4>

M : [⁴oui <P19,L5>

A : toi tu pelletes pas (*dit en s'adressant à Richard*) <P19,L6>

H : [¹tant que t'es capable là <P19,L7>

M : [¹non non mais on on a quelqu'un qui vient pelleter (0:03:10.4) <P19,L8>

A : oui↓ oui oui oui mais <P19,L9>

M : mais moi j'aime ça (0:03:11.6) <P19,L10>

H : [¹ouais <P19,L11>

A : [¹elle elle est pareille (*en pointant Hugnette*) [²(inaud.) (0:03:14.9) <P19,L12>

H : [²faut je cleane ma galerie [³pis euh: pelleter un petit peu mais pas trop [⁴là oui (0:03:19.5) <P19,L13>

M : [³oui oui oui oui c'est c'est le fun pour ça <P19,L14>

A : [⁴je lui touche pas à la galerie moi (1,3'') [⁵parce que c'est elle (*en pointant*) (0:03:22.3) <P19,L15>

H : [⁵ah <P19,L16>

M : ah <P19,L17>

A : c'est à elle (0:03:23.0) <P19,L18>

H : non mais j'aime ça quand c'est clair là [¹pis que quand j'arrive là l'entrée est elle est libre là (0:03:29.2) <P19,L19>

M : [¹oui oui moi c'est pareil <P19,L20>

R : comment ça fait de temps que vous êtes mariés Albert vous-autres↑ (0:03:30.4) <P19,L21>

A : soixante ans <P20,L1>

R : soixante/ <P20,L2>

H : [¹ouais <P20,L3>

A : [¹on s'en va sur [²soixante et un <P20,L4>

H : [²ça a f- ça a fait soixante au mois de juin (0:03:35.5) <P20,L5>

A : [¹ils nous ont fêtés l'année passée ils nous ont fêtés au mois de juin l'année passée (0:03:38.6) <P20,L6>

M : [¹nous-autres aussi ça a fait soixante au mois de au mois d'octobre <P20,L7>

H : ah oui↑ (.) [¹ah/ <P20,L8>

A : [¹hum↑ <P20,L9>

A : vous-autres c'est↑ <P20,L10>

M : [¹soixante ça a fait soixante <P20,L11>

H : [¹soixante <P20,L12>

A : soixante/ oui↑ <P20,L13>

H : heille c'est beau ça là (0:03:45.0) <P20,L14>

R : ça au bout de soixante ans ça c'est-tu des félicitations qu'il faut adresser ou bedon des sympathies/ (0:03:48.5) <P20,L15>

A : [¹(RIRE) <P20,L16>

H : [¹(RIRE) un peu des [²deux (RIRE) <P20,L120> <P20,L17>

A : [²ça dépend des des t'as les deux (.) il y en a qui nous donnent qui nous offrent les deux (0:03:54.6) <P20,L18>

M : ouais <P20,L19>

H : ah: (.) ah: <P20,L20>

M : mes sympathies c'est ça (0:03:57.9) <P20,L21>

H : mais les enfants sont tellement euh reconnaissants là/ t'sais/ (0:04:00.9) <P20,L22>

R : ouais des bons enfants (0:04:02.6) <P20,L23>

H : oui oui je pense c'est ça [¹qui euh nous aide à vieillir en: je dirais en beauté [²parce que
<P21,L1>

R : [¹ouais <P21,L2>

M : [²ouais ouais (*en hochant la tête affirmativement*) <P21,L3>

R : [²oui oui (.) oui
[³tu regardes tes enfants grandir (*en levant les bras par paliers comme pour représenter la fait de grandir*) là hum ok ouin ça oui <P21,L4>

H : [³euh ça nous rajeunit le cœur pis euh <P21,L5>

H : pis euh d'une fois à l'autre qu'on a un un petit nouveau qui arrive là mon doux il est toujours plus beau que les autres [¹il fait des finesses euh (*dit en riant*) ouais on adore euh les petits-enfants (0:04:24.4) <P21,L6>

R : [¹(RIRE) il est ah oui <P21,L7>

A : en autant qu'on a pas à le garder c'est correct (0:04:26.1) <P21,L8>

R : hum↑ <P21,L9>

A : en autant qu'on a pas à le garder (0:04:28.6) <P21,L10>

M : ouin <P21,L11>

H : ben un petit peu <P21,L12>

A : une fois temps en temps <P21,L13>

H : ouais (0:04:31.7) <P21,L14>

A : pas souvent <P21,L15>

H : on peut le garder une heure [¹mais là <P21,L16>

R : [¹parce qu'on a pas été badluckés trop trop pour ça là <P21,L17>

A : [¹moi j'ai moi j'ai plus la patience (RIRE) <P21,L18>

H : non↑ (0:04:36.1) <P21,L19>

A : j'en ai jamais eu de patience pis je suis pas encore ben moins aujourd'hui (0:04:39.5) <P21,L20>

H : non j'aimais ça quand j'étais capable j'aimais ça les garder là astheure (1,2'') c'est le
 [1]tour à un autre (0:04:45.4) <P22,L1>

M :
 [1]ben notre [2]tour est passé là <P22,L2>

R : [2]on a plus la patience avec les jeunes [3]on a plus cette patience (0:04:48.7)
 <P22,L3>

H : [3]c'est l'endurance j'ai plus moi là [4](inaud.)
 <P22,L4>

A : [4]c'est
 parce que les jeunes <P22,L5>

R : [4]la
 patience ben plus que l'endurance (inaud.) (0:04:52.2) <P22,L6>

H : [1]ah oui <P22,L7>

A : [1]les jeunes ils ont pas de ils ont pas de:: le respect des: des personnes qu'on av- on avait
 nous-autres quand on disait aux enfants •touche pas à ça pis fais ça↓° (.) ça marchait mais
 aujourd'hui quand même tu dis •touche pas à ça° ils s'en vont tout de suite là\ (0:05:04.5)
 <P22,L8>

M : ouin <P22,L9>

R : ah je vas dire •pourquoi tu fais ça là/° •ah ben c'est la maîtresse qui me l'a dit à l'école°
 (0:05:08.7) <P22,L10>

A : (RIRE) <P22,L11>

H : ouin (*dit en riant*) ils nous en apprennent [1]des bonnes ouin (0:05:12.1) <P22,L12>

R : [1]•ton père a pas d'affaire à te donner une tape la
 maîtresse me l'a dit↓ tu me donnes une tape là m'as aller voir la police° (0:05:16.3) <P22,L13>

A : ah↑ <P22,L14>

R : ça existait pas dans notre temps ça <P22,L15>

H : non <P22,L16>

R : tu pouvais élever tes enfants (0:05:20.5) <P22,L17>

H : [1]oui <P22,L18>

A : [¹voilà voilà deux semaines (.) voilà deux semaines (.) ma fille qui reste à Georgeville (1,1'') elle elle s'aperçoit que: (.) je sais pas la police a appelé chez eux (.) ils avaient elle avait eu ils avaient eu un téléphone neuf un un (*en pointant avec son index droit dans sa main gauche comme s'il composait un numéro sur un téléphone*) (1,2'') les petits gars avaient signalé le neuf un un (*en pointant avec son index droit dans sa main gauche comme s'il composait un numéro sur un téléphone*) (1,3'') ils savaient pas que pis la police s'en allait là là eux-autres (0:05:39.0) <P23,L1>

H : ils voulaient voir qu'est-ce que c'était pour donner (.) il di:t à la police •j'ai besoin d'aide mes parents sont après me maganer° (0:05:45.1) <P23,L2>

M : (RIRE) <P23,L3>

H : ben ça c- ils ont dû les leur dire à l'école •si il vient qu'à avoir des problèmes appelez° pis il devait vouloir voir qu'est-ce que c'était pour donner/ (0:05:55.5) <P23,L4>

A : il va avoir sept ans là <P23,L5>

H : heille euh c'est pas des farces toi (0:05:58.3) <P23,L6>

A : il a il a pas sept ans il va avoir sept ans euh à la fin du mois là (1,3'') [¹une chance que la police a appelé p- pour là euh (0:06:03.6) <P23,L7>

H : [¹c'était fou ça <P23,L8>

H : t'sais ils en disent trop pour l'âge qu'ils ont (1,5'') fait que c'est sûr qu'ils veulent mettre ça à l'épreuve eux-autres (0:06:10.4) <P23,L9>

M : ouin <P23,L10>

H : ils font des coches mal taillées avec ça (1,2'') c'est épouvantable heille [¹j'en revenais pas <P23,L11>

A : [¹il était assis dans le salon avec les les deux petits gars pis là [²(inaud.) <P23,L12>

H : [²oui oui ça lui a passé par la tête (0:06:20.2) <P23,L13>

A : signalé le neuf un un [¹(RIRE) <P23,L14>

H : [¹heille Jocelyne était bleue <P23,L15>

M : non non mais c- c'était pas c'était pas vrai que les [¹en- les parents (0:06:25.8) <P23,L16>

A : [¹ben non [²ben non <P23,L17>

B : [²ben non (0:06:26.8) <P23,L18>

M : mais c'était c'était pour savoir s'i:ls [¹étaient pour euh (0:06:29.3) <P24,L1>

B : [¹qu'est-ce que c'était pour faire ça là là ouin (*en hochant la tête affirmativement*) (0:06:31.3) <P24,L2>

R : mais c'est drôlement arrangé\ les enfants moi j'ai une une (.) je pense ça pareil mais t'sais tu vas prendre un arbre là il est haut de même (*en levant sa main droite comme pour représenter une hauteur*) tu le plantes (*il donne un coup de poing sur la table comme pour représenter la mise en terre*) (.) qu'est-ce que quand il sera rendu haut de même (*en levant la main plus haut*) qu'est-ce que tu vas faire avec/ tu vas mettre un tuteur pour qu'il pousse droit (0:06:43.5) <P24,L3>

H : justement <P24,L4>

R : aujourd'hui d'après les nouvelles lois pis on va les enfants ont pas besoin de tuteurs hein/ (0:06:47.8) <P24,L5>

A : non non non <P24,L6>

R : ils en ont des tuteurs à l'école (*en pointant vers l'arrière comme pour désigner l'école*) <P24,L7>

H : ouais (0:06:50.3) <P24,L8>

A : oui [¹pis encore <P24,L9>

H : [¹ils ont de la misère à se runner eux-autres mêmes pis hein/ ils vont éduquer nos enfants (0:06:56.5) <P24,L10>

A : faut pas (.) [¹faut pas qu'ils bougent trop à l'école parce que ils les gardent pas [²ils les envoient (0:07:00.1) <P24,L11>

H : [¹ah: <P24,L12>

R : [²qu'est-ce qu'il y a eu là/ (*en pointant à sa droite*) euh (.) le petit gars qui était en pénitence as-tu vu ça à la télévision là/ [³dans les carrés/ là/ (0:07:04.8) <P24,L13>

H : [³oui oui il était en cage ils disaient qu'il était dans une cage ben voyons (0:07:07.5) <P24,L14>

R : il a fait un grillage pareil comme les\ comme les grillages à poules [¹si tu veux là/ pis pis la: la maîtresse elle l'assoyait en arrière de ça (.) ça faisait un bon bout de temps que ça faisait ça\ (.) les parents s'en sont aperçus pis il dit •maman je peux pas écouter le professeur pis voir il faut que je regarde au travers des petits carreaux (.) [²du grillage° (*en croisant ses mains comme pour représenter les carreaux*) (.) la maîtresse l'envoyait là ça faisait cinq semaines qu'il faisait ça (1,6'') [³me semble (0:07:29.2) <P24,L15>

A : [1oui oui <P25,L1>

R : [2(RIRE) <P25,L2>

H : [3mais il y a des enfants qui sont impossibles t'sais là (0:07:31.5) <P25,L3>

R : oui il y en a impossibles <P25,L4>

H : pis la maîtresse en aura pas rien qu'un (.) eux-autres à la maison ils en av- ils en avaient rien qu'un\ (.) ce problème-là ils le voyaient moins (.) mais la maîtresse qui était pognée avec euh une trentaine [1d'enfants (0:07:41.7) <P25,L5>

M : [1ah pis il y en a qui sont qui sont fatigants des enfants hein/ (0:07:43.5) <P25,L6>

H : ben::↓ [1écoute là euh <P25,L7>

A : [1oui oui oui oui oui oui (0:07:45.7) <P25,L8>

R : mais c'est [1drôle <P25,L9>

H : [1plutôt de le battre elle l'a mis là [2en punition (0:07:49.8) <P25,L10>

M : [2ben oui <P25,L11>

R : écoute ben pis t- si on avait tous des maîtresses aujourd'hui des professeurs comme madame Plante on [1(inaud.) <P25,L12>

H : [1ah oui oui oui pis [2euh madame Beaubien [3moi madame Beaubien là <P25,L13>

R : [2elle avait pas de problèmes hein↑ (0:07:57.4) <P25,L14>

A : [3ah: madame Beaubien [4madame
Arsenault <P25,L15>

H : [4elle était su:per
elle (0:08:02.0) <P25,L16>

R : [4madame
Beaubien c'est vrai (*en hochant la tête affirmativement*) <P25,L17>

H : [1oui <P25,L18>

A : [1ah oui [2madame Beaubien c'était c'était fin ça aussi euh je te dis que (0:08:06.6)
<P25,L19>

R : [2(inaud.) <P25,L20>

H : ah (0:08:07.4) <P25,L21>

A : on avait des [¹des bonnes maîtresses <P26,L1>

M : [¹il y avait madame Brousseau aussi/ <P26,L2>

H : oui <P26,L3>

A : madame Brousseau oui (0:08:11.3) <P26,L4>

M : elle a enseigné <P26,L5>

H : ah oui Irène elle a été longtemps euh (1,1'') elle était un BON professeur (0:08:17.5) <P26,L6>

M : oui (0:08:17.9) <P26,L7>

A : pis les sœurs qu'on a eues aussi il y avait des bonnes [¹sœurs (0:08:20.2) <P26,L8>

M : [¹ah oui il y avait des bonnes sœurs <P26,L9>

A : au début on <P26,L10>

M : (RIRE) [¹les enfants <P26,L11>

R : [¹moi c'est drôle moi quand ils parlent des enfants Duplessis j'y ai été là-dedans moi pis quand j'ai été dans les enfants Duplessis mon gars c'est ben de valeur j'ai été très bien traité c'était des rel- des religieuses de Black Lake au lac Noir qu'on appelle (.) j'étais là là pis j'étais là pendant deux ans trois ans (0:08:36.2) <P26,L12>

H : ouais c'est [¹c'est vrai ça c'est une {(inaud.);li::re}} qu'ils ont pris de venir <P26,L13>

R : [¹pis j'étais très bien traité moi (1,1'') mais ceux qui voulaient pas écouter par exemple eux-autres ils y goûtaient (0:08:42.9) <P26,L14>

A : ben c'est ça <P26,L15>

R : ceux qui voulaient écouter [¹eux-autres ils étaient très bien (0:08:46.0) <P26,L16>

H : [¹c'était partout pareil (.) [²hein↑ <P26,L17>

R : [²mais aujourd'hui ils se lamentaient là •ça prendrait de l'argent on a été maltraités° (.) ben peut-être ben que c'était de leur faute c'était pas de la de la faute des sœurs (0:08:53.2) <P26,L18>

H : justement [¹c'est peut-être des enfants impossibles (0:08:55.6) <P26,L19>

A : [¹ben nous-autres euh les sœurs av- avaient un travail à faire [²pis si ça écoutait pas (.) fallait que ça écoute parce que (0:08:59.4) <P26,L20>

H :

[²ouais <P27,L1>

R : je vas te conter de quoi qui est arrivé à Thetford j'étais au collège à Thetford juste en face de l'église Saint-Maurice (.) il y avait un gars qui était pas de service t'as les frères qui faisaient l'école (.) le frère il l'endurait ça faisait une maudite secousse que le gars bavait le frère pis euh\ un bon coup le père il s'est levé debout et il dit à •toi le gars au bord de la porte là/° il dit •rouvre la porte° (.) il a été en arrière du gars il l'a pogné par le fond de culotte mon gars pis il lui a maudit un coup de genou dans les fesses le gars a été s'assommer dans le mur l'autre bord (*en pointant devant lui*) il est revenu à l'école ce gars-là le lendemain pis ça a été le meilleur élève qu'ils ont jamais eu (0:09:26.1) <P27,L2>

H : [¹il avait besoin d'une bonne correction (*en hochant la tête affirmativement*) (0:09:28.3) <P27,L3>

M : [¹(RIRE) <P27,L4>

R : ben oui mais quand ils font ça aujourd'hui: ils vont en prison (0:09:30.7) <P27,L5>

A : [¹oui oui oui oui <P27,L6>

H : [¹ah: (inaud.) ouin ouin ouin <P27,L7>

R : t'as pas le droit de faire ça aujourd'hui hein↑ (0:09:33.6) <P27,L8>

H : ah oui ça c'est vrai là il [¹il y en a plusieurs qui sont derrière les barreaux que s'ils avaient eu une petite tape de temps [²en temps là/ peut-être qu'ils [³se seraient pas ramassés là (0:09:43.5) <P27,L9>

A : [¹non il y a pas tu peux pas toucher tu peux pas toucher à un enfant <P27,L10>

M : [²ouin <P27,L11>

A : [³même les parents si si si tu laisses une (.) des marques sur u- une fesse à un enfant il peut te faire arrêter (0:09:48.1) <P27,L12>

M : ouais <P27,L13>

A : fait que: [¹je te dis que (.) c'est donc c'est là qu'on s'en va là [²un: une non- une nonchalance (0:09:54.0) <P27,L14>

H : [¹ah oui <P27,L15>

R : [²regarde qu'est-ce que ça a fait le celui-là c'en est un enfant qu'ils viennent de trouver là/ (*en pointant au loin comme pour désigner le lieu dont elle parle*) qui est mort dans la neige là/ (.) il était drogué au bout (.) ça a passé à la télévision (0:10:00.3) <P27,L16>

R : ça a passé à la télévision cette semaine ça (0:00:01.6) <P28,L1>

A : oui oui <P28,L2>

H : la mautadite [¹drogue (*en hochant la tête affirmativement*) <P28,L3>

R : [¹mais s'il avait été redressé quand il était jeune peut-être qu'il serait pas rendu là↑ (0:00:06.5) <P28,L4>

H : ouais [¹(inaud.) <P28,L5>

R : [¹c'est ça je te dis un arbre tu le laisses pousser s'il pousse croche (.) il va r- être croche tout le temps de sa vie (.) mais s'il pousse droit il va [²t'as des chances qu'il soit droit (0:00:14.5) <P28,L6>

A : [²à moins qu'il commence à être trop croche tu vas le couper par exemple tu vas (.) s'il marche pas avec un tuteur tu le coupes (0:00:18.4) <P28,L7>

R : c'est ça (*en hochant la tête affirmativement*) (0:00:19.6) <P28,L8>

H : [¹(RIRE) <P28,L9>

M : [¹(RIRE) <P28,L10>

M : ah: (0:00:21.5) <P28,L11>

A : c'est c'est pas facile il va moi j'en voudrais plus d'enfants aujour- fallait fallait j'aie j'élève des enfants aujourd'hui là/ non (*en hochant la tête négativement*) (0:00:28.3) <P28,L12>

R : tu serais plus capable d'élever les enfants avec les lois [¹qu'il y a aujourd'hui\ (0:00:32.2) <P28,L13>

A : [¹non non (*en hochant la tête négativement*) <P28,L14>

R : bon non moi non plus↓ t'as raison là-dessus (*en hochant la tête affirmativement*) (0:00:34.4) <P28,L15>

A : non (1,2") parce que tu peux pas leur donner le: (0:00:37.5) <P28,L16>

R : ben regarde quelle sorte d'enfants qu'ils font aussi (0:00:39.5) <P28,L17>

A : des fois juste une bonne tape sur une fesse (.) [¹ça ça monte en haut (*en pointant vers le haut*) pis ça aide oui (0:00:44.0) <P28,L18>

R : [¹ça aide hein↑ <P28,L19>

R : ça remonte le génie un peu (0:00:45.9) <P28,L20>

H : (RIRE) [¹ouais <P29,L1>

A : [¹ouais (0:00:47.2) <P29,L2>

A : [¹autrement là <P29,L3>

R : [¹mais t'as pas le droit aujourd'hui (0:00:49.9) <P29,L4>

A : fau- faudrait pas qu'il porte une marque parce que tu te fais arrêter (0:00:53.0) <P29,L5>

R : mais est-ce qu'il y a pas exagération↑ dan:s l- [¹dans les lois pour ça/ (0:00:56.8) <P29,L6>

A : [¹oui <P29,L7>

A : oui (.) c'est pas c'est pas en tout cas (1,2") je suis pas d'accord là-dessus (0:01:01.0) <P29,L8>

R : ben les parents sont plus intéressés à élever des enfants crisse ils ont pas le droit de les élever (.) la loi est là donc •fais pas ci fais pas ça fais ça de même fais ça de même° (inaud.) •ben arrangez-vous avec↓° moi je dis •(inaud.) élevez-les° [¹c'est ça qu'ils font avec les garderies (0:01:13.0) <P29,L9>

H : [¹oui ils les laissent aller <P29,L10>

H : oui <P29,L11>

A : [¹ben <P29,L12>

H : [¹ben pauvres garderies aussi c'est pas drôle là (.) ils sont tout petits là hein/ (0:01:19.0) <P29,L13>

M : oui (0:01:19.3) <P29,L14>

H : ils se ramassent là là [¹tant bien que mal (0:01:21.7) <P29,L15>

M : [¹ben il y en a qui aiment ça par exemple (0:01:23.0) <P29,L16>

H : oui <P29,L17>

M : des enfants là [¹parce qu'ils ont des amis (0:01:26.1) <P29,L18>

A : [¹ben: <P29,L19>

A : oui <P29,L20>

H : [¹ils se font des amis <P29,L21>

M : [¹ils disent •ça ça c'est mon ami° (0:01:28.5) <P29,L22>

H : oui <P30,L1>

M : •c'est mon ami° (0:01:29.4) <P30,L2>

H : il y a plusieurs amis [¹ouais (*en hochant la tête affirmativement*) (1,5'') moi je trouve ça (0:01:33.3) <P30,L3>

M : [¹oui <P30,L4>

R : c'est une drôle de mentalité arrange ça comme tu voudras (.) comme là à la télévision t'sais je regarde les gens de Magog là qui se lab- qui se lamentent pour avoir une piastre à la Textile c'est à la veille de fermer (.) une grosse madame qui vient à la télévision elle pèse à peu près comme cent soixante-dix elle est large de même (*en écartant les mains l'une de l'autre comme pour représenter une grosse personne*) (.) le le reporter lui demande il dit •vous madame/° il dit •vous êtes en grève↑° •ah° elle dit •oui je suis en grève° (.) •ben° il dit euh •pourquoi vous êtes en grève↑° •ben° elle dit •je gagne pas assez cher° (.) là il dit •madame vous gagnez combien de l'heure/° (.) elle dit •je gagne rien que dix-neuf piastres et demie de l'heure° (0:02:01.0) <P30,L5>

A : (RIRE) (0:02:01.6) <P30,L6>

H : c'est-tu↑ heille on avait ça [¹pour une PAYE hein↑ dix-neuf piastres <P30,L7>

R : [¹j'avais avoir su prendre ma carabine pis être capable de tirer dans la [²télévision j'aurais tiré moi <P30,L18>

H : [²ils gagnent ça dans un heure [³heille (0:02:08.0) <P30,L19>

M : [³(RIRE) <P30,L10>

R : (inaud.) <P30,L11>

M : on avait ça par semaine [¹nous <P30,L12>

H : [¹ouais <P30,L13>

R : [¹il y a plusieurs femmes de Magog qui seraient heureuses d'avoir ça hein↑ (0:02:12.7) <P30,L14>

H : [¹ouais <P30,L15>

A : [¹heille ouais oui oui oui <P30,L16>

H : ouais <P30,L17>

A : oui (0:02:14.2) <P30,L18>

H : non pis t'sais <P30,L19>

R : dix-neuf piastres et demie de l'heure moi pis elle était large de même (*en écartant les mains l'une de l'autre comme pour représenter une grosse personne*) (0:02:17.8) <P31,L1>

H : ils ont ambitionné là ouais (0:02:19.9) <P31,L2>

R : l'autre gars il vient se lamenter à la télévision↓ (.) •pis as-tu regardé la partie d'hockey↑° •ben oui j'étais à Montréal pour la voir° pis il se lamente parce qu'il a pas assez de salaire mais crisse qu'il regarde la télévision euh le la partie d'hockey à la télévision ça va coûter moins cher (0:02:31.2) <P31,L3>

A : ouin [¹(inaud.) faut qu'il aille là-bas (.) faut qu'il aille à Montréal (0:02:34.8) <P31,L4>

H : [¹mets-en <P31,L5>

H : ouin ben il y a des à-côtés à ça là ils font pas rien que regarder la game là (0:02:39.1) <P31,L6>

M : ouin (0:02:39.5) <P31,L7>

H : ils prennent une petite bière pis hein/ (0:02:41.1) <P31,L8>

R : oui oui [¹le souper la [²bière pis le voyage (.) [³ça coûte une petite fortune alors il va demander une augmentation de salaire (0:02:46.8) <P31,L9>

M : [¹c'est ça (*en hochant la tête affirmativement*) <P31,L10>

H : [²ouais <P31,L11>

H : [³ouais <P31,L12>

A : ben euh tu vas au forum tu prends une bière pis une bière pis un:: (0:02:51.0) <P31,L13>

H : un hot-¹dog <P31,L14>

A : [¹hot-dog (1,1'') je pense c'est huit piastres ou neuf piastres (0:02:54.9) <P31,L15>

R : je le sais pas (0:02:55.0) <P31,L16>

A : [¹oui autour de ça (*en hochant la tête affirmativement*) <P31,L17>

M : [¹oui c'est ça c- <P31,L18>

R : j'y ai été une fois dans ma vie moi (0:02:57.3) <P31,L19>

M : c'est ça qu'ils ont dit là ils ont dit ça commence à être (.) [²dispendieux (0:03:01.3) <P31,L20>

H : [²dispendieux oui <P31,L21>

H : pis euh <P32,L1>

H : {t'sais;pis} juste l'entrée pour aller là là <P32,L2>

A : ben j'y ai été il y a deux trois ans que je suis allé là (.) il me semble que c'est neuf piastres euh sept ou huit ou neuf piastres (*en agitant sa main devant lui comme en signe d'approximation*) ça coûte une bière pis un hot dog <P32,L3>

R : ben câline ça commence à augmenter le prix de la partie d'hockey ça↑ (0:03:06.4) <P32,L4>

A : ouais <P32,L5>

M : mais il y en a qui ont deux petits enfants là deux enfants là/ (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) (.) pis les euh les hot-dogs là euh (0:03:12.6) <P32,L6>

H : oh que [¹oui là <P32,L7>

A : [¹ah oui <P32,L8>

M : ça commence à coûter pas mal cher quand on [¹emmène nos enfants là (0:03:16.0) <P32,L9>

H : [¹oui <P32,L10>

H : c'est des sorties [¹qui coûtent cher (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:17.7) <P32,L11>

M : [¹pis les enfants ils veulent y aller hein/ <P32,L12>

H : ah ben oui <P32,L13>

M : heille [¹go go go (*en éloignant ses bras d'elle-même comme si elle poussait quelqu'un*) [²hein↑ <P32,L14>

H : [¹ils suivent ça là hein/ <P32,L15>

H : [²(RIRE) <P32,L16>

A : [²(RIRE) <P32,L17>

H : oui <P32,L18>

M : pis ils ont chacun leur leur joueur là pis euh↓ •c'est moi qui a gagné° (0:03:27.2) <P32,L19>

A : ah c'est pas (1,4'') il y a il y a rien de facile (0:03:31.7) <P32,L20>

M : hum <P33,L1>

H : hum hum <P33,L2>

A : parce [¹qu- où est-ce qu'on s'en va pis où est-ce qu'on vient (.) quand on v- on est partis de loin nous-autres pis quand on: là (.) pis quand tu ça va finir où↑ là/ (.) on le sait pas (0:03:41.9) <P33,L3>

H : [¹non <P33,L4>

R : c'est ça que mon père se demandait c'est ça que je disais tout à l'heure ça va aller OÙ ça↑ cette affaire-là/ pis là on est rendus là nous-autres pis on dit à nos [¹enfants •ça va aller OÙ ça↑ ces affaires-là↑° (0:03:50.4) <P33,L5>

H : [¹c'est à notre tour hein/ (*dit en riant*) <P33,L6>

H : ouais (0:03:50.8) <P33,L7>

R : alors (1,1") je me demande si on parle pas pour rien (.) [¹on parle pas dans le vide (0:03:55.3) <P33,L8>

A : [¹(RIRE) <P33,L9>

H : ben il y a il y a sûrement quelque chose qui reste là (1,1") [¹mai:s (0:04:00.7) <P33,L10>

R : [¹c'est quoi↑ (0:04:01.1) <P33,L11>

(2,6")

H : eux-autres ils font euh: ils vont sûrement euh: garder de quoi de bon là c'est pas tout mais il y en a sûrement qui: (1,1") c'est ça ils sont pas épaulés (.) avec [¹les lois qu'ils mettent celui-là qui a de il aurait de quoi de bon des bonnes idées (.) il est écrasé hein/ [²•ben toi t'es t'es t'es pas à la mode toi là là° (0:04:22.8) <P33,L12>

A : [¹oui <P33,L13>

R : [²ah ouais (*en hochant la tête affirmativement*) <P33,L14>

M : ouin (0:04:23.0) <P33,L15>

H : ils le ils le tassent (1,5") ah c'est: (0:04:28.2) <P33,L16>

H : [¹je sais pas (inaud.) <P33,L17>

R : [¹ça me fait penser un peu à ce que c'est que je regardais encore euh c'est hier soir ça/ le l'assistant de Saddam Hussein qui va être pendu ici/ là/ (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) (0:04:36.9) <P34,L1>

A : oui l'assistant oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:04:37.4) <P34,L2>

R : euh l'assistant de Saddam Hussein remarque ben je prends pas pour lui il a été il a été pendu parce qu'il avait tué euh cent quelque [¹mille choses <P34,L3>

H : [¹oui il a fait des massacres [²ouin <P34,L4>

R : [²le président Bush ça fait combien qu'il tue de l'autre bord là lui là/ (0:04:48.9) <P34,L5>

A : [¹ah il sera pas pendu <P34,L6>

H : [¹oui <P34,L7>

H : [²oui <P34,L8>

R : [²il sera pas pendu hein/ <P34,L9>

H : oui <P34,L10>

R : pourquoi qu'il sera pas pendu au même titre que Saddam Hussein/ il a pas d'affaire là lui↓ pourquoi il s'est [¹pas mêlé de ses affaires/ (1,8'') ah non non il y avait des puits de pétrole là (0:05:00.3) <P34,L11>

H : [¹oui oui <P34,L12>

H : [¹c'est juste ÇA qu'ils ont visé ouais ouais (0:05:04.1) <P34,L13>

A : [¹c'est ça c'est rien que le pétrole qui qui a conduit les Américains (.) les Américains [²ils veulent le pétrole ils veulent tout ce qu'ils peuvent trouver dans le pétrole ils le veulent (.) regarde ils sont après acheter tout le (.) l- l'Alberta là (*en pointant derrière lui comme pour désigner le lieu dont il parle*) (.) [³les sa- les les les sables bitumineux les Américains là sont tous après les acheter (0:05:17.3) <P34,L14>

H : possession ouais (*en hochant la tête affirmativement*) <P34,L15> [²la

R : [³là je sais pas ça <P34,L16>

R : ouin↑ <P34,L17>

A : ben ils a- ils achètent tout le gaz qui sort de là là [¹pis ils veulent ils veu- ils veulent acheter les terrains mais les eux-autres les: dans dans la province ils vendront pas ça les terrains ils vont vendre le gaz mais euh (.) pis il y a de quoi là pour euh c'est pas infini (1,1'') mais la pollution est là aussi (0:05:33.8) <P34,L18>

R :

[¹ah ben oui <P35,L1>

M : ouais (0:05:34.5) <P35,L2>

R : [¹ah <P35,L3>A : [¹ça ça aide pas (.) fait que: pis il y a rien pour les arrêter [²là/ (0:05:39.1) <P35,L4>

R :

[²là là les les Albertains eux-autres ils sont rendus ils sont quasiment millionnaires toute la gang là/ (0:05:42.8) <P35,L5>A : ben c'est-à-dire↓ ils [¹se payent pas ils se payent pas des (.) pas partout [²j'ai pis j'ai deux petits-fils (0:05:49.6) <P35,L6>

R :

[¹ils font des maudits bons salaires <P35,L7>

R :

[²ben c'est ce qu'ils disent ils sont pas capables de trouver de monde pour travailler dans un McDonald's pis des affaires de même des Tim Hortons pi:s ils ont pas de monde [³ils sont obligés de fermer parce que le monde veulent pas aller travailler là (0:05:55.9) <P35,L8>

A :

[³non non <P35,L9>A : ben non ils payent pas assez cher/ (1,4") les gars qui travaillent [¹d- dans les dans les <P35,L10>

H :

de logement [²ça coûte très cher là le logement là <P35,L11> [¹ou parce que ça leur coûte

A :

[²dans les sables bitumineux là c'est payant <P35,L12>A : quand tu travailles pour des grosses là des grosses compagnies c'est payant (.) mais si tu travailles dans ces restaurants-là c'est pas payant là t'sais/ (*en hochant la tête négativement*) (0:06:09.5) <P35,L13>R : non mais ils ont pas ils ils peuvent pas avoir de monde [¹c'est ça qu'ils disaient qu'ils fermaient [²ces restaurants pis là (0:06:13.7) <P35,L14>

A :

[¹ben <P35,L15>

H :

[²ouais <P35,L16>A : tu sais j'ai deux de mes petits-fils qui sont là là (.) les deux gars à Jasmin [¹ils sont (0:06:18.0) <P35,L17>

R :

<P35,L18> [¹ah ouais↑

A : oui ils sont là: en Alberta (0:06:19.3) <P35,L19>

R : ils font leurs affaires↑ (0:06:20.9) <P36,L1>

H : [¹ah oui <P36,L2>

A : [¹ben il y en a un qui conduit les autobus (1,3'') il fait des voyages tout ça avec le monde pis l'au- l'autre il euh travaille avec son beau-père (.) euh comme électricien (2,3'') il est après apprendre son métier (.) pis il travaille (2'') ah oui ça fait trois ans qu'ils sont là [²{maman;/maintenant/} (en se tournant vers Huguette comme pour lui demander son avis) (0:06:39.2) <P36,L3>

H :

[²cinq ans [³aujourd'hui là (.) ouais (en hochant la tête affirmativement) <P36,L4>

A : [³cinq ans là/ <P36,L5>

A : les années [¹passent vite (0:06:42.5) <P36,L6>

H : [¹mais euh ça fait rien <P36,L7>

R : [¹mais ils font des bons salaires par là hein (en hochant la tête affirmativement) <P36,L8>

H : ça coûte assez [¹CHER pour vivre [²le logement que faut qu'ils se qu'ils soient deux trois pis encore ensemble pour payer un:: loyer [³tant que c'est élevé (0:06:53.9) <P36,L9>

A : [¹ceux <P36,L10>

A : [²c'est très dispendieux pour vivre <P36,L11>

M : [³ah mon doux <P36,L12>

A : oui [¹très dispendieux <P36,L13>

H : [¹faut qu'ils se nourrissent à part de ça là (en hochant la tête affirmativement) (.) [²fait que ils ont du gros salaire mais euh [³les [⁴dépenses (0:07:00.3) <P36,L14>

A : <P36,L15> [²oui oui

M : [³ça coûte cher <P36,L16>

R : [⁴le coût de la vie est là aussi hein/ (0:07:01.8) <P36,L17>

A : [¹aussi <P36,L18>

H : [¹la même chose qu'ici oui (en hochant la tête affirmativement) (0:07:03.2) <P36,L19>

A : t'sais c'est c'est normal quelqu'un euh tu tu vas un sur un boum (1,1'') ben les gars qui ils ils bâtissent des des appartements c'est eux-autres qui fait de l'argent (*en frottant ensemble l'index et le pouce de ses deux mains comme pour signifier que c'est payant*) (.) alors ils vont chercher le maximum qu'ils peuvent trouver (3,1'') ça c'est comme ça (0:07:19.1) <P37,L1>

H : ouin mais regarde euh Taillefer qui s'est en: été à Winnipeg (.) il a pas de main-d'œuvre (.) ils peuvent pas partir leur shop là (1,1'') ils manquent de de main-d'œuvre (*en haussant les épaules comme en signe d'impuissance*) (0:07:30.6) <P37,L2>

A : pas rien que de main-d'œuvre ils ils veulent ils veulent pas avoir [¹de cochons là-bas <P37,L3>

H : [¹Olymel autrement
[²dit là/ <P37,L4>

A : [²Olymel (.) ils veulent pas avoir de porcs là-bas↓ fait que (0:07:37.3) <P37,L5>

H : les gens [¹euh <P37,L6>

R : [¹mais c'est pas là qu'Olymel voulait aller [²en Alberta↑ (0:07:40.1) <P37,L7>

A : [²oui oui oui oui <P37,L8>

H : oui euh non à Winnipeg <P37,L9>

A : Winnipeg (.) non euh [¹à Winnipeg (0:07:44.3) <P37,L10>

R : [¹à Winnipeg/ qu'ils [²voulaient aller eux-autres/ <P37,L11>

A : [²oui oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P37,L12>

H : [²ou- oui oui <P37,L13>

R : je sais qu'ils voulaient changer de place (0:07:47.0) <P37,L14>

A : oui [¹à Winnipeg <P37,L15>

H : [¹oui <P37,L16>

H : quand qu'ils ont parti de Magog euh apparemment qu'i:ls avaient un terrain là c'était de en construction pour ça [¹mais (0:07:55.1) <P37,L17>

A : [¹ça a pas ça a pas marché [²parce que ça: <P37,L18>

H : [²ça a viré à rien <P37,L19>

A : eux-autres ils en voulaient pas là-bas de↓ puis p- ça coûtait trop cher (1,4'') fait que Ol-Olymel s'est retiré (0:08:03.9) <P38,L1>

M : mais ils sont aussi ben de rester ici d'abord↑ (0:08:05.5) <P38,L2>

H : ils auraient été ben [¹mieux <P38,L3>

A : [¹hein↑ ah [²oui <P38,L4>

M : [²ben pourquoi est-ce que c'est qu'ils s'en vont d'abord↑
(0:08:08.8) <P38,L5>

A : c'est parce qu'ils ont de la misère à av- il à avoir du porc au Québec (.) le monde en veulent plus de porcheries (0:08:13.2) <P38,L6>

M : mais ouais [¹mai::s <P38,L7>

H : [¹ouin mais il y en a encore beaucoup [²qui (inaud.) il y a des: (0:08:17.4)
<P38,L8>

A : [²tu te promènes tu te promènes sur les chemins là/ quand tu vas à Montréal là/ pis quand tu passes sur le bord autour de Granby [³un peu l'autre bord là/ (*en pointant sa main au loin comme pour désigner l'endroit dont il parle*) ça pue assez l'été là c'est pas sentable (.) une porcherie des porcheries [⁴qui sont là (0:08:27.0)
<P38,L9>

H : [³où
c'est qu'il y a des porcheries là ça sent fort <P38,L10>

H : [⁴ben oui heille <P38,L11>

A : ben (0:08:28.2) <P38,L12>

H : [¹ça a toujours été on peut brailler ça paraît pas <P38,L13>

M : [¹on peut pas on peut pas tout avoir (*dit en riant*) on peut pas [²manger du PORC [³pi:s
<P38,L14>

H : [²hein↑ bon c'est ça le monde
vient difficile [⁴là (0:08:35.5) <P38,L15>

A : [³non mai-
dans <P38,L16>

A : [⁴au moment où on a été élevés nous-autres euh il y avait pas de porcheries comme ça le gars il avait [⁵b- <P38,L17>

H : [⁵ben c'était pas [⁶en grand nombre là <P38,L18>

A : [6v- ben non il avait une vingtaine de cochons mais ça pouvait pas sentir là euh (0:08:44.5) <P39,L1>

H : non <P39,L2>

A : mais là c'est pas ça c'est les <P39,L3>

H : heille <P39,L4>

R : c'est rendu en quantité industrielle là (0:08:47.6) <P39,L5>

A : [1oui c'est ça <P39,L6>

H : [1ouais <P39,L7>

M : ben: (.) t'sais [1 nous-autres on en avait un on: n- on élevait un porc là/ (0:08:52.7) <P39,L8>

A : [1ah ouais (inaud.) <P39,L9>

A : oui oui <P39,L10>

M : l'hiver là↑ ils tuaient ça pis euh (0:08:55.4) <P39,L11>

H : oui↑ <P39,L12>

M : à part de ça ben au mois de dans Abitibi au mois de novembre [1euh: il: c'était c'était gelé (0:09:01.0) <P39,L13>

H : [1ils faisaient boucherie là hein↑ <P39,L14>

A : [1là ça commence l'hiver là↑ (RIRE) <P39,L15>

H : [1ouais <P39,L16>

M : ça commence l'hiver là (0:09:03.2) <P39,L17>

H : ouais (0:09:03.7) <P39,L18>

M : ça fait qu'on avait: (.) c'était comme un petit congélateur là↑ (.) ils mettaient ça avec une boîte là/ c'était en arrière de au nord (1,1") pis ça ça gelait cette affaire-là ça pis on allait chercher des [1tranches (*dit en riant et en descendant sa main comme si elle tranchait la viande*) (.) pis on avait un poêle pis on mangeait il y avait un poêle (*en faisant un rectangle sur la table avec ses mains comme pour représenter le poêle*) il y avait deux ronds la balance était euh (*en passant sa main au-dessus de la table comme pour représenter une plaque chauffante*) (0:09:22.2) <P39,L19>

H : [1(RIRE) <P39,L20>

A : une plaque/ (0:09:23.4) <P40,L1>

M : une plaque (.) pis c'est ça faisait bon on faisait du steak là-dessus (0:09:27.7) <P40,L2>

H : c'est VRAI que c'était bon hein la nourriture [¹était bonne (0:09:30.1) <P40,L3>

M : [¹la nourriture était bonne (*en hochant la tête affirmativement*) (0:09:31.3) <P40,L4>

H : ah [¹oui <P40,L5>

M : [¹maman faisait son pain là/ (0:09:33.0) <P40,L6>

H : hum <P40,L7>

A : il y avait moins d'artificiel (0:09:34.9) <P40,L8>

M : ah c'était bon (0:09:35.9) <P40,L9>

H : [¹ouais <P40,L10>

A : [¹aujourd'hui même ton pain est artificiel\ [²pis tout tout\ [³tout est fait avec euh (0:09:40.6) <P40,L11>

M : [²ouin <P40,L12>

H : [³ouais <P40,L13>

H : c'est pour [¹ça que le monde est malade (0:09:42.2) <P40,L14>

M : [¹c'est tout fait avec des grosses machines <P40,L15>

H : ouais ouais (0:09:44.3) <P40,L16>

M : t'as beau dire tu prends vingt grains cent grains [¹c'est pas tout (0:09:48.6) <P40,L17>

H : [¹ouais ils peuvent écrire n'importe [²quoi sur le papier t'sais ça veut pas dire que c'est ça (*dit en riant*) qu'il y a dans le pain (0:09:52.7) <P40,L18>

M : [²oui c'est ça (RIRE) oui c'est ça ils multiplient <P40,L19>

H : hum (0:09:53.7) <P40,L20>

A : ah [¹ça <P40,L21>

M : [¹mais j'en ai frappé des bons là/ (.) [²1- le pain avec euh: du lin hein↑ (0:09:58.9) <P40,L22>

H : [²ouais↑ <P41,L1>

D : oui <P41,L2>

M : ah [¹ça c'est <P41,L3>

A : [¹du lin↑ oui <P41,L4>

H : oui↑ (0:10:00.5) <P41,L5>

A : du lin/ ouais <P42,L1>

H : oui <P42,L2>

M : [¹ah qu'il est bon lui <P42,L3>

A : [¹ben tu en: as [²mangé un peu (*dit en s'adressant à Huguette*) (0:00:02.6) <P42,L4>

H : [²moi j'en ai pris [³mais c'est trop irritant (0:00:05.0) <P42,L5>

M : [³ah moi j'ai <P42,L6>

M : ah: (0:00:05.8) <P42,L7>

H : la graine de lin là/ qu'il y a là-dedans là/ ça ça irrite (0:00:09.1) <P42,L8>

A : elle elle peut pas le prendre (*en pointant Huguette*) [¹moi j'aime pas ça là mais (0:00:12.2) <P42,L9>

H : [¹c'était pas <P42,L10>

H : une tranche de temps en temps là mais faut pas que: (.) [¹mais c'est vrai qu'il est bon (0:00:18.1) <P42,L11>

M : [¹ah moi j'aime ça je mangerais ça là [²pis il est BON à manger là (0:00:20.5) <P42,L12>

H : [²oui oui oui (*en hochant la tête affirmativement*) mais (0:00:23.1) <P42,L13>

R : non mais ça vous paye de faire attention madame parce que vous avez pas l'air d'une femme qui est passée quatre-vingts ans (0:00:27.8) <P42,L14>

H : ah:: (*en tournant la tête sur le côté comme si elle était gênée du compliment*) <P42,L15>

R : ah (*en hochant la tête affirmativement*) (0:00:28.7) <P42,L16>

H : je le sais pas mais merci ben mais en [¹tout cas (RIRE) (0:00:31.4) <P42,L17>

R : [¹elle a pas elle a l'air d'être ben plus jeune que de son âge qu'elle a donné tout à l'heure là (*dit en s'adressant à Albert et en pointant Huguette comme pour signifier qu'il parle d'elle*) (0:00:34.2) <P42,L18>

M : [¹ouin (*en hochant la tête affirmativement*) <P42,L19>

M : ouin <P42,L20>

H : [¹(inaud.) <P43,L1>

R : [¹peut-être ben que ça paye d' - d'avoir un [²régime je sais pas moi (0:00:37.7) <P43,L2>

H : [²non non l'usure est là pis on [³vieillit pis c'est normal je pense (.) euh mes petits-enfants une de mes petites-filles disait •tous les plis que t'as là là (*en se touchant le visage*) grand-maman c'est tout l'amour que tu nous as donné° (.) [⁴{•ah ben°;ah ben } j'ai dit •amenez-en° (RIRE) (0:00:49.4) <P43,L3>

M : [³oui oui <P43,L4>

M : [⁴ah (*dit en riant*) <P43,L5>

R : [⁴ah: ah
oui (*dit en riant*) <P43,L6>

M : ah (0:00:51.9) <P43,L7>

H : oui il faut prendre ça de même (.) on a l'âge euh d'a- d'avoir des plis [¹écoute (0:00:56.0) <P43,L8>

M : [¹ah ben moi oui de toute façon ça ça fait pas mal (0:00:57.4) <P43,L9>

H : non (0:00:58.2) <P43,L10>

M : moi quand même j'aurais des plis là ça me fait rien <P43,L11>

H : (RIRE) <P43,L12>

M : ça fait que ça fait pas mal <P43,L13>

H : on est [¹capables de le prendre <P43,L14>

M : [¹mais si j'ai mal à quelque part [²j'aime moi- moins ça <P43,L15>

A : [²ah ben là c'est [³c'est moins [⁴intéressant <P43,L16>

H : [³c'est ç:a là oui oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P43,L17>

M : [⁴là là j'aime moins ça j'aimerais mieux avoir des plis [⁵que: que ça (*en touchant son bras comme pour indiquer l'endroit de sa douleur*) (0:01:10.1) <P43,L18>

H : [⁵(RIRE) <P43,L19>

H : que d'avoir ça là [¹oui oui (0:01:11.6) <P44,L1>

R : [¹hum <P44,L2>

A : non quand on a du mal là c'est pas le c'est pas le fun (0:01:14.2) <P44,L3>

M : oui c'est [¹ça <P44,L4>

H : [¹oh que non (0:01:15.2) <P44,L5>

R : mais ils doivent y avoir des méthodes parce que tu vois des femmes qui viennent à la télévision pis qui font encore un (.) un sex show qu'on appelle là pis euh (.) elles sont rendues à cinquante cinquante-cinq pis soixante ans pis elles le font [¹enco:re crisse après qu'elles sortent (.) elles rentrent là là/ pis quand elles se dégriment ces femmes-là là tu les reconnais plus (0:01:30.0) <P44,L6>

A : [¹ben oui ah oui <P44,L7>

H : ouais [¹ça c'est vrai c'est vrai elles en ont épais [²dans la face (0:01:33.1) <P44,L8>

R : [¹tu les reconnais plus <P44,L9>

R : [²sont toutes paquetées partout dans tous les
[³plis ça a de l'air [⁴de ben (0:01:36.7) <P44,L10>

A : [³si tu les rencontres <P44,L11>

H : [⁴ah pis [⁵elles se font faire des liftings pis hein [⁶là ouin bah: non moi [⁷je
<P44,L12>

A : [⁵si tu les rencontres sur la rue tu les reconnaîtrais pas (0:01:38:6)
<P44,L13>

R : [⁶c'est ça <P44,L14>

R : [⁷c'est
un peu comme David mon gars il avait dit une fois t'sais les enfants ils ont des problèmes les enfants sont font de l'embonpoint (.) [⁸David il dit •il y a une solution à ça° il dit •ôtez les autobus scolaires les autobus jaunes pis laissez-les marcher° [⁹il dit •ça va diminuer° (0:01:53.0) <P44,L15>

H : [⁸oui <P44,L16>

H : [⁹OUI oui (*en hochant la tête affirmativement*) [¹⁰ça c'est vrai la marche ça ça faisait pas mourir ça (0:01:56.9) <P44,L17>

M : [¹⁰(RIRE) <P44,L18>

M : hum (0:01:57.2) <P45,L1>

A : non mais aujourd'hui si t'as d- ils ont droit à un: un mille là de l'école (.) mais (.) [¹heille
ceux qui sont juste (0:02:03.5) <P45,L2>

R : [¹non là je
le sais pas les lois par exemple je les connais pas les lois (0:02:05.0) <P45,L3>

A : oui il y avait il y avait un mille de l'école (.) fallait qu'ils marchent (.) mais euh ceux qui
étaient à: co- deux pas plus loin là eux-autres avaient le droit à l'autobus (0:02:12.9) <P45,L4>

R : droit à l'autobus (*en hochant la tête affirmativement*) (0:02:13.7) <P45,L5>

A : lui il était juste à un mille (.) fallait qu'il marche (0:02:15.6) <P45,L6>

H : moi je trouve ça [¹effrayant (0:02:17.2) <P45,L7>

A : [¹mais finalement celui qui marchait je suis certain qu'il était mieux que
l'autre qui embarquait dans l'autobus (0:02:20.1) <P45,L8>

M : ouin (0:02:20.8) <P45,L9>

R : je comprends (1,2'') ben sais-tu que quand il a fait ça moi j'ai parti à rire mais après que j'ai
eu pensé à ça j'ai dit •ta réflexion avait de l'allure° (1,5'') (*en cognant sur la table comme pour
insister sur ses propos*) j'ai dit •coupez les autobus scolaires pis laissez-les voyager à pied (.)
mais qu'ils arrivent chez eux ils vont être assez fatigués là/° (0:02:33.4) <P45,L10>

A : [¹(RIRE) <P45,L11>

H : [¹justement ils penseront pas à faire des mauvais coups (0:02:36.0) <P45,L12>

R : ils penseront pas à faire des folies (.) des free games (0:02:37.7) <P45,L13>

H : (RIRE) oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P45,L14>

A : ah non c'est certain [¹que c'est: (0:02:40.7) <P45,L15>

H : [¹ça l'a du bon ça là <P45,L16>

R : mais j'ai trouvé que la réflexion était bonne moi quand il m'avait dit ça (0:02:43.7)
<P45,L17>

A : on marchait nous-autres aussi pour aller à l'école (0:02:46.1) <P45,L18>

H : pis ça coûte u:ne fortune à la commission scolaire [¹fait qu'ils remontent les taxes (1,3'')
t'sais c'est le contribuable qui paye encore là (0:02:53.3) <P45,L19>

M : [¹ouais <P45,L20>

R : hum hum (0:02:53.8) <P46,L1>

M : ah oui les taxes là elles [¹(inaud.) <P46,L2>

D : [¹maman je pense qu'elle allait euh à (.) à l'école en traîneau vous↑
(0:02:59.2) <P46,L3>

M : hein↑ <P46,L4>

D : vous alliez pas à l'école en traîneau vous↑ (0:03:01.2) <P46,L5>

M : non (*elle hoche la tête négativement*) nous-autres on marchait (0:03:03.1) <P46,L6>

D : vous aviez pas un [¹chien avec un traîneau vous↑ (0:03:05.4) <P46,L7>

R : [¹c'était un mille du village pis ils marchaient <P46,L8>

M : ah: oui ben pour aller à: l'épicerie là/ (.) il y avait un traîneau là/ [¹pi:s (0:03:10.4) <P46,L9>

R : [¹un chien pis un traîneau
<P46,L10>

A : oui↑ (0:03:11.9) <P46,L11>

M : [¹il y en a ouais <P46,L12>

A : [¹ah t'étais dans/ (.) tu restais en Abitibi/ (0:03:14.9) <P46,L13>

M : oui (0:03:15.2) <P46,L14>

H : [¹oui <P46,L15>

R : [¹on a vu ça nous-autres <P46,L16>

M : [²mais nous-autres on a jamais (0:03:18.1) <P46,L17>

A : [²as-tu été as-tu été élevée là/ toi/ [³dans (inaud.)/ <P46,L18>

M : [³non moi je suis venue au monde à Saint-Tite-des-Caps
(0:03:20.6) <P46,L19>

R : en haut de [¹Sainte-Anne-de-Beaupré (0:03:23.2) <P46,L20>

M : [¹ah: [²ils: [³disent nous-autres c'était comté de Montmorency pis aujourd'hui ben
(.) c'est marqué comté de Charlevoix ç:- ça a dû se défusionner ça aussi [⁴je le sais pas là
<P46,L21>

H : [²ah: oui <P46,L22>

A : [³ah ok (*en hochant la tête affirmativement*) <P47,L1>

A : [⁴oui oui oui <P47,L2>

H : [⁴ah c'est comme le
[⁵reste ouais (.) ouais <P47,L3>

M :
[⁵les comtés là/ <P47,L4>

M : et pis euh: (0:03:35.7) <P47,L5>

A : mais à quel âge t'es arrivée là-bas là/ (0:03:37.5) <P47,L6>

M : euh j'a- à huit ans à huit ans (0:03:38.7) <P47,L7>

A : à huit ans/ <P47,L8>

M : oui [¹(inaud.) <P47,L9>

A : [¹t'es arrivée là il y avait-tu de quoi/ aviez-vous une terre/ (0:03:43.5) <P47,L10>

M : ah non non on avait une terre oui fallait défricher ça [¹là pis tout ça (0:03:47.6) <P47,L11>

A : [¹il y avait rien de défriché (0:03:48.2)
<P47,L12>

M : non non [¹fallait faire ça mais en seulement qu'on avait un <P47,L13>

H : [¹je te dis que c'était quelque chose pareil hein <P47,L14>

R : aujourd'hui [¹qu'est-ce qui m'énerve Albert là c'est que t'as pris des BELLES terres comme son père pis tous les gars qu'il y avait là ils ont tout défriché des terres de faites quasiment à la grandeur t'as soixante soixante-dix acres en beau foin (.) ça c'est tout vide les maisons sont toutes après tomber à terre (.) [²il y a plus rien (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) rien:(*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) rien (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) (.) avant ça ce monde-là vivait du bois qu'il y avait sur [³sur dans le [⁴nord dans le nord de l'Ontario l'Ontario les a coupés (.) elle a dit •le bois on le garde pour nous-autres là province de Québec (.) on veut pas que vous ayez° euh (0:04:19.1) <P47,L15>

M : [¹une maison (0:03:52.6) <P47,L16>

H : [²ah mon Dieu <P47,L17>

H : [³ouin <P47,L18>

A : [⁴oui oui <P47,L19>

M : donne-lui donc une serviette (RIRE) (0:04:21.1) <P48,L1>

H : pis t'sais ils étaient pas équipés pour travailler là pour défricher [¹les terres (0:04:25.0)
<P48,L2>

A : [¹ils faisaient ça à la main
tout se faisait à la main <P48,L3>

M : on allait tous défricher avec papa ben il y en avait qui:: comme de raison qui:: moi [¹j' avais
(*en mettant une main sur sa poitrine comme pour se désigner*) huit ans pis il y en avait d' autres
qui étaient plus vieilles là [²il y en avait qui travaillaient à part ça il y en avait une qui s'est
mariée pis tout ça pis on allait tous défricher avec papa (0:04:38.8) <P48,L4>

H : [¹ils
venaient donner un coup de main <P48,L5>

R : [²plus vieux c'est ça <P48,L6>

R : aujourd'hui là ces belles terres-là sont toutes après repousser en branches <P48,L7>

H : pis c'était une bonne famille hein↑ [¹vous étiez plusieurs/ (0:04:41.1) <P48,L8>

M : [¹oui <P48,L9>

M : on était onze chez nous <P48,L10>

H : ouais (0:04:43.9) <P48,L11>

R : il y a AUCUNE façon pour ces gens-là de vivre dans ce coin-là (1,1") [¹c'est le bois qui les
faisait vivre (.) pis s'ils avaient eu quelque chose par exemple élever le bœuf comme ils font dans
l'Ouest (.) élever ça pis avoir un abattoir tout proche (.) ils auraient PU vivre mais aujourd'hui
mon gars ça fait pitié dans ces coins-là (.) là remarque [²que rentrer dans le Témiscamingue c'est
la même maudite affaire hein↑ (0:05:02.3) <P48,L12>

H : [¹hein↑ <P48,L13>

H : [²ah oui/ <P48,L14>

H : ah <P48,L15>

A : il y a pas il y a pas de (.) il y a pas là-bas aussi il y avait les mines (.) un peu en A- [¹en
Abitibi (0:05:08.2) <P48,L16>

R : [¹à Val-
d'Or ah oui [²Val-d'Or Rouyn-Noranda Malartic il y a des mines (0:05:11.3) <P48,L17>

- M : [²ah ben là ça a été oui <P49,L1>
- A : eux-autres avaient euh faisaient un peu d- un peu de sous là (0:05:13.2) <P49,L2>
- R : ah oui ils faisaient une belle vie (0:05:14.4) <P49,L3>
- A : ils faisaient une belle vie là-bas (0:05:15.1) <P49,L4>
- R : j'ai travaillé dans les mines d'or un bon bout de temps moi aussi (0:05:17.3) <P49,L5>
- A : oui↑ (0:05:17.3) <P49,L6>
- R : ah (*en hochant la tête affirmativement*) (.) avec Germain Hallée (.) tu connais Germain Hallée↑ (0:05:20.0) <P49,L7>
- A : oui oui [¹Germain ben oui (0:05:21.8) <P49,L8>
- R : [¹bon <P49,L9>
- R : je travaillais avec lui dans les mines [²d'or à Val-d'Or (0:05:23.7) <P49,L10>
- H : [²ah oui <P49,L11>
- H : ah: <P49,L12>
- M : Germain il est rendu à quatre-vingt-dix ans là (0:05:27.6) <P49,L13>
- A : quatre-vingt-dix↑ [¹<pp<Germain↑>> (0:05:28.5) <P49,L14>
- H : [¹heille <len;f<quatre-vingt-dix>> <P49,L15>
- M : quatre-vingt-dix (*en hochant la tête affirmativement*) pis là ben là je sais pas là/ mais ça fait longtemps qu'il est à l'hôpital (0:05:33.6) <P49,L16>
- R : il traîne il traîne (0:05:34.7) <P49,L17>
- H : ah:: oui (.) mais <len<quatre-vingt-dix>> (0:05:38.3) <P49,L18>
- D : il a le C. difficile (0:05:39.0) <P49,L19>
- M : hein↑ (0:05:39.3) <P49,L20>
- D : il a pogné le C. difficile là dernièrement (0:05:41.5) <P49,L21>
- H : [¹ah:: ah <P49,L22>
- A : [¹ah C. difficile (0:05:43.4) <P49,L23>
- R : quatre-vingt-dix ans C. difficile il s'en [¹sortira pas (0:05:45.8) <P49,L24>

H : [1]il il passera [2]pas au travers (0:05:46.7) <P50,L1>

A : [2]non (*en hochant la tête négativement*)
<P50,L2>

A : s'il sort de l'hô- s'il sort de l'hôpital ça va être pour aller dans un foyer (.) il pourra plus s'en aller chez eux ça c'est [3]certain (*en hochant la tête négativement*) (0:05:52.3) <P50,L3>

M : [3]ah oui mais il était plus chez eux <P50,L4>

A : non↑ <P50,L5>

M : il était au foyer (0:05:54.2) <P50,L6>

A : il était au foyer/ ah\ (0:05:54.9) <P50,L7>

M : parce que: elle pouvait plus le garder parce qu'elle euh (.) franchement euh (0:06:00.3)
<P50,L8>

H : ben elle est pas mal plus jeune euh: que lui hein↑ (.) ouais (*en hochant la tête affirmativement*) <P50,L9>

M : elle a soixante-dix-neuf <P50,L10>

H : soixante-dix-neuf↑ <P50,L11>

M : ouais (*en hochant la tête affirmativement*) <P50,L12>

H : ça serait de l'âge à Albert <P50,L13>

R : à Sainte-Marguerite (2,4'') t'sais en arrière de: l'église Sainte-Marguerite là <P50,L14>

A : oui oui (.) oui c'est beau c'est beau ce foyer-là <P50,L15>

R : ah je sais pas je suis jamais allé moi <P50,L16>

A : très beau <P50,L17>

R : qu'est-ce qu'ils vont faire avec l'église à Sainte-Marguerite (0:06:09.6) <P50,L18>

A : probablement l'église une partie là les il faut qu'ils défassent les clochers ça c'est certain (.) sont après tomber (1,5'') puis euh: pis c'est pas vieux hein ça cette affaire-là là [1]c'est parce que ça a été mal bâti (0:06:20.2) <P50,L19>

R : [1]ben c'est pas
vieux <P50,L20>

R : écoute ben j'ai travaillé déjà là-dessus planchers de terrazzo (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) qu'il y a dans la grande allée dans l'église j'ai travaillé là-dessus moi (.) ils étaient après bâtir l'église en aux alentours de cinquante ça dix-neuf cent cinquante [¹quelque chose de même (0:06:30.6) <P51,L1>

A :

[¹oui autour de ça c'est c'est chose euh (.) Corriveau qui a Roland Corriveau qui a bâti ça (0:06:34.9) <P51,L2>

R : oui je [¹pense que oui (0:06:36.6) <P51,L3>

A : [¹pis avec les avec les restants de ça il a fait son motel le motel Corriveau a été bâti avec ça (0:06:40.1) <P51,L4>

M : ah ah (*en se tournant vers Richard*) <P51,L5>

R : ah ça je savais pas ça [¹(RIRE) (0:06:42.8) <P51,L6>

A : [¹ouin moi j'ai travaillé au Corriveau fait que (1,4") je sais (0:06:46.0) <P51,L7>

R : mais qu'est-ce qu'était l'idée euh Albert de bâtir une pareille/ (.) un pareil château pour le monde gagnait trente trente-cinq piastres par semaine [²qu'est-ce c'est qui (0:06:54.7) <P51,L8>

A : [²pour l'église↑ <P51,L9>

R : pour l'église qu'est-ce qui [¹a été l'idée/ (0:06:56.8) <P51,L10>

H : [¹c'est un orgueil <P51,L11>

A : des rêves de curés (0:06:57.9) <P51,L12>

H : c'est un orgueil [¹d'avoir une (0:07:00.0) <P51,L13>

A : [¹des rêves de curés <P51,L14>

R : l'abbé Pinsonneault↑ (0:07:00.2) <P51,L15>

A : non non [¹pas l'abbé Pinsonneault (.) Viau (.) curé Viau <P51,L16>

H : [¹le curé Viau <P51,L17>

R : curé Viau <P51,L18>

A : oui oui <P51,L19>

R : monseigneur Viau oui (0:07:05.7) <P51,L20>

H : [¹oui <P51,L21>

A : [¹l'abbé Pinsonneault lui ça lui ça le dérangeait pas (0:07:07.6) <P52,L1>

H : ouin (0:07:07.7) <P52,L2>

A : lui il voulait rien savoir (.) mais l'abbé le curé Viau lui il voulait une belle église une grosse église <P52,L3>

R : (inaud.) [¹(inaud.) <P52,L4>

A : [¹il avait une belle chapelle là (1,1'') qui assisait peut-être euh deux cent cinquante trois cents personnes (.) il y avait de la place en masse (.) [²mais ça c- (0:07:22.7) <P52,L5>

H : [²oui mais l'é- c'était vieillot [³pas mal (0:07:24.3) <P52,L6>

A : [³ben ben oui mais [⁴mais (*en haussant les épaules comme en signe de concession*) (0:07:26.1) <P52,L7>

H : [⁴l'église Sainte-Marguerite mais ils auraient pu reconstruire pareil (.) mais (.) [⁵pas ce monument de la sorte (0:07:32.3) <P52,L8>

A : [⁵c'est parce que il y a souvent un gars qui me con- il me parlait la semaine passée il dit euh on parlait de ça le (.) l'église parce que tous les les joints sont après se défaire (*en faisant comme s'il déchirait quelque chose avec ses deux mains*) (.) mais il dit le gars il dit au lieu de mettre euh m- son ciment au lieu de mettre x (.) sable pis ciment il mettait euh ben plus de sable pis [⁶quasiment pas de ciment (0:07:49.6) <P52,L9>

H : [⁶pis un peu de ciment <P52,L10>

R : pour faire une piastre (0:07:50.5) <P52,L11>

A : ben: [¹faire de l'argent mais aujourd'hui l'église [²elle est (0:07:53.1) <P52,L12>

H : [¹ouin <P52,L13>

R : [²c'était la même affaire sur les autoroutes des Laurentides le le (.) le viaduc qui est tombé à terre [³c'est le ciment était pas assez riche (0:07:59.5) <P52,L14>

H : [³oui oui <P52,L15>

A : c'est parce que [¹les (.) pourquoi que le gouvernement met pas des ins- met pas des inspecteurs pis vérifier/ (0:08:04.1) <P52,L16>

H : [¹oui <P52,L17>

R : pis ils les achètent les contracteurs les achètent les inspecteurs (0:08:07.4) <P53,L1>

H : c'est ça qui est [¹malheureux (0:08:09.2) <P53,L2>

R : [¹regarde Serge Lavoie il travaille là-dedans là (.) le gars arrive •ouais° il dit •l'ingénieur viens avec moi on va aller prendre un café j'ai de quoi à te parler° (.) pis ils partent (*en envoyant sa main droite en arrière de son épaule comme pour représenter l'action de partir*) pis le temps que l'ingénieur est parti avec le patron eux-autres euh je te dis que: ouais (0:08:19.6) <P53,L3>

H : ils roulent (1,2'') ah non c'est malheureux ça c'est dans tout oui (0:08:23.7) <P53,L4>

R : ça a toujours existé pis ça existera toujours ça (0:08:25.7) <P53,L5>

H : hum (0:08:26.0) <P53,L6>

M : toujours du monde croche (0:08:27.6) <P53,L7>

H : oui (*en hochant la tête affirmativement*) (.) s'enrichir (.) t'sais (0:08:29.7) <P53,L8>

M : [¹ouin <P53,L9>

A : [¹parce que le gouvernement ça coûte rien [²c'est c'est nos taxes qui payent (0:08:33.0) <P53,L10>

H : [²ils en mettent dans leurs poches <P53,L11>

M : ouais (0:08:33.6) <P53,L12>

A : c'est nous-autres si ça coûtait si l'argent était dépensé à la bonne place (.) on payerait la moitié de l'impôt qu'on paye (.) [¹pis il en il en resterait de l'argent (0:08:41.0) <P53,L13>

R : [¹probablement <P53,L14>

R : oui (.) t'as raison [¹Albert (*en hochant la tête affirmativement*) (0:08:42.2) <P53,L15>

H : [¹oui ah oui <P53,L16>

A : i:l c'est gaspillé t'sais (.) regarde les il va avoir les élections qui s'en viennent là (.) là ils de l'argent se dépense là (0:08:50.8) <P53,L17>

H : ils en trouvent là t'sais [¹tout d'un coup hein↑ [²(RIRE) (0:08:53.0) <P53,L18>

R : [¹ben oui encore euh <P53,L19>

A : [²ils en trouvent pas ils ils dépensent (0:08:54.5) <P53,L20>

H : ouais <P53,L21>

A : mais qu'ils veulent payer il y en aura PLUS d'argent (1,3") [¹(inaud.) (0:08:59.4) <P54,L1>

H : [¹mais les enfants qu'est-ce qu'ils vont faire là-dedans eux-autres [²ils vont-tu (inaud.)/ (0:09:01.0) <P54,L2>

A : [²(inaud.) (.) hein↑ (0:09:01.7) <P54,L3>

R : les enfants quand ils vont reprendre ça l'administration qu'on a nous-autres aujourd'hui (.) ils vont faire quoi↑ ils vont être endettés par-dessus la tête↑ (0:09:07.6) <P54,L4>

A : possiblement [¹possiblement (0:09:10.3) <P54,L5>

H : [¹ah ils tiennent pas compte de ça je pense (0:09:11.6) <P54,L6>

A : on est déjà endettés fait que: [¹ben ils vont mettre que- <P54,L7>

R : [¹ben on va l'être encore [²plus <P54,L8>

A : [²ils vont mettre encore quelques milliards de plus pis euh (*en haussant les épaules comme en signe de résignation*) (0:09:17.4) <P54,L9>

H : oui (0:09:18.4) <P54,L10>

A : on paye des taxes ils vont payer des t- des des intérêts (0:09:21.7) <P54,L11>

H : s'ils sont mal pris [¹c'est ça ils remontent les taxes (0:09:23.8) <P54,L12>

A : [¹il y en a qui vont faire de l'argent (*en haussant les épaules comme en signe de résignation*) <P54,L13>

M : hum <P54,L14>

R : ils seraient moins pris d'inventer une machine pour faire de l'argent si ça continue ben ça serait le principe de Réal Caouette non↑ (0:09:28.4) <P54,L15>

H : (RIRE) (*en hochant la tête affirmativement*) <P54,L16>

A : ben le gars [¹le gars était pas fou (0:09:31.8) <P54,L17>

H : [¹il était bon Réal hein↑ il avait euh il parlait ben gros mai:s il agissait aussi (0:09:35.3) <P54,L18>

R : ben il avait RAISON <P54,L19>

H : oui (0:09:36.7) <P54,L20>

R : une piastre ça c'est la valeur marchande est à côté (.) t'as une poche de patates elle vaut une piastre (.) là il dit là (.) on ramasse ben des légu- des patates pis il dit •on a pas d'argent pour les acheter° il dit •il y a de quoi qui marche pas° (0:09:47.7) <P55,L1>

H : ouais (0:09:48.2) <P55,L2>

R : baser la valeur de l'argent sur la valeur du [¹produit naturel (0:09:51.7) <P55,L3>

H : [¹l'administration était [²pas <P55,L4>

A : [²(inaud.) <P55,L5>

R : [²c'est c'est Caouette qui
faisait ça (0:09:53.9) <P55,L6>

H : oui il était vraiment [¹euh <P55,L7>

A : [¹oui mais je l'aimais ce gars-là j'aimais ça l'entendre parler à part de
[²ça pi:s (0:09:58.2) <P55,L8>

R : [²oui (*en hochant la tête affirmativement*) [³qui c'est qui a pris sa place après ça là/ Samson↑
(0:10:00.1) <P55,L9>

H : [³ouais <P55,L10>

A : Samson oui <P55,L11>

R : ouais <P55,L12>

A : Samson aussi [¹mais (0:00:01.3) <P56,L1>

R : [¹il t'avait une gueule d'enfer [²cet homme-là (0:00:03.4) <P56,L2>

A : [²oui <P56,L3>

H : (RIRE) <P56,L4>

A : mais j'aimais mieux Caouette Caouette il était plus euh il allait chercher [¹plus profondément les choses <P56,L5>

R : [¹ouais ouais ouais
ouais ouais <P56,L6>

A : non c'est (1,1'') la politique ça c'est c'est (0:00:11.8) <P56,L7>

R : j'ai été abonné à ça longtemps moi le *Vers Demain* là ah oui (0:00:13.3) <P56,L8>

A : oui↑ (0:00:13.6) <P56,L9>

R : ah oui (1,6'') ben (.) ça me donnait rien t'sais toutes ces belles paroles-là c'est toutes des affaires qui avaient de l'allure mais (.) ça aurait jamais marché au: [¹gouvernement (0:00:21.8) <P56,L10>

H : [¹c'est ça quand il y en a un
qui est ben bon là il y en a une gang qui l'écrase ceux [²qui ont euh qui ont ben de l'argent là les
grosses poches (.) •toi t'en t'en sais trop long° là là ils l'écrasent hein (0:00:32.1) <P56,L11>

R : [²c'est ça t'as raison t'as raison (*en hochant la tête affirmativement*) <P56,L12>

M : (RIRE) <P56,L13>

R : [¹comme là quand euh <P56,L14>

H : [¹pour en mettre un de leur leurs <P56,L15>

R : Harper a proposé quelque chose euh: (.) à la télévision pis il y en a un qui s'est levé de l'opposition je pense c'est le Bloc qui a fait ça il dit •Monsieur Harper est-ce que vous avez demandé la permission à monsieur Bush pour faire ça↑° (0:00:45.2) <P56,L16>

H : ah (RIRE) (0:00:47.6) <P56,L17>

R : [fwit] (*dit comme pour imiter le silence qui tombe et en baissant ses mains vers la table*) <P56,L18>

H : ouais (0:00:49.6) <P56,L19>

R : là ça a tombé mort il y a plus personne qui parlait il dit •avez-vous demandé la permission à monsieur Bush pour faire ça Monsieur Harper↑° (0:00:55.5) <P57,L1>

A : ah ben écoute (0:00:57.0) <P57,L2>

H : ouais (0:00:59.3) <P57,L3>

A : Bu- mais Bush là il en mène moins large qu'il en menait là il est plus il est plus calme là parce qu'il a plus il a plus le: l- l- (0:01:05.8) <P57,L4>

R : il a plus la majorité [¹au sénat (inaud.) (0:01:08.1) <P57,L5>

A : [¹non <P57,L6>

A : non il a plus la majorité là il est il est en bas là (0:01:10.6) <P57,L7>

R : ouais (0:01:10.8) <P57,L8>

A : là il peut plus bouger comme il veut (0:01:13.0) <P57,L9>

R : mais il veut encore envoyer vingt et un mille soldats [¹de plus (0:01:15.6) <P57,L10>

A : [¹ah ben ça écoute (0:01:16.3) <P57,L11>

H : tous les j- [¹la [²jeunesse hein/ de: (0:01:18.9) <P57,L12>

R : [¹oui <P57,L13>

M : [²ouin (*en hochant la tête affirmativement*) <P57,L14>

R : c'est de valeur ça (0:01:20.1) <P57,L15>

A : ça ça [¹je trouve ça je trouve ça niaiseux à part ça (0:01:22.8) <P57,L16>

M : [¹les enfants là ils ont des enfants à part ça (0:01:24.1) <P57,L17>

H : ben oui (0:01:24.8) <P57,L18>

A : ils envoient [¹ils envoient euh: ils envoient des p- des soldats là-bas là/ (0:01:28.8) <P57,L19>

H : [¹(inaud.) <P57,L20>

H : des petits soldats là pis (0:01:30.3) <P57,L21>

A : pis euh si comme cette semaine il y en a un un gars qui s'est fait tuer là-bas là ben là ils vont faire une enquête parce que d'un coup que le soldat il il aurait tué pour (.) t'sais (0:01:39.0) <P57,L22>

R : (RIRE) <P58,L1>

A : aurait il aurait été mieux de se laisser tuer lui que de tuer le gars t'sais si lui s'était laissé tuer (.) il en avait pas de problème mais il a tué un gars (1,5'') là faut qu'ils fassent un enquête sur le gars (.) [¹ouais (0:01:49.5) <P58,L2>

R : [¹as-tu déjà vu la vue *La planète des singes* quand ils arrivent ils appellent ça le déclin de l'empire américain↑ (0:01:54.6) <P58,L3>

A : non j'ai jamais regardé (*en hochant la tête négativement*) (0:01:56.2) <P58,L4>

R : ils arrivent une place les gars là toute leur vue est finie ils arrivent une place toi un paquet de décombres tout d'un coup ils voient une euh une tête de femme avec une chose (.) statue de la liberté (*en pointant Albert comme pour attirer son attention sur ses propos*) qui est en ruines là là pis (1,1'') New York s'était effacée de la map je me demande si c'est pas là qu'ils vont s'en aller l- avant longtemps (.) s'ils vont trop loin euh c'est là qu'ils c'est ça qui va arriver là (0:02:14.6) <P58,L5>

H : ben: ils ont déjà ils les ont avertis là hein↑ quand ils ont [¹euh (1,2'') ils ont foncé dans les: [²deux buildings (0:02:21.9) <P58,L6>

R : [¹oui (*en haussant les épaules comme en signe de doute*) <P58,L7>

A : [²c'est parce que ces ces pays-là ils ont ils ont de la population o- SURpopulée [³t'sais il y en a trop [⁴il y en a trop de surpopulation (0:02:28.4) <P58,L8>

H : [³oui <P58,L9>

R : [⁴oui oui mais ceux qui ont de l'argent ils en veulent encore plus pis ceux qui en ont [⁵pas ils voudraient en avoir assez pour vivre (0:02:32.9) <P58,L10>

H : (inaud.) ouin <P58,L11> [⁵oui

A : il y en a pas (0:02:34.0) <P58,L12>

H : ah:: (0:02:35.8) <P58,L13>

A : quand tu regardes euh le Darfour pis ces ces places-là là ces pays-là (0:02:39.4) <P58,L14>

R : c'est PAUVRE (0:02:40.5) <P58,L15>

A : c'est il y a rien (1,2'') il y a rien (0:02:42.8) <P58,L16>

R : les États-Unis ils vont pas dans ces places-là il y a pas de gaz (0:02:44.6) <P58,L17>

H : ouin (0:02:45.9) <P59,L1>

A : eux-autres ils vont où c'est qu'il y a du gaz (.) [¹les Américains (0:02:50.1) <P59,L2>

R : [¹où est-ce qu'il y a de l'argent pour les
[²Américains (0:02:51.2) <P59,L3>

H : [²où est-ce qu'il va y avoir de l'argent oui où que ça rapporte (0:02:52.7) <P59,L4>

M : oui (0:02:53.2) <P59,L5>

R : ah c'est de valeur pareil quand tu vois toutes les femmes pis les enfants [¹regarde en Irak pis partout dans les alentours (.) c'est de valeur ça c'est pas des soldats qui se font tuer là c'est des civils (0:03:02.2) <P59,L6>

H : [¹oui oui oui
<P59,L7>

A : [¹non non des civils (0:03:03.1) <P59,L8>

M : [¹des enfants <P59,L9>

R : hier soir [¹(inaud.) <P59,L10>

H : [¹oui ils ont plus de vie de famille ils ont plus rien là hein↑ c'est tout [²détruit
(0:03:07.7) <P59,L11>

R : [²en Irak
<P59,L12>

A : oui mais ça c'est c'est eux-autres qui se tuent entre eux-autres (.) c'est qu- c'est des des Irakiens qui mettent [¹euh: (*en levant les mains en l'air comme pour représenter une explosion*) ils mettent une bombe (0:03:14.4) <P59,L13>

R : [¹ah oui oui <P59,L14>

R : ils veulent plus avoir [¹les Américains là (0:03:16.7) <P59,L15>

A : [¹pis là vois-tu si un si un soldat a le malheur t- de tirer pis de frapper un:: un de ces gars-là ben là i:ls ils font une enquête sur lui (.) comment ça se fait qu'il a tiré (1,2'') il aurait été mieux se laisser tuer (0:03:26.9) <P59,L16>

H : oui <P59,L17>

A : c'est épouvantable (0:03:29.8) <P59,L18>

H : ah oui (0:03:30.5) <P59,L19>

R : mais la guerre est là il y en a toujours eu quand Jacques Cartier a mis les pieds au Canada les Angl- les les Indiens étaient après se battre entre eux-autres (.) il y en a toujours eu de la guerre [¹tu remontes dans les écoles à la guerre de Troie (.) les Mèdes et les Perses (.) les Gaulois les Romains ça a tout été de de la guerre tout le temps (.) tout le temps (.) tout le temps (0:03:46.1) <P60,L1>

A :

[¹ben oui il va toujours il va toujours en avoir (0:03:47.0) <P60,L2>

A : il va toujours en avoir <P60,L3>

R : il va toujours en avoir t'as raison (0:03:48.5) <P60,L4>

A : [¹(inaud.) il y a rien (.) personne peut dire qu'il va arrêter ça parce que c'est (1,2'') c'est à peu près impossible (0:03:55.3) <P60,L5>

R : [¹(inaud.) <P60,L6>

R : ah ben là ils sont ils sont après ils vont probablement peupler la Lune là le monde qui voudront pas rester sur la Terre (RIRE) (0:04:01.6) <P60,L7>

A : [¹(RIRE) <P60,L8>

H : [¹ben oui (RIRE) eh mets-en (1,2'') [²ils sont pas capables de s'accorder [³ici ils vont aller cher- trouver quelqu'un oui (0:04:08.5) <P60,L9>

R : [²(inaud.) <P60,L10>

M : [³oui (RIRE) <P60,L11>

M : ils vont aller [¹euh semer de la bagarre sur la Lune (*dit en riant*) [²(RIRE) (0:04:10.1) <P60,L12>

A : [¹les pre- <P60,L13>

A : [²ben les premiers qui vont arriver s'il y a pas [³de monde là (0:04:11.8) <P60,L14>

M : [³ben de toute façon ils ont rien qu'à envoyer ça en bas [⁴ils en auront plus ils en entendront plus jamais parler hein↑ (0:04:16.2) <P60,L15>

H : [⁴(RIRE) <P60,L16>

H : oui (1,4'') ben c'est un peu ça qu'on li:t dans (.) les écritures (0:04:22.7) <P60,L17>

M : oui <P60,L18>

H : les astres vont tomber (.) ben c'est peut-être eux-autres là qui on:t poussé un peu fort [¹là (0:04:29.4) <P61,L1>

M : [¹mais
c'est justement ça ça dépend peut-être de ça là les (*en levant levant le menton comme pour désigner ce dont elle parle*) (.) [²l'histoire de la Lune (0:04:33.4) <P61,L2>

H : [²du monde va sécher tant que c'est: la chaleur qui ça va emmener ça là (.) ben c'est un peu ça qui on commence à vivre là (.) nous-autres on vaira pas ça [³là mais nos descendants [⁴là (.) [⁵ils vont être mêlés là-dedans (0:04:47.7) <P61,L3>

M : [³non non
<P61,L4>

M : [⁴ouin (*en hochant la tête affirmativement*) <P61,L5>

R : [⁵(inaud.) là tu veux dire ouin le veux dire le le réchauffement de la planète↑ toi/ (*en hochant la tête affirmativement*) (0:04:50.8) <P61,L6>

H : [¹oui oui c'est un début là ça (0:04:52.8) <P61,L7>

A : [¹oui <all<oui oui>> oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P61,L8>

R : il y a des dans le bord du golfe Saint-Laurent là toutes les terres sont toutes après se manger le gars avait (.) cent pieds de terre pis là il lui reste plus rien que trente pieds l'autre soixante-dix pieds est parti par la mer (.) [¹pis si l'eau monte (*en levant ses mains dans les airs*) as-tu pensé comment c'est qu'il y a de monde là qui vont perdre leur propriété↑ (0:05:04.9) <P61,L9>

A : [¹oui pis <P61,L10>

H : ouais (0:05:05.6) <P61,L11>

A : [¹c'est ça <P61,L12>

H : [¹ils vont inonder là (0:05:07.4) <P61,L13>

R : est-ce que c'est vrai↑ je le pense que c'est vrai moi (0:05:09.2) <P61,L14>

A : ben là [¹les les glaciers FONDENT là fait que (0:05:11.7) <P61,L15>

H : [¹oui <P61,L16>

R : oui t'sais là (*en hochant la tête affirmativement*) (0:05:12.5) <P61,L17>

A : fait que faut que ça aille que ça aille à quelque part cette eau-là (0:05:14.9) <P61,L18>

H : hum <P61,L19>

R : avant ça on passait là on sortait du golfe de au ras Terre-Neuve là↑ le détroit de Béring on sortait de là pis tu rencontrais des gros icebergs de glace de la grosseur de l'église euh (.) Sainte-Marguerite pis Saint-Jean-Bosco toutes ensemble pis on rencontrait ça aujourd'hui ils en rencontrent plus (0:05:28.7) <P62,L1>

H : non↑ <P62,L2>

R : qu'est-ce que c'est qu'on voit à la télévision là les le monde là qui se promène sur la glace là pis (*en joignant ses mains et en les descendant rapidement vers la table comme s'il donnait un coup avec un outil*) (1,1'') j'étais là moi je l'ai fait ça (0:05:34.8) <P62,L3>

A : oui↑ (0:05:34.9) <P62,L4>

R : j'ai pas j'ai pas j'ai pas tué non non nous-autres on était c'était un brise-glace (.) alors nous-autres on passait là-dedans pis les gars débarquaient pis ils allaient flatter les (.) aujourd'hui c'est pas ça à Terre-Neuve mon gars ils les tuent PAF PAF ça c'est assez de valeur les blanchons [¹qu'ils appellent/ (0:05:48.0) <P62,L5>

A :

[¹les blanchons oui pis ça a pas de défense ça fait que (0:05:49.6) <P62,L6>

R : ben non (.) t'arrives là un coup de bâton pis (*en rapprochant ses mains et en les descendant rapidement vers la table comme s'il donnait un coup avec un bâton*) (1,4'') ça c'est de valeur c'est ça tu vois ça à la télévision moi pis [¹ça me (0:05:55.9) <P62,L7>

A : [¹ah oui mais ça c'est parce qu'ils les ils les la fourrure (.) la fourrure (0:05:58.9) <P62,L8>

R : là Brigitte Bardot était contre ça (RIRE) <P62,L9>

A : (RIRE) [¹oui (.) oui oui <P62,L10>

H : [¹(RIRE) oui <P62,L11>

A : elle voulait pas avoir de manteau de fourrure elle (.) (inaud.) (1,3'') [¹non c'est c'est un fait c'est euh: par contre il y en aurait peut-être eu trop s'ils les avaient pas tués (1,1'') un moment donné ils auraient mangé (0:06:14.2) <P62,L12>

H : [¹parce que (inaud.) <P62,L13>

R : c'est ça qu'on dit (*en pointant sa main vers Albert comme pour signifier qu'il s'adresse à lui*) [¹il y en avait trop c'est possible ça c'est possible (*en hochant la tête affirmativement*) (0:06:17.8) <P62,L14>

A :

[¹ils auraient mangé du poisson <P62,L15>

A : t'sais le monde il le monde il aurait on aurait eu moins de poisson pour nous-autres je sais pas (0:06:21.5) <P63,L1>

R : ben là comme c'est là la façon qu'ils raclent le fond de la mer le fond de l'océan avec leurs nets as-tu vu ça les pêcheurs comment qu'ils s'en viennent (.) [¹ils s'en viennent avec cent cinquante pieds de large pis ils raclent TOUT ils raclent (.) le fond de la mer pis ils ramassent tout (.) fait que [²la reproduction ils en ont plus [³des des crevettes ça s'en retourne la morue elle s'en retourne (0:06:37.9) <P63,L2>

A : [¹ben oui <P63,L3>

H : [²oui <P63,L4>

H : [³oui c'est ça là <P63,L5>

H : oui (0:06:39.4) <P63,L6>

A : on va faire venir du Ja- de la Chine (0:06:42.0) <P63,L7>

M : ouin (0:06:42.9) <P63,L8>

H : [¹(RIRE) oui <P63,L9>

R : [¹venir de↑ <P63,L10>

A : on va on va les faire venir de la Chine (0:06:45.5) <P63,L11>

R : (RIRE) oui [¹ah oui ah oui (0:06:46.8) <P63,L12>

H : [¹la Chine heille la Chine (.) pourquoi que les shops de meubles elles ferment là hein/ ils font tout venir de la Chine (*en envoyant sa main vers l'arrière comme pour désigner le lieu dont il parle*) (0:06:52.3) <P63,L13>

A : [¹ils vont tous venir de là-bas <P63,L14>

M : oui (0:06:52.7) <P63,L15>

R : la Chine pis les syndicats ils vont vider la province de Québec de ses industries (0:06:56.5) <P63,L16>

A : [¹(RIRE) <P63,L17>

H : [¹oui oui ils sont en train [²ils sont ben partis là (0:06:59.9) <P63,L18>

R : [²la Chine/ <P63,L19>

R : les syndicats\ comme les gars là euh ben ça faut croire à la télévision Bouchard Lucien Bouchard hein/ qui était à la télévision là/ (.) euh il dit •vingt-huit piastres de l'heure° il dit •le meilleur salaire qui se paye dans cette ligne-là là/°(en mettant une main sur la table comme pour désigner le montant dont il parle) il dit •c'est seize piastres de l'heure° (en frappant sur la table avec sa main comme pour insister sur ses propos) pis il dit •c'est aux États-Unis pis vous-autres vous en avez vingt-huit pis vous en demandez encore vous trouvez pas que vous exagérez↑° (.) c'est Lucien Bouchard qui leur a dit ça (0:07:19.2) <P64,L1>

A : oui mais comment qu'il se fait du salaire/ Lucien Bouchard quand il/ (0:07:21.4) <P64,L2>

R : il doit être bien payé mon gars (0:07:22.5) <P64,L3>

A : (RIRE) <P64,L4>

H : oui [¹oui <P64,L5>

R : [¹il doit être bien payé (0:07:24.8) <P64,L6>

A : lui eh (0:07:26.0) <P64,L7>

H : c'est un avocat à part de ça fait que (.) hum (0:07:28.7) <P64,L8>

A : oui il a de la gueule (0:07:30.7) <P64,L9>

R : mais là là je sais pas qu'est-ce que ça va faire aujourd'hui ils sont supposés de voter encore [¹une fois(0:07:35.2) <P64,L10>

A :

[¹ben ils vont revoter oui j'ai l'impression qu'ils vont [²rentrer ce coup-ci (0:07:37.4) <P64,L11>

H : [²ben ils vont diminuer encore euh leurs offres hein/ ils (0:07:40.0) <P64,L12>

R : ben écoute ça c'est des gars là leur salaire c'est des gars de cinquante soixante mille piastres par année ça\ (.) minimum (0:07:45.2) <P64,L13>

H : hum ouin (0:07:45.8) <P64,L14>

R : alors tu tombes aujourd'hui sur l'assurance-chômage (.) quand t'es t'as un train de vie qui est basé sur euh cinquante mille [¹piastres par année <P64,L15>

H : [¹des obligations qui se sont créées [²là <P64,L16>

R : [²oyoye ça [³ça serait dur ça (0:07:55.9) <P64,L17>

H : [³ils ont des maisons
[⁴pis ils ont [⁵il y a des jeunes pères de famille là-dedans [⁶aussi là (0:07:58.5) <P65,L1>

A : [⁴oui <P65,L2>

M : [⁴oui <P65,L3>

A : [⁵oui <P65,L4>

M : [⁶oui oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P65,L5>

H : c'est ça que je trouve de [¹valeur (0:08:00.4) <P65,L6>

R : [¹ils ont parlé là ceux qui voulaient voter pour là qui se faisaient menacer c'est la la mairesse de: Valley Junction qui a parlé/ (.) •on va te casser les jambes si tu votes si tu votes pas ça toi° (0:08:08.8) <P65,L7>

H : oui c'est pas [¹drôle (0:08:10.0) <P65,L8>

R : [¹ça a passé à la télévision c'est pas moi qui l'invente [²ça (0:08:12.0) <P65,L9>

A : [²non non non je je j'ai
entendu [³moi aussi (0:08:13.7) <P65,L10>

R : [³tu l'as entendu ça↑ (0:08:13.8) <P65,L11>

A : oui oui oui [¹je l'ai entendu certain (.) ils veulent ils veulent pas que ça passe (0:08:17.4) <P65,L12>

H : [¹oui <P65,L13>

R : ben oui c'est [¹sûr (0:08:19.0) <P65,L14>

M : [¹parce qu'il y avait un monsieur qui disait il dit •ma femme travaillait là (.) pis moi je travaillais là° (0:08:23.3) <P65,L15>

H : c'est ça (0:08:23.9) <P65,L16>

M : pis là il dit •ma femme est morte l'a- l'année passée (.) pis là° il dit •je reste tout seul° (1,3'')
pis tout seul il a des enfants (0:08:31.1) <P65,L17>

H : il a des enfants (.) [¹oui/ (0:08:32.6) <P65,L18>

M : [¹fait que là ben il dit •c'est pas drôle où aller (1,3'') à part de ça [²quand (inaud.)° (0:08:37.7) <P65,L19>

H : pas aller ailleurs il y en a pas [³là les shops elles ferment (.) où tu vas aller trouver du travail [²tu peux
 [⁴nous-autres on a Jasmin (.) ça faisait euh (0:08:44.9) <P66,L1>

M : [³c'est ça <P66,L2>

M : [⁴c'est pas drôle <P66,L3>

A : ah (0:08:46.5) <P66,L4>

H : vingt-quatre ans [¹qu'il était: à Olymel/ (1,2'') il y avait vingt-huit vingt-sept piastres de l'heure (1,3'') mais les gars (1,3'') prenaient des breaks c'était pas dix minutes là (.) c'était une heure (1,3'') à ce salaire-là là ils pensaient pas qu'ils détruisaient là c'est la compagnie là qui: qui perd (.) c'était le fun: les gars ils s'en allaient ils pensaient que c'était pou:r durer éternellement mais aujourd'hui ils sont vis-à-vis de rien (.) ils ont plus rien (.) mais ils ont peut-être poussé ça tranquillement à les euh (.) à ce que c'est qu'ils vivent [²aujourd'hui (0:09:19.2) <P66,L5>

A : [¹vingt-quatre ans je pense <P66,L6>

R : [²Olymel là Olymel de Magog (inaud.) l'homme et la femme qui travaillaient là là/ pis qu'ils avaient un système de vie basé sur DEUX salaires (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) (0:09:24.7) <P66,L7>

H : ils faisaient du BON salaire [¹ça dépendait de ce qu'ils faisaient là↑ (0:09:27.7) <P66,L8>

R : [¹ça ferme d'un coup sec à Magog où c'est tu penses que tout ce monde-là s'en vont↑ (0:09:29.1) <P66,L9>

H : oui (1,3'') [¹pis il a pas d'ouvrage [²Jasmin faudrait qu'il irait suivre des cours (1,1'') pour il est il est ben adroit il est ouvrier: il est électricien il peut faire n'importe quel ouvrage de la plomberie (.) mais il a pas de pa- euh [³de papiers (0:09:44.9) <P66,L10>

A : [¹ah non c'est pas <P66,L11>

R : [²ça doit pas être drôle Albert <P66,L12>

M : [³pas de papiers ouin c'est ça (*en hochant la tête affirmativement*) (0:09:45.6) <P66,L13>

H : fait que il y a pas personne qui l'engage (.) pis ça prend de l'argent pour aller suivre des cours (.) faudrait qu'il irait à Montréal (.) se loger (.) payer un loyer pis euh payer un cours (1,1'') il l'a pas (1,2'') fait que je: sais pas (0:10:01.1) <P66,L14>

H : fait que je sais pas c' - c'est pas des farces hein là il était sûr de son affaire (*en levant ses deux mains dans les airs comme en signe d'impuissance*) (.) quand ça fait vingt-quatre ans [¹tu travailles à la même place là hein/ tu dis là là\ (.) t'es bon pour une secousse (*en hochant lentement la tête affirmativement*) (1,6'') non c'est: (.) ça nous touche là (*en hochant lentement la tête affirmativement*) (1,4'') c'est rendu dans nos familles là t'sais que des (*en hochant la tête affirmativement*) ces bris-là qui arrivent là (0:00:20.9) <P67,L1>

M : [¹vingt- quatre ans ouin (*en hochant la tête affirmativement*) <P67,L2>

A : ben ça a été la même chose avec la Textile (0:00:23.7) <P67,L3>

H : oui <P67,L4>

A : ça a été la même chose avec la Textile (0:00:26.1) <P67,L5>

H : la Textile [¹quand ça (0:00:27.1) <P67,L6>

R : [¹il y a plus rien (inaud.) je crois ben hein↑ (0:00:27.9) <P67,L7>

A : il y a ben il y a encore de de la couture qui se fait [¹encore un peu <P67,L8>

H : [¹ah mais il y a ben des [²départements qu'il y a rien <P67,L9>

A : [²pratiquement pas (0:00:33.0) <P67,L10>

R : [²il y a pas de chars il y a rien dans la cour (0:00:33.3) <P67,L11>

A : pratiquement pas <P67,L12>

H : ouin <P67,L13>

A : ils travaillent euh peut-être une deux deux trois semaines pi:s ils s'en vont ils reviennent (*en bougeant ses mains de gauche à droite comme pour représenter le mouvement des employés*) (0:00:39.0) <P67,L14>

R : mais qu'est-ce qu'ils vont faire avec ça cette bâtisse-là la ville/ (0:00:41.4) <P67,L15>

A : ben il y a une p- il y a une partie qui est à vendre (.) [¹mais il y av- <P67,L16>

R : [¹qui est à vendre↑ <P67,L17>

A : ouais [¹il y a une partie qui est à vendre (.) c'est ma- il y a une carte à vendre [²là la partie des bureaux (.) mais je suis pas certain si la ville le bloquera pas (.) j'ai l'impression que la ville va bloquer la vente (0:00:54.9) <P67,L18>

R : [¹ah je sais pas (*en hochant la tête négativement et en haussant les épaules comme en signe d'ignorance*) (0:00:45.9) <P68,L1>

R : [²ouin↑
<P68,L2>

R : ben le le le chose la Textile leur doit encore alentour de sept cent mille piastres de taxes [¹quelque chose de même↑ (0:01:00.4) <P68,L3>

A : [¹oui ah oui (.) (*en hochant la tête affirmativement*) ils pourraient (0:01:01.6) <P68,L4>

R : sept mille ou sept cent mille je me rappelle [¹pas là (0:01:03.4) <P68,L5>

A : [¹ah sûr dans les cent mille certain (*en hochant la tête affirmativement*) (.) (inaud.) la ville la ville je suis certain moi qu'elle peut ramasser ça (0:01:08.3) <P68,L6>

R : ben qu'est-ce qu'ils vont faire avec ça↑ (0:01:10.1) <P68,L7>

A : ben faire refaire des terrains pis faire bâtir (.) bâtir des maisons (0:01:13.9) <P68,L8>

R : qu'ils qu'ils de qu'ils jettent ça à terre cette bâtisse-là (0:01:17.4) <P68,L9>

A : il faudrait qu'ils jettent ça à terre (.) c'est pas c'est pas c'est pas jeune ça (.) [¹la vieille partie là imagine-toi ça c'est dans les années dix-neuf cent seize (0:01:25.7) <P68,L10>

R : [¹non c'est pas jeune <P68,L11>

H : oui oui (0:01:28.1) <P68,L12>

A : moi quand j'ai rentré là (.) en dix-neuf cent quarante-deux (.) c'était déjà vieux (.) fait que <P68,L13>

R : pis ça a pas rajeuni [¹certain <P68,L14>

A : [¹pis je travaillais dans la finishing vois-tu (.) où est-ce qu'on: passe euh le matériel dans le: dans l'empois <P68,L15>

R : dans l'empois ouais (*en hochant la tête affirmativement*) (0:01:42.2) <P68,L16>

A : pis ça sortait à l'autre bout euh on avait une machine de quatre-vingts pieds de long là (*en levant la main gauche devant lui et vers le haut comme pour représenter la machine dont il parle*) (.) des des ça étirait (*en joignant et éloignant ses poings à la hauteur de sa poitrine quelques fois de suite comme s'il étirait quelque chose*) le matériel (.) pis ça sortait à l'autre bout oui (0:01:51.1) <P68,L17>

R : ça ressemble à: ta nappe qui est croche (0:01:54.6) <P69,L1>

H : (RIRE) <P69,L2>

A : ah oui (.) [¹c'est ça (0:01:56.8) <P69,L3>

M : [¹lui <P69,L4>

R : [¹les frames étaient faits pour ça hein/ redresser le coton <P69,L5>

M : [¹des fois il sortait de des poches (.) il disait •ma femme elle veut avoir des poches là euh:: soit du coton ou de la flanellette° <P69,L6>

H : ouais <P69,L7>

M : pis moi je j'en je faisais je cousais tout le temps p- pis j'en ai encore de ça moi des des nappes toutes croches (0:02:11.2) <P69,L8>

H : ah oui <P69,L9>

M : t'sais c'était pas (*en éloignant ses bras l'un de l'autre comme si elle étirait du tissu*) (0:02:13.0) <P69,L10>

A : [¹(inaud.) <P69,L11>

H : [¹ça a pas été étiré comme faut (0:02:15.0) <P69,L12>

M : ben il y en avait qui étaient bons aussi [¹parce que j'en avais fait euh chacun aux enfants les nappes et [²pis pis ils les ont gardées ben longtemps (.) pis ils mettaient tout le temps ceux-là (RIRE) (0:02:25.6) <P69,L13>

H : [¹oui <P69,L14>

H : [²hum (*en hochant la tête affirmativement*) <P69,L15>

A : mais le matériel était bon [¹le c'est parce euh le le ça a été mal euh:: [²étiré (0:02:31.3) <P69,L16>

M : [¹oui <P69,L17>

H : [¹oui <P69,L18>

H : [²ajusté là ouin ouin (0:02:31.8) <P69,L19>

M : fait que ceux-là ben il disait •jette-les° ben j'ai dit •mon doux seigneur quand même ce sera croche un peu (.) [¹on mange pareil° (0:02:37.2) <P69,L20>

H : [¹(RIRE) BEN oui (.) oui (0:02:37.7) <P69,L21>

A : ah non quand je travaillais là-dessus euh (.) quand euh il y avait un bris de machine là (.) je pense c'est autour de cent cinquante degrés de chaleur qu'il y avait dans ces machines dans ces choses-là là (.) là quand que le bris il y avait on appelait ça un {(inaud.);[vo]} nous-autres (.) là on arrêtait la machine on rouvrait les portes (.) [¹pis quand ça quand ça quand c'était plus chaud euh plus refroidi un peu là (.) pas trop parce que faut pis là on rentrait là t'sais (.) tu travaillais deux trois minutes tu ressortais pis là tu rentrais (1,7'') [²ah: (0:03:09.0) <P70,L1>

R : [¹t'allais démancher le {(inaud.);[vo]} <P70,L2>

H : [²ouais ça c'est (0:03:09.5) <P70,L3>

R : mais Magog s'est formée c'est M- M- Magog s'est élevée c'est ça qui a bâti Magog le textile (0:03:13.6) <P70,L4>

A : oui oui définitivement (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:14.8) <P70,L5>

H : oui oui (0:03:14.9) <P70,L6>

R : ça pis euh comment il s'appelait donc euh (.) celui-là qui s- qui faisait du baloney là/ (0:03:19.7) <P70,L7>

A : [¹Pouliot <P70,L8>

D : [¹Pouliot <P70,L9>

M : [¹Pouliot <P70,L10>

H : [²ah Pouliot <P70,L11>

R : [²Pouliot Roger Pouliot lui là qui est mort ici en ski-doo/ là il s'est noyé (0:03:23.9) <P70,L12>

A : oui <P70,L13>

H : il a aidé à ben des jeunes [¹hein là euh des ils rentraient travailler là [²durant les vacances là des des écoles pis (0:03:31.4) <P70,L14>

M : [¹oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P70,L15>

M : [²oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P70,L16>

A : ah moi quand moi j'avais un gars qui voulait plus travailler là (.) j'appelais Roger (*en mettant sa main droite près de son oreille droite comme s'il téléphonait*) (.) ou bedon j'appelais monsieur Roy à la fonderie (.) les gars ren- le lendemain matin les gars travaillaient (.) [¹moi j'étais chanceux (.) j'appelais Roger ou l'autre là monsieur Roy pis les gars travaillaient (0:03:48.3) <P70,L17>

- M : [1]oui ils les
 prenaient (inaud.) <P71,L1>
- R : ben ça a l'air c'est ça qu- qui qui a qui a levé Magog [1]la Textile (0:03:52.6) <P71,L2>
- A : [1]oui [2]la Textile c'est ça mon père il a
 fait sa vie là à la Textile (0:03:55.9) <P71,L3>
- H : [2]oui <P71,L4>
- R : ouin <P71,L5>
- A : pis en en dernier là quand euh avant euh quelques années avant de mourir là il avait six
 piastres et quelque chose par mois de [1]pension de la Textile (0:04:04.7) <P71,L6>
- H : [1]c'est éPOUvantable hein la pension (*dit en riant et en
 s'avançant vers la table comme pour insister sur ses propos*) (0:04:06.0) <P71,L7>
- R : par mois↑ (0:04:07.4) <P71,L8>
- H : oui <P71,L9>
- A : oui oui ben oui [1]il avait six piastres et quelque chose par mois à chaque fois que t'avais une
 augmentation de la pension (.) la Textile baissait elle (.) pis en dernier il avait six piastres et
 quelque chose par mois (.) [2]heille il avait toute une pension (0:04:21.0) <P71,L10>
- H : [1]la pension pour la Textile (inaud.) <P71,L11>
- M : [2](RIRE) <P71,L12>
- H : c'était de rire d'eux-autres (0:04:21.4) <P71,L13>
- M : (inaud.) un un gâteau (0:04:23.3) <P71,L14>
- H : de papier (0:04:24.5) <P71,L15>
- R : t'sais Albert moi j'ai pour mon dire que dans les deux extrêmes (*en espaçant ses mains l'une
 de l'autre*) là/ c'est le diable qui mène ça c'est d'un extrême pis là tu tombes dans [1]l'autre
 extrême (0:04:31.7) <P71,L16>
- H : [1]oui oui le
 milieu est ben dur à: trouver [2]je pense (0:04:34.3) <P71,L17>
- A : [2]non <P71,L18>
- A : pis quand euh je sais mon c'est parce que je je sais mon père il a fait sa vie (inaud.) il a
 commencé à travailler là quand il était jeune pis il a toujours travaillé là (0:04:42.5) <P71,L19>

R : ah Magog a été faite avec ça tous les vieux de Magog ont tous travaillé là (0:04:46.3) <P72,L1>

A : oui (.) oui pis euh là il y avait pas il y avait pas comme je te dis j'ai rentré là en quarante-deux (.) j'avais vingt-c- vingt-cinq cennes de l'heure fait que les les les employés les hommes avaient un peu plus cher parce qu'ils ils runnaient les machines (.) nous-autres on était à l'autre bout (.) mais deux ans après à SEIZE ans je faisais la job d'un homme pis j'avais le salaire d'un homme (2,1") là j'avais- [¹j'a- j'a- je sais pas j'avais euh peut-être soixante-quinze cennes de l'heure dans ce temps-là là (0:05:11.8) <P72,L2>

R : [¹moi j'ai pas connu ça <P72,L3>

H : mais nous-autres on travaillait aux maisons privées c'était pas plus rose hein↑ [¹on était sept jours par semaine (0:05:17.3) <P72,L4>

M : [¹mais moi aux maisons privées j'ai jamais [²travaillé <P72,L5>

A : [²t'as jamais [³travaillé elle elle (*en désignant Huguette de la main*) (0:05:18.4) <P72,L6>

H : [³non <P72,L7>

M : ah j'ai travaillé moi ben [¹quand quand j'ai commencé à travailler j'ai commencé à travailler dans les restaurants (.) ben c'est [²m- quand j'ai commencé à travailler là c'était madame euh (0:05:28.7) <P72,L8>

H : [¹arrêté d'aller à l'école en <P72,L9>

H : [²ah/ <P72,L10>

D : Lemire↑ (0:05:28.9) <P72,L11>

M : ah ben je travaillais là non je travaillais à l'Auberge l'Étoile (.) [¹mais il y avait quel- (0:05:33.6) <P72,L12>

A : [¹ah ben Lemire madame Lemire↑ (0:05:35.2) <P72,L13>

M : oui madame Lemire [¹mais (inaud.) c'était une femme qui m'avait dit (.) mon doux ils restaient pas loin de chez nous madame madame madame (4,2") [²à côté de chez vous là↑ (*en pointant Huguette comme pour signifier qu'elle s'adresse à elle*) (0:05:47.8) <P72,L14>

A : [¹oui: <P72,L15>

D : [²en tout cas <P72,L16>

A : à Omerville↑ <P72,L17>

M : OUI (1,2'') en tout cas elle a dit [¹elle a dit •Marielle j'ai commencé à travailler là° pis elle a dit [²•c'est le fun hein madame [³Duquette° <P73,L1>

H : [¹madame Duquette <P73,L2>

D : [²madame Duquette <P73,L3>

H : [³madame Duquette oui <P73,L4>

M : elle a dit •j'ai commencé à travailler là° pis elle a dit •j'aime aime j'aime j'aime BEN ça° (.) pis elle a dit •c'est le fun° pis elle a dit •il en manque aussi° (.) fait que j'ai parti pis je suis allée donner mon nom (.) pis j'ai rentré tout suite (0:06:07.9) <P73,L5>

H : ah: oui (0:06:09.5) <P73,L6>

M : ça fait que j'ai rentré là pis la seule chose (.) il y avait pas personne pour venir nous mener (1,5'') fallait qu'il vienne lui (*en pointant Richard*) m- me chercher ou c'est l'autre [¹un autre qui venait (0:06:22.0) <P73,L7>

A : [¹oui oui
parce que c'est: <P73,L8>

H : le transport oui (0:06:22.8) <P73,L9>

R : [¹combien par semaine↑ <P73,L10>

M : [¹t'sais là quand t'étais obligée (0:06:24.2) <P73,L11>

R : combien par semaine/ (0:06:26.2) <P73,L12>

M : j'avais vingt piastres par semaine (0:06:28.2) <P73,L13>

H : c'est épouvantable hein↑ [¹(inaud.) des heures là (0:06:32.0) <P73,L14>

M : [¹bon ça fait que: <P73,L15>

M : ben on a fait toute ma toute j'ai fait toute la saison (.) parce qu'on avait commencé au mois de mai (.) pis à aux Fêtes ils nous ont fait un (0:06:39.7) <P73,L16>

A : une fê- une petite fête là (0:06:41.4) <P73,L17>

M : une petite fête là (.) pis ceux qui avaient fait la saison (.) ils nous avaient donné cent dollars\ (.) OH: [¹j'étais contente heille (0:06:48.9) <P73,L18>

H : [¹c'était généreux (RIRE) <P73,L19>

A : ça c'est un beau cadeau (0:06:49.7) <P73,L20>

M : ça c'est un beau cadeau j'étais contente hein/ <P73,L21>

H : oui <P74,L1>

M : pis là ben euh elle m'avait envoyé une carte de Noël (.) pis elle m'avait dit euh (.) •oh à Pâques° (.) elle a dit •avant Pâques° elle dit •là il faut (.) on vous fait rentrer pour faire tous les ménages partout° (.) mais là ils nous avaient bien payées (1,6'') t'sais là/ [¹pour faire le ménage (0:07:10.5) <P74,L2>

H : [¹mais ça fonctionnait
bien aussi [²euh l'Auberge l'Étoile (0:07:12.8) <P74,L3>

M: [²oui <P74,L4>

M : on avait tout lavé heille c'é- c'était GRAND ça (0:07:15.0) <P74,L5>

D : c'était [¹fermé durant un bout ça [²c'était c'était c'était saisonnier (0:07:17.7) <P74,L6>

A : [¹oui c'était (*en hochant la tête affirmativement*) <P74,L7>

M : [¹il y avait <P74,L8>

M : [²hein↑ <P74,L9>

M : [¹oui <P74,L10>

A : [¹oui oui c'est ça [²l'hiver l'hiver eux-autres fermaient [³parce que ils s'en allaient dans le sud l'hiver (0:07:23.7) <P74,L11>

H : [²oui <P74,L12>

D : [³ils fermaient <P74,L13>

M : il fallait tout faire ça là (.) ça fait que: ils nous franchement là (.) ils nous avaient ben payées <P74,L14>

H : bon <P74,L15>

M : fait que on était pis là moi (1,2'') il m'avait dit il dit •madame Madore° il dit euh •on l'année prochaine° il dit •la avant là/ à Noël là/° il dit •je vas vous donner un une augmentation° (1,5'') et pis quand qu'on a rentré après qu'on a eu fini notre ménage (.) il dit •madame Madore° il dit •je pense que je pourrai pas vous donner une augmentation° (.) ah j'ai dit •oui° (2,4'') ça fait que moi ben\ (RIRE) j'étais pas contente de ça (.) il m'avait promis (0:07:58.3) <P74,L16>

H : oui (0:07:59.7) <P74,L17>

M : bon\ (.) ça fait que moi j- je suis allée à au euh au Magog BBQ (.) dans ce temps-là et puis euh justement ils avaient besoin de quelqu'un (.) c'était un mercredi j'ai rentré là ils m'avaient ils me donnaient trente-cinq piastres par semaine pis ils nous voyageaient (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) (0:08:16.4) <P74,L18>

H : ah ah c'était avantageux ça ouais (0:08:17.9) <P75,L1>

A : [¹(RIRE) <P75,L2>

M : [¹oui mais c'est pas c'est pas si fort que toi <P75,L3>

R : ah <P75,L4>

H : (RIRE) (0:08:22.0) <P75,L5>

M : en tout cas (.) ça j'étais contente (1,6'') ça fait que quand madame euh (.) Lemire elle m'a demandé elle a dit •là madame Madore° elle dit •vous pourriez rentrer° euh ah j'ai dit •mon doux seigneur madame Lemire° j'ai dit •ça fait un une semaine que je travaille° (1,6'') pis j'ai dit •je vous en veux pas° (.) j'ai dit •j'espère que vous allez me regarder mais qu'on se rencontre° (.) pis j'ai dit •monsieur Lemire il m'avait dit qu'il m'augmen- il m'augmenterait° [¹pis j'ai dit •il ne l'a pas fait (.) pis moi ben j'ai pas tenu ma parole non plus° (0:08:53.4) <P75,L6>

H : [¹oui il l'a pas fait <P75,L7>

H : oui pis là vois-tu t'étais voyagée [¹c'était plus avantageux ça là ouin (0:08:58.8) <P75,L8>

M : [¹oui pis c'était moins loin <P75,L9>

M : pis c'est le voyage (0:09:00.6) <P75,L10>

H : oui c'est loin euh à [¹l'Auberge (0:09:03.6) <P75,L11>

R : [¹moi j'ai jamais été d'accord avec ça l'Auberge l'Étoile qu'est-ce qu'ils ont fait avec ça aujourd'hui là/ (0:09:06.8) <P75,L12>

H : ah: (0:09:08.1) <P75,L13>

R : t'arrives par la cent douze de Montréal as-tu vu ce pareil salon mortuaire toi↑ à l'entrée de la ville [¹ça a pas de sens ça cette affaire-là (0:09:13.7) <P75,L14>

H : [¹oui oui ces CONdos-là là (0:09:15.1) <P75,L15>

R : ils auraient dû mettre ça l'autre bord de la track ok le le le <P75,L16>

A : ben oui [¹mais pas (inaud.) <P75,L17>

R : [¹le chemin de fer [²pis encore <P75,L18>

H : [²mais pas cacher le lac [³avec ça\ <P75,L19>

R : [³là ça a plus ça a plus de sens ça mon gars <P75,L20>

H : non <P76,L1>

R : c'est ça qui a tout défait l'entrée de la de la ville de Magog hein/ (0:09:25.0) <P76,L2>

A : oui oui (0:09:26.6) <P76,L3>

R : [¹ça c'est plus Magog ça <P76,L4>

H : [¹ils ont manqué [²ben gros oui\ <P76,L5>

A : [²c'est pour ça c'est pour ça que la ville a acheté le la pointe Cabana là/
parce qu'ils autrement (0:09:31.6) <P76,L6>

R : ils voulaient pas avoir la même affaire/ (0:09:32.9) <P76,L7>

A : autrement il y en a déjà qui voulait l'acheter il voulait bâtir ça lui aussi (0:09:36.0) <P76,L8>

H : ouais (0:09:37.7) <P76,L9>

A : lui c'était Corriveau là (1,7") ah oui j'ai travaillé euh:: vingt-cinq ans au Corriveau
(0:09:43.7) <P76,L10>

M : au Corriveau ouais (0:09:45.5) <P76,L11>

A : oui (.) j'ai commencé à tra- à remplacer des fois ils m'appelaient pis euh j'allais remplacer
(1,5") puis euh (.) mais j'ai jamais été sur le payroll (.) j'ai jamais été sur euh (0:09:56.9)
<P76,L12>

M : ouin (0:09:58.0) <P76,L13>

A : non quand elle me disait là (.) je suis obligée de vous mettre sur le payroll (0:10:01.3)
<P76,L14>

A : c'était je sais pas à qui ça appartenait dans ce temps-là/ [¹c'était (0:00:02.8) <P77,L1>

R : [¹c'était à: Anctil (0:00:03.4)
<P77,L2>

A : Anctil/ (0:00:03.7) <P77,L3>

R : oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:00:04.6) <P77,L4>

A : ah (.) Omer (0:00:05.9) <P77,L5>

R : Omer Anctil (0:00:06.4) <P77,L6>

A : pourtant Omer restait là lui (0:00:08.2) <P77,L7>

R : hum↑ <P77,L8>

A : Omer Anctil il restait là lui (0:00:10.5) <P77,L9>

R : oui oui il restait [¹là ben il faisait de la lutte [²aussi à travers de ça à Montréal partout
(0:00:14.6) <P77,L10>

A : [¹oui <P77,L11>

A : [²<all<oui oui>> oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P77,L12>

A : pis à tous les lutteurs venaient là (*en envoyant sa main gauche derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) ils (.) quand ils venaient lutter là (*en envoyant sa main gauche devant lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) ils arrêtaient tous là (*en envoyant sa main gauche derrière lui comme pour désigner l'endroit dont il parle*) (0:00:18.1) <P77,L13>

R : c'est ça (0:00:18.7) <P77,L14>

A : tu voyais ces gars-là (*en montant ses coudes comme pour signifier qu'ils étaient bâtis*) (.) des fois il travaillait au bar avec moi le soir t'sais à la caisse lui (1,1'') je lui disais •mon gros sacrement t'es mieux de te tasser m'as te m'as te revirer à l'envers° (0:00:27.7) <P77,L15>

R : (RIRE) <P77,L16>

A : il me regardait (inaud.) (RIRE) (0:00:30.3) <P77,L17>

R : ayoyoyoyoye (0:00:31.3) <P77,L18>

A : ah (1,7'') j'avais du fun avec ça moi (1,7'') BON gars à part de ça c'est (.) [¹c'était un bon gars ça ça disait jamais un mot\ pis (0:00:41.2) <P77,L19>

R : [¹hum <P77,L20>

M : ben moi j'ai travaillé à l'Auberge de l'Étoile un:: année après ça j'ai fait treize ans au Magog BBQ (1,2") pis après ça [¹j'ai (0:00:51.5) <P78,L1>

A : [¹c'était-tu avec Morin/ (0:00:52.6) <P78,L2>

M : oui (0:00:52.7) <P78,L3>

A : Morin [¹c'était pas c'était pas (0:00:54.2) <P78,L4>

H : [¹c'était Les Trois Marmites ça [²là hein↑ <P78,L5>

M : [²oui après ça ça [³c'est Les Trois Marmites (.) pis après ça euh (.) c'était le Magog BBQ dans le temps (*en cognant plusieurs fois sur la table comme pour insister sur ses propos*) (0:01:00.5) <P78,L6>

A : [³oui <P78,L7>

A : oui oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:01:01.3) <P78,L8>

H : oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P78,L9>

M : après ça ça l'a changé (.) après ça je suis allée euh (0:01:05.2) <P78,L10>

R : à l'hôpital (2,1") à l'hôpiTAL (0:01:08.2) <P78,L11>

M : à l'hôpital oui (0:01:09.1) <P78,L12>

H : à l'hôpital ouin (*en hochant la tête affirmativement*) oui (0:01:12.0) <P78,L13>

A : ah mais Les Trois Les Trois Marmites ça c'est euh (.) c'est venu a- c'est [¹venu a- (0:01:15.9) <P78,L14>

M : [¹avant ça c'était Romuald Morin (0:01:17.3) <P78,L15>

A : oui <P78,L16>

M : Romuald Morin [¹pis Paulette (.) [²je les aimais ben gros [¹c'est dans (.) dans ce temps-là je suis rentrée là moi là (0:01:24.3) <P78,L17>

H : [¹oui <P78,L18>

A : [²Paulette <P78,L19>

A : [¹sa femme oui <P78,L20>

A : [¹avec Romuald pis euh <P78,L21>

M : [¹après ça oui avec Romuald pis Paulette là [²je les aimais ben gros (0:01:28.9) <P78,L22>

H : [²ah ok <P79,L1>

H : ouin (0:01:29.5) <P79,L2>

A : mais Paulette euh on l'a connue je la connaissais ben parce que j'ai été (.) j'ai été élevé avec eux-autres son frère euh (.) [¹son frère Gaétan (0:01:36.7) <P79,L3>

M : [¹oui c'est Viau elle c'est une Viau elle hein↑ (0:01:38.4) <P79,L4>

A : [¹oui <P79,L5>

H : [¹oui Paulette Viau oui (0:01:39.7) <P79,L6>

M : [²ouin <P79,L7>

A : [²ils étaient deux filles pis un gars eux-autres (0:01:41.7) <P79,L8>

M : ah les ben je sais pas là mais [¹le gars je le connais (.) il avait il avait-tu un [²peti:t (0:01:46.8) <P79,L9>

A : [¹oui <P79,L10>

A : [²oui il était il était handicapé (0:01:47.9) <P79,L11>

M : handi- bon c'est ça (.) je me [¹souviens (0:01:49.8) <P79,L12>

A : [¹il a toujours été malade (0:01:50.0) <P79,L13>

M : je me souviens qu'il avait un: petit quelque chose là/ (0:01:52.3) <P79,L14>

H : [¹euh:: <P79,L15>

A : [¹sa femme est venue rester juste en face de nous-autres euh dans le bloc (inaud.) là/ (0:01:57.1) <P79,L16>

M : oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P79,L17>

A : sa femme est venue rester là (.) elle aussi était handicapée sa femme elle boitait (.) puis euh là finalement il a fallu qu'elle parte parce qu'elle était elle avait de la misère (.) pis là ben: elle est décédée là\ (0:02:10.4) <P79,L18>

M : pis euh Ro- Paulette est [¹décédée/ (0:02:13.4) <P79,L19>

A : [¹Paulette est [²décédée aussi oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P79,L20>

H : [²Paulette aussi ouais (*en hochant la tête affirmativement*) <P79,L21>

A : oui (.) ah Paulette elle venait la voir à tous les:: [1]quasiment tous les jours <P80,L1>

H : [1]à tous les samedis soirs avec Jacque [2]line
Morin elles venaient souper là pi:s (0:02:22.6) <P80,L2>

A : [2]elle
venait dîner avec à tous les samedis soirs (0:02:21.6) <P80,L3>

A : ou bedon elles sortaient pis si il faisait beau [1]elles sortaient pour souper aussi (0:02:26.5)
<P80,L4>

H : [1]elles allaient souper en dehors ouin ah elle a été
bonne [2]pour elle (0:02:28.4) <P80,L5>

M : [2]parce qu'elle euh avec euh elle avait l'auto (.) pis elle dit •moi [3]si je suis capable de
chauffer° pis elle dit •tant que:: le bon Dieu va me donner (.) la force de [4]chauffer° elle dit (.) •je
vas faire du covoiturage comme ça là [5]j'aime j'aime BEN ça° (0:02:40:0) <P80,L6>

A : [3]oui <P80,L7>

H : [4]oui <P80,L8>

H : [5]ah c'était bien pensé oui (0:02:41.6) <P80,L9>

M : oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:02:41.9) <P80,L10>

A : elle était fine Paulette aussi (0:02:43.6) <P80,L11>

M : ah oui (.) pis elle était douce (0:02:45.6) <P80,L12>

H : oui (.) oui (1,4") elle est partie assez vite [1]hein↑ le cancer là ben (.) [2](inaud.) (0:02:51.5)
<P80,L13>

M : [1]oui <P80,L14>

M : [2]ben TANT mieux là
(0:02:53.7) <P80,L15>

H : OUI par exemple [1]tant qu'à pas avoir de revenez-y là <P80,L16>

M : [1]moi là quelqu'un qui m- meurt du cancer pis c'est [2]c'est un an là ou
deux là ah (0:03:00.6) <P80,L17>

H : [2]pis qu'il éternise ça
là ouin ouin (0:03:00.5) <P80,L18>

A : ah moi j'ai adoré ça travailler là-dedans moi (.) j'aimais ben mieux ça que travailler au bureau mais [¹euh ça a pas t'as pas de garanties là tandis que le bureau (.) j'avais ma (.) la sécurité [²d'emploi j'avais la pension pis (.) [³choses que j'avais pas dans les hôtels ça j'ai toujours ; [⁴travaillé deux jobs (0:03:15.7) <P81,L1>

R : [¹oui <P81,L2>

R : [²t'avais une sécurité oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P81,L3>

H : [³hum <P81,L4>

R : [⁴t'as fait ça longtemps toujours une sideline [⁵toujours deux jobs toi Albert↑ (0:03:18.3) <P81,L5>

A : [⁵oui oui (0:03:18.8) <P81,L6>

A : ben je: écoute (.) avec la famille là fallait ben que [¹ça: (0:03:22.6) <P81,L7>

R : [¹c'est vrai comment que tu en as eu d'enfants↑ (0:03:23.9) <P81,L8>

A : on en avait dix (.) on en a DIX nous-autres (0:03:25.4) <P81,L9>

R : ça mange ça (0:03:27.6) <P81,L10>

A : ils viennent pas tous en même temps là [¹mais euh (0:03:30.7) <P81,L11>

M : [¹oui oui mais <P81,L12>

H : [¹(inaud.) le grand-père <P81,L13>

R : [¹non non mais tout de même <P81,L14>

M : oui <P81,L15>

H : le grand-père (0:03:33.5) <P81,L16>

A : le grand-père [¹a été chez nous (0:03:34.5) <P81,L17>

H : [¹le grand-père mon père je l'ai gardé vingt-deux ans <P81,L18>

R : monsieur Lane ah oui↑ (0:03:36.1) <P81,L19>

A : le grand-père a été vingt-deux ans avec nous-autres (0:03:37.7) <P81,L20>

H : oui (0:03:38.0) <P81,L21>

R : vingt-deux ans↑ (0:03:39.1) <P81,L22>

H : oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:40.5) <P82,L1>

R : moi je me rappelle le père Lane il venait s'assir sur la galerie avec mon père (0:03:43.3) <P82,L2>

H : oui il aimait ça jaser là ouin (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:46.0) <P82,L3>

M : il allait chercher euh: je sais pas si c'est *La Tribune* euh (0:03:49.9) <P82,L4>

H : chez Finn [¹il allait souvent chez Finn (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:53.6) <P82,L5>

M : [¹chez Finn <P82,L6>

A : ah il y a (0:03:54.0) <P82,L7>

M : pis il s'en venait pis il lisait ça là (*en ouvrant les bras comme si elle tenait un journal*) (.) pis il avait pas de lunettes (0:03:57.7) <P82,L8>

H : oui <P82,L9>

M : il avait pas de lunettes hein↑ (0:03:59.7) <P82,L10>

H : non ça a été TARD avant qu'i:l porte des lunettes oui (0:04:03.3) <P82,L11>

M : on le voyait là il s'en venait sans (.) pis il regardait voir s'il y avait du monde pis si (.) il lisait ça là (0:04:07.9) <P82,L12>

A : ah dans les premières années son père quand on est arrivés là quand on bâtissait nous-autres euh il y avait pas de rue là hein/ (1,1'') ils ont fait la rue là [¹euh (0:04:15.3) <P82,L13>

H : [¹quand que papa a bâti <P82,L14>

R : [¹qui c'est qui a bâti ça↑ c'est monsieur Lane ou bedon toi↑ (*en pointant Albert*) (0:04:18.1) <P82,L15>

A : oui monsieur Lane (0:04:19.0) <P82,L16>

H : [¹c'est papa <P82,L17>

R : [¹c'est monsieur [²Lane qui a bâti ça/ (0:04:19.9) <P82,L18>

A : [²non c'est pas moi ça <P82,L19>

H : [¹ouin euh <P82,L20>

A : [¹oui oui c'était le père qui a moi j'avais une job pis on restait à Magog (1,1") [²pis quand la mère est morte (.) [³ben là le père voulait avoir [⁴quelqu'un avec lui Gertrude elle était restée avec [⁵lui <P83,L1>

D : <P83,L2> [²ah c'est

D : [³vous l'avez achetée (inaud.) <P83,L3>

H : [⁴oui <P83,L4>

H : [⁵oui c'est ça [⁶après (*en hochant la tête affirmativement*) <P83,L5>

A : [⁶puis euh ça a pas été long elle euh elle elle a pas aimé ça fait que (*en hochant la tête négativement*) (0:04:34.0) <P83,L6>

R : il s'est en venu chez vous (0:04:35.5) <P83,L7>

A : là il est là il est venu non non (*en pointant Huguette*) (0:04:38.2) <P83,L8>

H : non c'est parce que lui s'était trouvé du travail à Montréal (0:04:41.3) <P83,L9>

A : Joyce oui (0:04:42.2) <P83,L10>

H : fait que elle pouvait pas rester là pis euh voyager fait que là euh (.) elle est venue me trouver pis elle a dit •si tu veux venir rester avec papa euh:° (.) fait que (.) je sais pas j'avais euh j'en avais deux [¹ou (0:04:54.8) <P83,L11>

A : [¹on a déménagé [²trois (*en répondant à Huguette*) on avait trois enfants on a déménagé là là euh au mois de décembre cinquante (1,1") [³moi j'étais rentré facteur au au début de: janvier (.) cinquante (.) pis au mois de décembre cinquante on a rentré là (.) à Sher- à Omerville (0:05:08.6) <P83,L12>

H : [²trois <P83,L13>

H : [³(inaud.) <P83,L14>

H : oui j'avais [¹Lyne pis (inaud.) <P83,L15>

R : [¹oui mais oublie pas Albert que les gars là avant avant nous-autres là nos pères nos mères les ancêtres autrement dit si tu veux (.) ils ont pas eu la vie facile hein/ (0:05:17.2) <P83,L16>

A : non non non [¹non non non (*en hochant la tête négativement*) (0:05:18.9) <P83,L17>

H : [¹non pis c'était tout du manuel t'sais ils avaient pas l'outillage qu'ils ont aujourd'hui là (0:05:23.1) <P83,L18>

A : pis ils avaient [¹pas i:ls travaillaient (0:05:24.8) <P84,L1>

R : [¹il y avait pas d'embonpoint tu veux [²dire (0:05:26.0) <P84,L2>

H : [²c'était dur (.) c'était DUR <P84,L3>

R : ils travaillaient (0:05:26.8) <P84,L4>

A : ils travaillaient [¹pis ils avaient pas de salaire euh [²ils avaient de la difficulté à avoir des salaires pis tout ça t'sais/ (0:05:31.1) <P84,L5>

H : [¹oui <P84,L6>

R : [²(inaud.) <P84,L7>

H : hum (0:05:31.6) <P84,L8>

A : le père tra- son père travaillait à la Textile (*en haussant les épaules*) (0:05:34.7) <P84,L9>

H : oui mais c'est ils avaient passé la loi à soixante-cinq ans fallait qu'il sorte de (.) de l'ouvrage hein/ (0:05:40.9) <P84,L10>

R : ah oui [¹ça je me rappelle pas de ça (*en hochant la tête négativement*) (0:05:42.8) <P84,L11>

A : [¹bon ben il y avait il y avait commencé à avoir des pensions de vieillesse (.) [²les pensions de vieillesse je sais pas comment est-ce qu'il avait/ (*en regardant Hugnette comme pour lui demander son avis*) (0:05:46.9) <P84,L12>

R : [²ah:
<P84,L13>

H : à soixante-dix ans [¹la pension de vieillesse (0:05:48.8) <P84,L14>

R : [¹la pension de vieillesse <P84,L15>

A : [¹les pensions de vieillesse à soixante-dix ans oui [²dans ce temps-là (0:05:50.4) <P84,L16>

R : [²oui oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P84,L17>

H : [¹oui <P84,L18>

A : [¹pis c'était pas GROS la [²pension de vieillesse (0:05:52.7) <P84,L19>

H : [²c'était pas un gros montant là (.) mais quand ils étaient tous les deux avec les deux ça pouvait faire (.) mais tout seul là il (.) non euh lui euh c'est parce qu'il avait pu euh continuer faire l'entretien de la maison du du super (.) Smith (0:06:08.2) <P84,L20>

A : Smith (0:06:09.5) <P85,L1>

H : Eugene Smith <P85,L2>

A : Smith (.) il était il était super [¹il était surintendant à la Textile (0:06:13.5) <P85,L3>

H : [¹super lui il avait la grosse maison aux côtés de l'église dans la rue des Pins là (*en pointant au loin avec son index comme pour désigner l'endroit dont il parle*) (1,4") la maison est loin du chemin là elle est encore là [²la maison là [³fait que Smith là il l'avait gardé pour couper les terrasses pis faire de l'entretien de la maison fait que il avait toughé ça jusqu'à temps d'avoir sa pension (.) mai:s il était rendu à Omerville (0:06:34.7) <P85,L4>

A : [²oui oui <P85,L5>

A : [³belle grosse maison <P85,L6>

A : oui oui (0:06:35.8) <P85,L7>

H : [¹(inaud.) <P85,L8>

R : [¹mais si on te demandait de recommencer ta vie (.) aimerais-tu mieux vivre aujourd'hui/ (*en cognant sur la table comme pour désigner le moment présent*) ou bedon vivre là euh/ (*en envoyant sa main gauche devant lui comme pour désigner le moment dont il parle*) (0:06:43.4) <P85,L9>

A : non pas plus aujourd'hui parce que: c'est pas plus facile aujourd'hui (*en hochant la tête négativement*) (.) c'est plus facile au niveau euh: monétaire si tu veux là (.) euh: les jobs sont plus faciles mais ça dépend aussi (0:06:55.3) <P85,L10>

M : <f<il y en a pas de jobs>> (0:06:55.9) <P85,L11>

A : ça ben: (*en haussant les épaules*) il y en a [¹qui en (0:06:58.8) <P85,L12>

H : [¹il y en a pas <P85,L13>

M : il y en a [¹mai:s <P85,L14>

A : [¹il y en avait pas dans le temps non plus puis euh on en trouvait (0:07:02.2) <P85,L15>

M : (RIRE) oui dans [¹ce temps-là je pense c'était <P85,L16>

R : [¹pour en trouver que c'est qu'il fallait que tu fasses <P85,L17>

M : c'était plus facile [¹dans ce temps-là (0:07:07.1) <P85,L18>

R : [¹fallait que tu cherches/ <P85,L19>

A : oui (0:07:07.1) <P86,L1>

R : [¹pis aujourd'hui est-ce qu'ils cherchent↑ (0:07:08.5) <P86,L2>

H : [¹oui oui [²je pense <P86,L3>

A : [²dans ce temps-là j'ai (.) ben quand je suis rentré à la Textile j'avais jamais cherché par exemple (.) j'étais j'étais à l'éCOLE puis euh un après-midi ils sont venus me dire •ben ton (.) t'es demandé chez vous° (.) sorti mes livres pis j'ai jamais rentré à Tex- là j'ai rentré [³à la Textile (*en pointant vers l'arrière comme pour désigner le lieu dont il parle*) (0:07:23.5) <P86,L4>

R : [³oui oui
(.) c'est de même/ que t'es rentré (0:07:24.5) <P86,L5>

A : ah oui (1,5") j'ai rentré quand j'ai rentré là (.) je suis rentré dans la finishing (.) pis c'était Joe Goodman qui était euh (0:07:31.8) <P86,L6>

R : Joe Goodman [¹hein/ (0:07:33.3) <P86,L7>

A : [¹oui je sais pas si tu l'as connu en tout cas je pense pas Joe Goodman qui était boss (.) pis j'arrive devant lui il commence à me parler en anglais pis je le regarde (*il hausse deux fois les épaules comme en signe d'incompréhension puis il hoche la tête négativement*) (3") il dit •Jesus-Christ (.) this first ca- euh euh Bonneau don't speak English° (.) •premier Bonneau qui parle qui parle pas anglais° il disait euh il comprenait pas ça lui (.) fait [²que (0:07:55.2) <P86,L8>

H : [²ben le grand-père
Bonneau qui était là il [³parlait euh les deux grands-pères (0:07:59.1) <P86,L9>

A : [³ben oui ben oui mon grand-père il était plus là dans le temps [⁴mon père aussi parlait anglais (.) toute la famille (.) ma grand-mère c'était une Anglaise alors tous les Bonneau parlaient anglais (.) mais moi je je parlais pas anglais ma mère elle je pense qu'elle était séparatiste avant son temps (0:08:10.5) <P86,L10>

H : [⁴non
<P86,L11>

H : [¹(RIRE) <P86,L12>

R : [¹(RIRE) <P86,L13>

A : elle voulait pas parler anglais elle (0:08:12.9) <P86,L14>

H : du tout [¹hein/ <P86,L15>

A : [¹c'est parce que si elle avait voulu parler anglais on aurait TOUS parlé anglais (0:08:16.1) <P86,L16>

M : ah (0:08:16.6) <P87,L1>

R : elle voulait pas (0:08:17.4) <P87,L2>

A : ah euh (*en hochant la tête négativement*) (1,8'') une vraie tête de:: <P87,L3>

R : têtue↑ (0:08:22.6) <P87,L4>

A : oui (.) fait que:: on a pas par- on a pas parlé on allait sus ma grand-mère (.) tout le monde parlait anglais ils jouaient aux cartes (inaud.) ça parlait TOUS anglais (.) mais quand ma mère était là (.) ils parlaient français (1,2'') ils parlaient TOUS français aussi mais (0:08:36.6) <P87,L5>

R : ça devait faire un espèce de froid dans la famille ça non↑ (0:08:39.0) <P87,L6>

A : non ah non non non (*en hochant la tête négativement*) mais euh les autres étaient habitués avec ça ça les dérangeait pas (.) mais nous-autres on a pâti par exemple (.) pis si on avait appris l'anglais là là/ ça aurait été ben plus facile [¹dans notre vie (0:08:49.1) <P87,L7>

M : [¹oui ils disent que: (0:08:49.9) <P87,L8>

A : [¹(inaud.) <P87,L9>

R : [¹aujourd'hui ils vont commencer à le montrer aux enfants en deuxième ou troisième année/ quelque chose de même↑ (0:08:54.0) <P87,L10>

A : [²oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P87,L11>

H : [²oui ben [³moi je suis pas contre ça (0:08:56.4) <P87,L12>

M : [³moi j'ai la: j'ai ma petite-fille là/ (.) la la fille à Michelle euh à Madeleine [⁴Madeleine elle a une fille qui s'appelle Michelle (.) et pis elle a une petite-fille (.) pis elle s'appelle Ingrid (.) pis son père il est il est anglais (.) pis il parle lui le français euh c'est comme du chinois il comprend rien (0:09:12.2) <P87,L13>

A : [⁴oui Madeleine oui <P87,L14>

H : oui (0:09:12.6) <P87,L15>

M : pis Michelle elle lui parle toujours en français (.) pis quand son père il arrive (.) il lui parle en anglais (.) pis quand elle arrive elle lui dit •dad° (.) pis quand il arrive là elle dit elle lui parle tout le temps en français pis quand elle c'est sa mère (.) elle lui parle en français (0:09:28.3) <P87,L16>

A : [¹(RIRE) <P87,L17>

H : [¹bon: vois-tu↑ [²ça c'est bien ouais <P87,L18>

M : [²oui: <P88,L1>

M : pis elle dit elle est jeune (.) [¹elle dit •c'est pas possible° (0:09:34.1) <P88,L2>

A : [¹ben c'est c'est ça c'est bien ça par exemple (0:09:35.6)
<P88,L3>

M : parce qu'elle dit qu'elle il faisait froid là (.) pis elle dit •là on va aller prendre une marche/°
(.) ils ont parti pour aller prendre une marche •ah non maman° elle dit •il il trop froid là on s'en
va là° (0:09:47.5) <P88,L4>

H : [¹(RIRE) <P88,L5>

M : [¹c'est froid froid froid froid (.) fait que là là elle dit ils ont rentré pis elle dit (.) elle dit •ça a
pas d'allure° [²(RIRE) (.) pis elle dit qu'elle aime chanter (1,3'') pis Madeleine elle lui achète des
chansons euh (0:10:00.3) <P88,L6>

H : [²(RIRE) <P88,L7>

M : les cassettes là/ [¹mais faut surtout que faut que ça CHANTE (.) des bonhommes elle elle aime pas ça (*en hochant la tête négativement*) (0:00:07.6) <P89,L1>

H : [¹surtout en français <P89,L2>

H : non↑ <P89,L3>

M : non non non non non [¹c'est PAS BEAU ça (.) faut que ça chante •a a a° (*dit en chantant*) (.) pis elle chante (0:00:12.5) <P89,L4>

H : [¹ah <P89,L5>

H : oui [¹oui (.) eh ben (0:00:14.7) <P89,L6>

M : [¹oui <P89,L7>

D : vous en avez eu comment de petits-enfants vous-autres/ (0:00:17.3) <P89,L8>

H : les petits-enfants on en a vingt-sept pis des arrière on en a treize (2'') fait que (0:00:23.8) <P89,L9>

A : je pense ça fait une famille euh [¹(RIRE) (0:00:25.8) <P89,L10>

R : [¹(RIRE) <P89,L11>

H : ça fait une bonne gang (0:00:26.6) <P89,L12>

D : pis vous (inaud.) avez-vous déjà compté↑ (0:00:28.7) <P89,L13>

M : les petits-enfants↑ moi j'en ai euh ben j'en ai dix (.) pis là ben j'en aurais je vas en avoir dix aussi des arrière (0:00:35.6) <P89,L14>

D : les arrière (.) dix↑ (0:00:36.7) <P89,L15>

M : ouin <P89,L16>

H : c'est beau (.) ouin (*en hochant la tête affirmativement*) (.) ben on avait une grosse famille [¹fait que c'est normal (0:00:42.4) <P89,L17>

M : [¹ouin [²c'est ça <P89,L18>

A : [²tu sais que quand t'as la sem- l'année passée quand ils nous ont fêtés là (.) ça faisait du monde (0:00:47.0) <P89,L19>

H : [¹oui <P89,L20>

R : [¹crisse ils ont été obligés de louer une salle une grande à part de ça non↑ (0:00:50.4) <P90,L1>

A : non pas telle- ben on avait été au curling (0:00:52.1) <P90,L2>

R : [¹ah <P90,L3>

A : [¹on avait on avait [²on a fait ça au [³curling en haut <P90,L4>

R : [²c'est GRAND le curling <P90,L5>

H : [³oui <P90,L6>

H : oui <P90,L7>

A : alors c'est-à-dire après la messe là on a été manger au Rond-Point (*en pointant au loin avec son bras gauche comme pour désigner l'endroit dont il parle*) (.) le dîner était au Rond-Point (.) après ça on est revenus euh: (*en ramenant son bras gauche vers lui comme pour représenter le retour*) (0:01:05.2) <P90,L8>

R : au curling↑ (0:01:06.2) <P90,L9>

A : au curling (.) pour le restant de la journée (0:01:08.2) <P90,L10>

R : c'est une belle place le curl- as-tu déjà joué du curling↑ (0:01:10.0) <P90,L11>

A : ah oui heille (0:01:11.1) <P90,L12>

R : il me semble que j'ai (0:01:12.1) <P90,L13>

H : c'est tout rénové là-dedans [¹c'est beau (0:01:13.9) <P90,L14>

R : [¹hum↑ <P90,L15>

A : [¹c'est asSEZ beau astheure là (.) cette année c'est asSEZ beau ils ont fait une belle plaque de ciment pour les euh [²pour faire la glace (0:01:20.4) <P90,L16>

H : [²les glaces <P90,L17>

R : [¹ah <P90,L18>

A : [¹c'est-à-dire ils font la glace sur le ciment là\ (.) [²fait que (0:01:25.0) <P90,L19>

R : [²ah ça fait longtemps j'ai pas été là [³j'ai été euh (.) j'ai été [⁴une secousse que j'y allais pas mal pis le souper pis tout (0:01:29.2) <P90,L20>

A : <P90,L21>

[³ah

H : [4ah c'est ça vaut la peine d'être vu <P91,L1>

A : oui (0:01:29.4) <P91,L2>

H : c'est beau pis il y a des des belles chaises des beaux fauteuils avant là c'était des chaises pliantes euh (*dit en s'adressant à Marielle*) (0:01:35.0) <P91,L3>

A : ben moi j'ai joué euh (.) j'ai joué une trentaine d'années si c'est pas plus même (.) joué au curling (*dit en s'adressant à Richard*) (0:01:35.3) <P91,L4>

R : comment ça se fait/ qu'on s'est jamais rencontrés\ j'ai joué au curling moi aussi (.) Lindell Stone tu t'en rappelles-tu↑ (0:01:40.3) <P91,L5>

A : ah [1ben là toute la gang des Anglais moi euh (0:01:42.2) <P91,L6>

H : [1Lindell↑ ben oui <P91,L7>

H : oui (0:01:43.0) <P91,L8>

A : quand je suis rentré là au curling comme membre on était trois Canadiens français (0:01:46.6) <P91,L9>

R : ah ben c'est avant moi ça d'abord (0:01:49.0) <P91,L10>

A : ah oui oui oui on était trois Canadiens français les autres étaient tous des Anglais (0:01:53.7) <P91,L11>

R : nous-autres il y en avait plusieurs (0:01:54.8) <P91,L12>

M : il y avait plusieurs français ouin (0:01:56.4) <P91,L13>

H : oui <P91,L14>

M : parce que moi le fran- l'anglais moi euh (*en hochant la tête négativement*) (0:01:58.8) <P91,L15>

H : non moi pis j'aimerais ça savoir parler anglais par exemple (.) ça me manque (.) si tu voyages le moindrement là <P91,L16>

A : eux-autres (*en pointant Huguette comme pour attirer son attention*) [1c'est la même chose le père était Anglais (.) il vient d'Angleterre (.) puis euh tous les tous ses cousins pis tout ça ça parle tous c'est tout bilingue (0:02:15.6) <P91,L17>

H : [1t'as besoin (0:02:06.5) <P91,L18>

H : oui pis j'ai [¹(inaud.) <P92,L1>

M : [¹non on comprend quand même là (0:02:18.8) <P92,L2>

H : oui (0:02:19.2) <P92,L3>

M : oui mais on peut pas euh (.) [¹parler moi moi là (0:02:21.8) <P92,L4>

A : [¹non c'est ça <P92,L5>

H : ah non pas pas pour tenir [¹une conversation (0:02:23.8) <P92,L6>

M : [¹ça veut pas se rouVRIR là (0:02:25.1) <P92,L7>

H : [¹ouin parce que <P92,L8>

D : [¹justement je me demandais si vous aviez eu une euh alliez-vous en Floride vous-autres↑ (0:02:29.6) <P92,L9>

A : [²oui <P92,L10>

H : [²oui on passait l'hiver (*en hochant la tête affirmativement*) (0:02:31.3) <P92,L11>

A : on a été euh six ans à passer: six mois (0:02:34.0) <P92,L12>

D : ouin (.) vous [¹aviez une maison ou:↑ (0:02:36.3) <P92,L13>

H : [¹oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P92,L14>

A : non on louait [¹un: (0:02:37.6) <P92,L15>

H : [¹ben c'était toujours le même qu'on moi j'appelais ça mon petit chalet [²suisse (0:02:41.2) <P92,L16>

A : [²c'était il y avait [³après ça on avait un garage pis il y avait des appart- il y avait deux appartements (.) à côté de ça (.) pis on c'est là c'est ça qu'on louait (0:02:49.7) <P92,L17>

D : [³ah <P92,L18>

D : [¹ah <P92,L19>

H : [¹la propriétaire était en [²avant pis nous-autres on avait un patio pareil là t'sais/ là/ c'était bien (0:02:55.8) <P92,L20>

A : [²pis j'a- j'avais les j'avais la télévision française <P92,L21>

A : qui venait du motel en arrière pis il y avait ils avaient mis eux-autres avaient mis une [¹prise là pis j'avais la télévision française ça me coûtait rien (0:03:03.0) <P92,L22>

R : connexion (*en hochant la tête affirmativement*) <P93,L1>

[¹une

D : ah↑ <P93,L2>

H : oui <P93,L3>

A : pis ça on [¹payait euh (0:03:05.8) <P93,L4>

D : [¹à quelle place↑ <P93,L5>

A : à Hollywood (0:03:06.9) <P93,L6>

D : Hollywood/ (0:03:08.3) <P93,L7>

A : oui <P93,L8>

D : ah <P93,L9>

R : comment t'appelles ça↑ (0:03:09.1) <P93,L10>

A : Hollywood (0:03:10.6) <P93,L11>

R : [¹Hollywood ah c'est en bas ça <P93,L12>

H : [¹dans le temps là c'est [²les Canadiens étaient tous là là [³c'était tout can- ça parlait français
[⁴là ouin (0:03:15.7) <P93,L13>

A : [²oui oui en bas oui <P93,L14>

D : [³ouin <P93,L15>

A : [⁴c'est nous-autres euh (.) moi je parlais [⁵souvent je parlais le matin pis j'allais à la mer à pied
pis je revenais à pied pis (0:03:19.7) <P93,L16>

R : [⁵heille <P93,L17>

D : ah (0:03:20.2) <P93,L18>

A : oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P93,L19>

R : as-tu vu ça dans le bout des États-Unis comment c'est qu'ils ont eu de neige/ là
[¹dernièrement/ <P93,L20>

H : [¹AH eux-autres [²ils y goûtent <P93,L21>

R : [²deux mètres et demi\ (0:03:26.6) <P93,L22>

H : ils y goûtent ouin (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:28.5) <P94,L1>

A : oui mais on on dit que demain là (.) [¹demain pis après-demain là ici aussi il [²va en avoir
hein/ (0:03:33.4) <P94,L2>

D : [¹oui <P94,L3>

H : [²ça va être ici là
il paraît qu'on va avoir euh (0:03:35.9) <P94,L4>

R : ici↑ (*en pointant sa main gauche vers le sol comme pour désigner l'endroit où il se trouve*)
[¹ah je sais pas là (0:03:37.0) <P94,L5>

H : [¹ouais <P94,L6>

A : [¹supposé <P94,L7>

H : [¹ouais <P94,L8>

A : [¹supposé là (0:03:37.3) <P94,L9>

H : de la neige pis du vent pis euh (0:03:39.4) <P94,L10>

A : là c'est pour ça je regardais pis je suis pas certain je pense je vas aller à Sherbrooke après-
midi (1,2") il fait beau <P94,L11>

H : ouais [¹t'es aussi ben <P94,L12>

A : [¹parce que je voulais aller voir mon oncle pis ma tante (.) fait que je pense que je vais
y aller après-midi (0:03:49.4) <P94,L13>

H : [¹oui <P94,L14>

R : [¹parce que là ils annoncent [²pas du beau temps (0:03:51.1) <P94,L15>

A : [²ils annoncent ils annoncent [³pour les deux prochains jours (.)
pas mal de neige <P94,L16>

H : [³ouais <P94,L17>

R : hum (*il prend un air découragé*) <P94,L18>

D : ouin (0:03:54.8) <P94,L19>

A : parce que si euh s'il avait fait beau comme ça là (.) je serais allé à Montréal euh vendredi
parce que j'ai un de mes neveux de mes neveux qui euh (.) il a son service vendredi (0:04:05.1)
<P94,L20>

H : ah (0:04:06.8) <P95,L1>

A : puis euh (.) si ça avait resté comme aujourd'hui je serais allé (.) mais là euh [¹s'ils annoncent de la neige de même là (0:04:13.6) <P95,L2>

M :
faut faire attention (0:04:14.5) <P95,L3>

[¹oui faut pas

H : [¹ah <P95,L4>

R : [¹ça te fatigue-tu chauffer Albert↑ (0:04:15.4) <P95,L5>

A : non (*en hochant la tête négativement*) <P95,L6>

R : non/ (.) ça te fatigue pas (.) les yeux non plus/ (0:04:17.9) <P95,L7>

A : non (*en hochant la tête négativement*) (0:04:19.0) <P95,L8>

D : vous avez pas de lunettes vous↑ (0:04:21.0) <P95,L9>

A : pour lire (0:04:22.6) <P95,L10>

D : ah ok <P95,L11>

A : elles sont dans mes poches (*en regardant dans sa poche de chemise*) (0:04:24.5) <P95,L12>

H : faudrait qu'il les porterait mais il est pas capable d'endurer de quoi là (*en touchant l'espace entre ses yeux*) (0:04:29.7) <P95,L13>

D : ah <P95,L14>

A : ah moi ça (0:04:30.2) <P95,L15>

R : (RIRE) <P95,L16>

H : pis Gisèle est pareille hein/ (*en se tournant vers Albert*) Gisèle faudrait qu'elle les porterait tout le temps (.) elle les met sur la tête (*en montant sa main vers le haut de sa tête comme si elle plaçait des lunettes sur le dessus de sa tête*) (.) ben oui (.) tu vois ben avec ça hein [¹(RIRE) (0:04:39.1) <P95,L17>

M : [¹(RIRE) (.)
ben moi des fois là quand que si je commence le matin (.) je les porte toute la journée (.) mais si je c'est à dix onze heures que je commence à porter mes lunettes là/ (0:04:52.1) <P95,L18>

H : t'es CHANceuse (0:04:53.7) <P95,L19>

M : je suis capable de lire oui mais j'ai euh: une cataracte celui-là est fait (*en touchant son œil droit*) (.) mais là va falloir que je fasse l'autre (*en touchant son œil gauche*) (0:04:58.5) <P95,L20>

H : ah ok (*en hochant la tête affirmativement*) (0:04:59.6) <P96,L1>

M : parce que il y a une grosse différence là t'sais/ là/ (*en cachant son œil droit*) (0:05:01.9) <P96,L2>

H : ouin [¹tu te rends compte là ouin <P96,L3>

A : [¹oui mais ça ça com- moi aussi ça commence les cataractes là\ (0:05:04.6) <P96,L4>

M : ben moi [¹là celui-là là c'est jaune jaune (.) je vois jaune (*en cachant son œil droit avec une main*) (0:05:08.2) <P96,L5>

H : [¹oui <P96,L6>

H : ah <P96,L7>

M : comprends-tu↑ (0:05:09.7) <P96,L8>

H : oui <P96,L9>

M : parce que la cataracte est pas (.) c'est parce que la madame elle m'a dit (.) que si j'attendais TROP (*en touchant son œil gauche*) (.) quand qu'ils viennent pour ôter la cataracte des fois ils (.) ils font quelque chose après le l- l'œil hein/ (*dit en s'adressant à Denis*) (0:05:23.1) <P96,L10>

D : ouin [¹(inaud.) <P96,L11>

H : [¹ah (.) ok <P96,L12>

A : c'est pour ça [¹faut j'aïlle (.) quand euh faut pas qu'elle attende [²qu'elle soit trop m- il faut pas qu'elle soit trop mûre (0:05:29.7) <P96,L13>

H : [¹oui <P96,L14>

M : [²trop longtemps ouin parce que (.) trop mûre que si elle est trop mûre là elle dit •des fois ça: le cristallin là↑° (*en touchant son œil gauche*) (0:05:34.5) <P96,L15>

H : oui <P96,L16>

M : elle dit •ça s::° (0:05:35.5) <P96,L17>

H : ah (.) ça peut nuire là là (*en hochant la tête affirmativement*) (0:05:38.0) <P96,L18>

M : ça peut nuire (0:05:38.9) <P96,L19>

H : ouais (.) ah (0:05:40.2) <P96,L20>

A : ben là euh (.) il m'a dit ça quand j'ai l'optométriste il m'a dit ça l'année passée (.) il dit •tu commences une cataracte° (.) là je pense va falloir m'as aller voir un médecin peut-être euh avant longtemps là pour voir t'sais si euh (.) si il dit •ben t'aurais besoin d'être opéré d'un œil° je le ferais opérer (.) [¹parce que (0:05:57.3) <P97,L1>

M : [¹ben <P97,L2>

M : ç- ça dépend quand qu'on est pas allergiques à l'iode là moi je su- j'étais allergique à l'iode (0:06:02.2) <P97,L3>

H : (*elle touche sa poitrine*) moi itou <P97,L4>

A : ah: <P97,L5>

M : ah tabarouette que [¹j'ai été maganée [²toute une semaine de temps (0:06:07.7) <P97,L6>

H : [¹moi itou <P97,L7>

H : [²oui <P97,L8>

H : ah (0:06:09.0) <P97,L9>

M : pis ça m'a pas ra- ça m'a pas [¹s:: (*en hochant rapidement la tête négativement*) (0:06:10.7) <P97,L10>

A : [¹mais tu savais que t'étais allergique [²à l'iode↑ (*dit en s'adressant à Marielle*) (0:06:12.3) <P97,L11>

M : [²ben non je le savais
[³pas (0:06:12.4) <P97,L12>

A : [³ah ah <P97,L13>

H : ah (0:06:13.5) <P97,L14>

M : elle m'a dit elle dit •êtes-vous allergique êtes-vous allergique° euh ça dépend à quoi/ là/ euh: (0:06:17.1) <P97,L15>

H : ouin (0:06:18.0) <P97,L16>

M : elle m'a pas dit l'iode ben l'iode je le savais pas moi (.) [¹il y a pas personne (*en haussant les épaules comme en signe d'ignorance*) (0:06:22.5) <P97,L17>

H : [¹mais les fruits de mer ça te dérange pas/ (0:06:24.2) <P97,L18>

M : non (0:06:24.5) <P97,L19>

H : parce qu'il y a beaucoup d'iode [¹là-dedans là hein/ (0:06:26.6) <P98,L1>

M : [¹non ça m'a jamais dérangée ça (*en hochant la tête négativement*) (.) mais là qu'est-ce que c'est qu'ils mettent eux-autres tu vois jaune jaune jaune pis (.) quand [²tu vas à la toilette là (0:06:33.6) <P98,L2>

D : [²oui mais c'est <P98,L3>

D : c'est pas vraiment une allergie vous avez fait c'est plus des effets secondaires ça dure longtemps parce que vous êtes venue jaune jaune jaune là/ (0:06:40.3) <P98,L4>

M : j'étais JAUNE (0:06:41.4) <P98,L5>

H : [¹oui oui <P98,L6>

A : [¹(RIRE) <P98,L7>

D : elle était toute jaune elle voyait jaune pis [¹euh (0:06:44.8) <P98,L8>

A : [¹une petite chinoise (RIRE) <P98,L9>

M : je voyais jaune pis [¹euh <P98,L10>

A : [¹(RIRE) [²(RIRE) <P98,L11>

M : [²pis quand qu'on est sortis de là il faisait soleil il faisait soleil j'avais Annie pis là je la prenais (*en faisant un crochet avec sa main comme si elle prenait quelqu'un par le bras*) (.) pis là •faut que tu t'en ailles parce que moi là je le sais plus [³où est-ce que je m'en vas [⁴là° (0:06:56.1) <P98,L12>

H : [³(RIRE) <P98,L13>

A : [⁴ben quand je vas avec elle (*en pointant Hugnette*) pour euh quand on y va de demain là qu'on y va↑ (*dit en s'adressant à Hugnette*) (0:06:59.7) <P98,L14>

H : la semaine prochaine (0:07:00.9) <P98,L15>

A : la semaine prochaine↑ (0:07:01.4) <P98,L16>

H : oui non c'est demain (0:07:03.1) <P98,L17>

A : demain↑ <P98,L18>

H : LUNdi prochain (*en se tournant vers Albert*) (0:07:04.5) <P98,L19>

A : ah lundi oui (0:07:05.5) <P98,L20>

H : ouin [¹lundi <P98,L21>

A : [¹faut j'aille avec elle lundi sus le docteur euh pour ses yeux mais c'est pas lui qui l'a opérée par exemple il l'a fait opérer par un lui il opère plus (.) il l'a fait opérer par un autre docteur pis il est bon [²le bonhomme (.) puis euh (.) c'est c'est là il faut qu'elle retourne le voir là il l'a appelée là (.) [³pis là (0:07:21.5) <P99,L1>

H : [²oui <P99,L2>

H : [³moi c'est de la dégénérescence (.) macula (0:07:24.3) <P99,L3>

M : ah (*en hochant la tête affirmativement*) <P99,L4>

H : sèche (.) parce qu'il y a humide pis il y a sèche (.) humide ils font des: hémorragies en arrière moi c'est pas fait que c'est pa:s si pire (0:07:33.4) <P99,L5>

D : c'est moins grave (0:07:34.1) <P99,L6>

H : mais là c'est sauté dans L'AUTRE œil (*en pointant son œil gauche*) (0:07:35.9) <P99,L7>

D : ah oui↑ <P99,L8>

A : oui (0:07:36.8) <P99,L9>

H : fait que j'ai je lis pis euh (.) je fonctionne là t'sais/ mais ça me dérange parce que là (0:07:43.7) <P99,L10>

D : ils peuvent-tu vous arranger ça↑ ou euh:/ (0:07:45.8) <P99,L11>

H : ben: mais que j'y aille [¹j'ai été opérée pour la: cataracte (.) sur le coup ça m'a améliorée mais après ça j'ai retombé au même point (0:07:54.4) <P99,L12>

D : [¹ah ben <P99,L13>

D : ah (0:07:55.6) <P99,L14>

H : pis c'est pour ça qu'il éloignait pour l'opérer (*en touchant son œil gauche*) (.) parce qu'il dit •là v- vous voyez c'est pas si pire° (.) pis ça peut arriver s'il opère ben là la dégénérescence va (.) rentrer [¹là-dedans •pis vous allez voir encore moins° (0:08:09.0) <P99,L15>

D : [¹ah:: <P99,L16>

D : mais là vous voyez pas du tout d'un œil↑ ou:/ (0:08:11.3) <P99,L17>

H : celui-là là [¹oui (*en pointant son œil droit*) <P99,L18>

D : [¹ah vous voyez pas du tout <P99,L19>

A : [¹non <P99,L20>

H : [¹non c'est une grosse plaque noire ça là (*en passant une main devant son œil droit*) (0:08:15.7) <P100,L1>

D : ah (0:08:16.2) <P100,L2>

H : je peux voir un peu (.) de côté (.) pis c'est pour ça quand (.) tu me présentes quelque chose toi t'es là (.) mais moi je le vois de là fait que c'est toujours ça de plus (*en espaçant ses deux index comme pour montrer la différence*) (0:08:25.9) <P100,L3>

M : [¹ah <P100,L4>

D : [¹ah ok (0:08:26.1) <P100,L5>

H : on s'en va à un service un coup quand ils passent la quête (*dit en riant*) moi le plateau était [¹vis-à-vis de moi mets drette à terre (*en descendant sa main rapidement sur le côté comme si elle jetait de l'argent par terre*) (RIRE) (0:08:33.3) <P100,L6>

M :
[¹(RIRE) <P100,L7>

A : (RIRE) elle voulait pas le mettre dans la chose elle voulait le [¹prendre pis le remettre dans ses poches (0:08:38.4) <P100,L8>

H : [¹(RIRE) <P100,L9>

H : mais c'est un peu déplaisant là-dessus là/ mais je le [¹sais (.) fait que faut toujours je tasse (0:08:43.4) <P100,L10>

D : [¹oui <P100,L11>

M : (RIRE) <P100,L12>

H : [¹c'est: <P100,L13>

D : [¹c'est dur s'enligner aussi pour savoir la distance des [²objets hein/ (0:08:48.0) <P100,L14>

H : [²oui <P100,L15>

A : [³oui <P100,L16>

H : [³oui là [⁴je la sais là <P100,L17>

D : [⁴vu que vous avez plus de:: (0:08:49.9) <P100,L18>

H : oui (.) oui fait que ça là le peu que je vois là\ (*en touchant son œil droit*) il nuit à lui là (*en touchant son œil gauche*) (0:08:54.4) <P100,L19>

D : ah:: [¹ok <P101,L1>

H : [¹quand t'as les deux yeux ils sont complices (*en pointant ses yeux*) [²mais là si (.) le devant il éclaire plus [³ben <P101,L2>

M : [²ouais <P101,L3>

D : [³ah ok <P101,L4>

H : ta vision est est plus là là elle est aux côtés (1,5'') bah c'est rien que les yeux c'est pas grave là t'sais/ [⁴là (RIRE) (*en haussant les épaules comme en signe de résignation*) (0:09:06.6) <P101,L5>

M : [⁴ben oui mais [⁵ça fait pas mal/ <P101,L6>

H : [⁵j'en ai encore un là <P101,L7>

M : si vous en avez un (0:09:09.5) <P101,L8>

H : pis j'ai mon homme [¹là (*en se tournant vers Albert*) (inaud.) euh une chance qu'on est tous les [²deux (0:09:13.3) <P101,L9>

M : [¹oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P101,L10>

M : [²ben un autre œil (0:09:13.6) <P101,L11>

H : oui (.) parce que si j'étais toute seule euh il y a ben des: peut-être je serais obligée de: (.) d'être en résidence ou quelque chose de même là t'sais/ (0:09:22.8) <P101,L12>

M : ou b- <P101,L13>

H : mais (0:09:24.7) <P101,L14>

M : si vous faites attention là/ (0:09:25.6) <P101,L15>

H : oui pis au-dessus ils m'ont mis mon un pacemaker (*en touchant son cœur*) (0:09:28.8) <P101,L16>

M : ah (0:09:29.6) <P101,L17>

H : pis depuis que j'ai ça LÀ je peux (.) parce que le cœur était juste à vingt (.) c'était pas fort hein/ (0:09:35.6) <P101,L18>

M : ouin (*en hochant la tête affirmativement*) (0:09:36.4) <P101,L19>

H : de mon lit au strict nécessaire pis (.) [¹je pouvais MÊME pas faire mon lit (.) je venais assez PÂmée essoufflée [²là c'était terrible (.) là ils ont décidé de me mettre un:: ça fait trois ans (.) pis là je fonctionne (*en haussant les épaules: comme pour insister sur ses propos*) là euh numéro un (.) MAIS j'ai une femme de ménage (.) aux deux semaines une femme de ménage là (.) qui vient faire euh c'est Gisèle (.) ma fille (.) elle connaît (0:10:00.4) <P102,L1>

M : [¹ah mon doux <P102,L2>

M : [²ah <P102,L3>

H : elle connaît mes goûts (.) fait que c'est aussi ben de lui donner ça à elle comme euh [¹à une étrangère là t'sais/ (0:00:06.4) <P103,L1>

M :
<P103,L2>

[¹ben oui

D : Gigi↑ (0:00:06.5) <P103,L3>

H : oui (0:00:07.6) <P103,L4>

D : (RIRE) <P103,L5>

H : ben oui la Gigi ouais (.) ouais (0:00:09.8) <P103,L6>

D : c'est ça je pensais hier les surnoms il y avait Gigi↑ (.) il y avait Ti-Coune (.) Ti-Coune ça c'était Martin hein↑ (0:00:16.8) <P103,L7>

H : Martin (*en hochant la tête affirmativement*) (0:00:17.6) <P103,L8>

D : pis [¹il y avait <P103,L9>

H : [¹pis Popeye ça c'était Sylvain (RIRE) [²ça c'est parce qu'il était gros lui (*dit en riant*) (.) et aussi gros qu'il était [³les: mains lui plissaient (0:00:26.2) <P103,L10>

D : [²Sylvain oui oui <P103,L11>

A : [³aussi maigre oui <P103,L12>

D : Ti-Jules (0:00:26.5) <P103,L13>

H : Ti-Jules (.) [¹hein oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P103,L14>

D : [¹Ti-Jules c'est Julien (0:00:29.7) <P103,L15>

A : Ti-Jules c'est Julien oui (*en hochant la tête affirmativement*) [¹(inaud.) (0:00:30.8) <P103,L16>

H : [²qui:: (0:00:33.1) <P103,L17>

[¹je pense il y a eu Jacinthe

D : [²ils avaient tous des surnoms quasiment↑ (0:00:34.3) <P103,L18>

H : oui (*en hochant la tête affirmativement*) (1,6") ah oui une gang comme ça là (.) six gars quatre filles heille (.) ça en faisait des pantalons à presser [¹ça hein/ (RIRE) (0:00:44.4) <P103,L19>

A : [1]là on en a deux deux de partis euh c-
 [2]Martin M- Martin puis euh: Léo (0:00:48.5) <P104,L1>

H :
 [2]ouin <P104,L2>

D :
 [2]ouin <P104,L3>

M : ben oui hein/ ils sont partis vite hein/ (0:00:50.2) <P104,L4>

D : oui <P104,L5>

A : oui il y en a un qui est mort du cancer pis l'autre est mort de: de la malaria (0:00:55.9)
 <P104,L6>

D : ouin il était dans [1]les pays arabes↑ (0:00:58.7) <P104,L7>

R : [1]Joël lui ça va ben hein↑ Albert <P104,L8>

A : pardon↑ (0:00:59.6) <P104,L9>

R : [1]Joël ça va bien lui↑ (0:01:01.1) <P104,L10>

H : [1]oui (*dit en s'adressant à Denis*) <P104,L11>

A : ben il a de la misère un petit peu euh (0:01:02.6) <P104,L12>

R : pourquoi↑ (0:01:03.0) <P104,L13>

A : ben son accident qu'il avait eu la grosse accident qu'il avait eue là/ (0:01:05.9) <P104,L14>

R : ah ouais [1]ouais ouais ouais ouais (0:01:06.9) <P104,L15>

A : [1]il a des séquelles un petit peu t'sais/ (0:01:08.0) <P104,L16>

H : ses JAMBES [1]pis les les pieds pis les bras (0:01:10.9) <P104,L17>

R : [1]je me rappelle de ça j'avais été voir le char accidenté après ça heille\
 (0:01:12.2) <P104,L18>

H : AH <P104,L19>

R : ouais (0:01:12.6) <P104,L20>

H : on se demande comment ça se fait qu'il étai:t encore vivant hein/ (0:01:15.2) <P104,L21>

A : oui pis ils étaient (.) [1]trois quatre là-dedans/ (*en se tournant vers Huguette*) (0:01:17.2)
 <P104,L22>

R : [1il y avait <P105,L1>

R : on était venus sur le lac heille c'était bon ça (.) moi je descendais à peu près (.) je m'en allais à peu près dix pieds au-dessus de la glace (.) pis tout d'un coup j'entends flac flac là je dis •ça y est Joël on meurt° (*il laisse tomber sa main sur la table comme pour signifier la fatalité de la situation*) (.) [1il avait oublié d'attacher sa maudite ceinture pis elle fessait dans la porte à côté (0:01:33.0) <P105,L2>

H : [1(RIRE) <P105,L3>

A : [1(RIRE) (*en tapant dans ses mains*) <P105,L4>

H : il avait été (*dit en s'adressant à Marielle et en pointant Richard*) lui donner une [1ride en avion (0:01:36.5) <P105,L5>

R : [1pis Joël
était venu [2(RIRE) <P105,L6>

A : [2(RIRE) <P105,L7>

R : Joël était venu blanc comme un drap mon gars [1je dis •bon Dieu de Sorel il va mourir lui° (0:01:41.8) <P105,L8>

H : [1eh qu'il avait eu <P105,L9>

H : il avait eu peur là [1lui ouais [2il en rit astheure (0:01:46.5) <P105,L10>

A : [1(RIRE) <P105,L11>

R : [2ben oui on était en plein il y avait des pê- des pêcheurs t'sais on s'en allait penchés pour envoyer la main aux (.) tout d'un coup ça commence à faire flac flac (0:01:51.6) <P105,L12>

A : [1(RIRE) <P105,L13>

H : [1(RIRE) (.) ah sainte (0:01:54.5) <P105,L14>

R : •Joël t'as pas attaché ta ceinture↑° hi: il parlait plus il faisait plus rien <P105,L15>

(RIRE GÉNÉRAL) (0:01:58.6) <P105,L16>

H : il avait trop peur oui (RIRE) (0:02:03.3) <P105,L17>

R : ayoyoye pauvre Joël je l'aimais ben Joël il était un bon travaillant à part de ça (0:02:07.2) <P105,L18>

H : Joël oui TROP (.) il est TROP travaillant là [1t'sais/ (0:02:10.7) <P105,L19>

R : [1ah il était BEN travaillant de la manière [2que
je l'ai connu pour euh quand il travaillait avec nous-autres [3dans la napping c'était numéro un
là/ [4c'était un bon employé ça (0:02:17.3) <P106,L1>

H : [2oui
<P106,L2>

A : [3ouin <P106,L3>

A : [4pis com- comme boss faut tu fasses plus attention parce que tu peux même si t'es travaillant
(.) tu peux pas pousser les employés (.) comme tu veux (0:02:23.2) <P106,L4>

R : non (*en hochant la tête négativement*) <P106,L5>

A : t'sais (.) alors euh (.) des fois si tu veux pousser trop ben c'est c'est [1toi qui (0:02:27.9)
<P106,L6>

R : [1veux-tu je vas te conter
de quoi/ qui m'est arrivé pis Joël était là dans ce temps-là (.) il y a un gars de Magog (.) il était
trucker pour eux-autres (.) il travaillait de minuit à sept (.) il arrivait à minuit il punchait sa carte
il partait pis il allait se coucher (*en pointant au loin comme pour désigner l'endroit dont il parle*)
(0:02:38.7) <P106,L7>

H : EH bon [1Dieu\ (0:02:40.1) <P106,L8>

R : [1Paul m'appelait •HEILLE ôte-le de là là on a affaire à aller là avec des les bulls pis
des affaires de même° (.) on (.) on a parlé nous-autres (inaud.) le faire clairer (.) la compagnie a
dit •non° elle dit •ça nous coûte moins CHER le garder à dormir (.) que de payer des frais de
cour° (0:02:53.1) <P106,L9>

A : eh (0:02:54.1) <P106,L10>

H : heille [1c'est-TU effrayant\ (0:02:57.0) <P106,L11>

R : [1là si on l'avait eu clairé le syndicat •tut tut tut tut° [2tu sais comment ce que c'est
hein↑ (0:03:00.3) <P106,L12>

A : [2oui <P106,L13>

H : ouin ouin (0:03:01.5) <P106,L14>

R : et pis il dit •ça nous coûte moins cher le garder là à dormir° il dit •on va en engager un autre
plutôt° (0:03:04.4) <P106,L15>

H : j'ai MON [1voyage\ (0:03:06.1) <P106,L16>

R : [1]lui il pouvait puncher sa carte pis il allait se coucher pis il allait dormir ça ça s'est passé c'est pour ça qu'aujourd'hui quand tu (.) je parle contre les syndicats là des fois j'ai des raisons hein/ pour ça/ (0:03:13.1) <P107,L1>

H : oui (.) oui (0:03:14.5) <P107,L2>

R : [1]ils sont pas toujours corrects les gars (0:03:16.2) <P107,L3>

A : [1]syn- syndicats ça a été bon (0:03:17.0) <P107,L4>

R : oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:17.9) <P107,L5>

A : c'est encore bon mais (0:03:19.2) <P107,L6>

R : ils exagèrent (0:03:20.8) <P107,L7>

A : oui <P107,L8>

A : [1]beaucoup <P107,L9>

H : [1]ils exagèrent (.) oui ils [2]mettent le trouble ben plus [3]que d'autre chose oui (*en hochant la tête affirmativement*) (0:03:24.5) <P107,L10>

A : [2]beaucoup <P107,L11>

R : [3]ils exagèrent Albert <P107,L12>

H : oui <P107,L13>

A : quand euh t'as des règlements c'est (.) quinze minutes c'est quinze minutes c'est pas vingt une demi-heure (.) mais t'sais quand les employés c'est pas ça [1]là/ ils étirent ils étirent puis là ben (0:03:35.2) <P107,L14>

H : [1]c'est-tu fait notre temps↑ (*dit en s'adressant à Denis*) <P107,L15>

D : ça s'en vient une couple de minutes <P107,L16>

H : oui <P107,L17>

D : cinq minutes <P107,L18>

H : parce que je sais que t'as un cours à une heure là <P107,L19>

D : à une heure et demie (inaud.) <P107,L20>

H : ouin (*dit en riant*) <P107,L21>

D : (RIRE) vous savez j'étais j'étais sur les nerfs aujourd'hui (*dit en riant*) <P107,L22>

H : (RIRE) (.) ouin c'est quelque chose là hein/ <P108,L1>

R : regarde que c'est que la Ville de Montréal a été obligée de faire hein↑ ils ont mis des GPS dans leurs toutes les [¹les machines (.) la femme elle a perdu sa job elle était supposée être sur l'ouvrage pis elle était après faire son ménage dans la maison chez eux (.) elle a perdu sa job (inaud.) <P108,L2>

A : [¹oui <P108,L3>

A : ça ça faut que tu fasses (0:03:50.8) <P108,L4>

R : ah moi j'ai pas aimé ça moi (0:03:53.3) <P108,L5>

A : non j'ai: euh j'ai euh (.) moi par comme boss j'ai aimé ça mais euh (.) des gars les gars qui euh quand j'allais parler avec les gars (inaud.) j'amenais le gars dans le bureau pis je parlais avec (.) pis si le gars disait ben •(inaud.)° ben qu'est-ce tu veux/ là tu (0:04:11.0) <P108,L6>

R : ah ça c'est une affaire qui était toute avec les syndicats (inaud.) je viens de vous le conter pis c'est pour ça qu'aujourd'hui là j'ai toujours une petite dent là-dessus (.) qu'on demande quelque chose de juste (.) de raisonnable (*en cognant sur la table comme pour insister sur ses propos*) (.) mais qu'on exagère pas c'est pour ça que j'ai dit tout à l'heure (.) la petite madame là qui vous fait rentrer en grève là (*en cognant plusieurs coups sur la table comme pour insister sur ses propos*) demandez-lui donc si elle va avoir son salaire mais que vous perdiez le vôtre vous-autres (0:04:30.3) <P108,L7>

H : ouais (1,3'') ouais c'est (0:04:33.7) <P108,L8>

A : non non [¹c'est (0:04:35.4) <P108,L9>

R : [¹elle elle a son salaire pis elle te les crinque à mort pour qu'ils votent contre regarde que c'est qui a passé à la télévision (.) •si tu vas voter pour ça pour rentrer on va te casser les jambes° (.) tu l'as entendu [²toi↑ (0:04:43.4) <P108,L10>

A : [²oui il y en a [³il y en a qui disaient [⁴ça oui (.) [⁵il y en a qui se sont fait euh: (0:04:46.6) <P108,L11>

R : [³bon <P108,L12>

H : [⁴oui <P108,L13>

R : [⁵bon voyons <P108,L14>

R : ah c'est quoi le syndicat c'est-tu de c'est (.) la Baie James Dédé Desjardins te rappelles-tu de ça↑ (0:04:51.0) <P108,L15>

A : Dédé Desjardins [¹oui (0:04:52.7) <P108,L16>

R : [1Dédé Desjardins (*en hochant la tête affirmativement*) (0:04:54.0)
<P109,L1>

H : [1ben ça ça en est des terroristes ça ils ont pas besoin de [2chercher ben loin
(0:04:56.6) <P109,L2>

R : [2ben oui mais c'est
c'est est-ce que c'est pas du syndicalisme à ouTRANCE qu'on appelle ça↑ (0:04:59.6)
<P109,L3>

H : oui [1oui <P109,L4>

A : [1c'est pas du bon syndicalisme (*en hochant la tête négativement*) (0:05:02.3) <P109,L5>

H : [1non <P109,L6>

R : [1ben là moi j'appellerais pas ça [2du syndicalisme j'appelle ça du banditisme (0:05:04.8)
<P109,L7>

A : [2non moi je moi je le syndicat je l'aimerais je l'aime le
syndicat là (.) mais qu'il respecte aussi (.) l'employeur [3il doit respecter les deux <P109,L8>

R : [3ah aujourd'hui non non (*en hochant la
tête négativement*) <P109,L9>

A : [1je sais <P109,L10>

H : [1ah mais c'est pas ça qu'il regarde aussi ses cotisations [2qu'il va retirer là (0:05:15.3)
<P109,L11>

R : [2quand on a fait la grève nous-autres
en cinquante quelque je me rappelle pas quelle année là/ (.) [3on a été six mois ouin on a été SIX
mois en grève on a eu DIX CENNES dans [4l'augmentation de salaire\ (.) DIX CENNES pour
SIX mois (0:05:25.3) <P109,L12>

A : [3cinquante-sept je pense
<P109,L13>

M : [4(RIRE) <P109,L14>

M : [1(RIRE) <P109,L15>

H : [1as-tu pensé là/ [2qu'est-ce qui est perdu là hein↑ ça revient PLUS (*dit en s'adressant à
Marielle*) (0:05:29.2) <P109,L16>

R : [2je vas te dire d'autre chose à part de ça il y a toujours une GANG en avant
là (*en traçant une ligne sur la table avec ses mains comme pour représenter le groupe dont il
parle*) (0:05:30.6) <P109,L17>

A : oui (0:05:31.1) <P110,L1>

M : [¹(RIRE) <P110,L2>

R : [¹eux-autres ça c'est les gros bras du syndicat ça pis t'es mieux de fermer ta gueule pis si tu fermes pas ta gueule tu vas <P110,L3>

H : oui (*en hochant la tête affirmativement*) <P110,L4>

R : c'est arrivé/ (.) on a un gars d'Omerville qui s'est ramassé avec plein sa canne sa cave de cannage (0:05:42.5) <P110,L5>

M : hein (inaud.) (*dit en riant et en s'adressant à Richard*) <P110,L6>

R : hein↑ (0:05:44.9) <P110,L7>

H : (RIRE) (0:05:45.5) <P110,L8>

M : DIX cennes de l'heure (0:05:50.1) <P110,L9>

R : hum↑ (0:05:50.6) <P110,L10>

M : DIX cennes de l'heure (0:05:52.1) <P110,L11>

A : dix cennes <P110,L12>

M : t'avais eu DIX cennes de [¹l'heure (0:05:55.9) <P110,L13>

A : [¹oui <P110,L14>

H : [¹oui mais avec dix cennes les enfants ils avaient gros du bonbon (RIRE) aujourd'hui ils en ont même pas un avec dix cennes hein/ [²dix cennes de l'heure (*dit en riant*) (0:06:03.7) <P110,L15>

M : [²(RIRE) <P110,L16>

A : non non c'est ça i:ls (3,5") [¹les gars les gars ben des fois ils sont longtemps à rien faire pis ils per- on dit qu'ils perdent de l'argent (0:06:12.9) <P110,L17>

D : [¹ah <P110,L18>

R : regarde (inaud.) Disraeli là/ [¹te rappelles-tu à Disraeli comment c'était arrivé voilà une couple d'années de ça/ (0:06:17:7) <P110,L19>

H : [¹qu'est-ce qui est perdu ouin (*en hochant la tête affirmativement*) <P110,L20>

A : [¹Shermag <P111,L1>

R : [¹les gars avaient voté contre (inaud.) le lendemain matin ils avaient tous chacun une lettre
•vous avez fini (.) on ferme la shop° (0:06:25.0) <P111,L2>

H : ah oui (0:06:25.0) <P112,L3>

R : ah: là •c'est de valeur là on va (.) on va refaire une autre assemblée faut accepter° pis ils font
pareil avec euh: (.) [¹Valley Junction (0:06:32.2) <P111,L4>

A : [¹oui oui Valley Junction ça va être la même chose (0:06:33.8) <P111,L5>

H : oui oui (0:06:34.3) <P111,L6>

D : bon (.) faut tous faire des beaux bye bye là (0:06:37.3) <P111,L7>

M : bon [¹bye bye (0:06:38.4) <P111,L8>

A : [¹(RIRE) <P111,L9>

H : [¹bon: ben ça a été [²ben beau (RIRE) (0:06:39.7) <P111,L10>

A : [²bonjour (RIRE) <P111,L11>

M : oui <P111,L12>